

JIHOČESKÁ UNIVERZITA V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

FILOZOFICKÁ FAKULTA

ÚSTAV ROMANISTIKY

DIPLOMOVÁ PRÁCE

POSTAVENÍ ADVERBIA U SLOŽENÉHO SLOVESNÉHO TVARU VE

FRANCOUZŠTINĚ

Vedoucí práce: doc. PhDr. Radimský Jan, Ph.D.

Autor práce: Bc. Kateřina Kasková

Studijní obor: Francouzský jazyk

Ročník: 3.

2016

Prohlašuji, že svoji diplomovou práci jsem vypracovala samostatně pouze s použitím pramenů a literatury uvedených v seznamu citované literatury. Prohlašuji, že v souladu s § 47b zákona č. 111/1998 Sb. v platném znění souhlasím se zveřejněním své diplomové práce, a to v nezkrácené podobě elektronickou cestou ve veřejně přístupné části databáze STAG provozované Jihočeskou univerzitou v Českých Budějovicích na jejích internetových stránkách, a to se zachováním mého autorského práva k odevzdanému textu této kvalifikační práce. Souhlasím dále s tím, aby toutéž elektronickou cestou byly v souladu s uvedeným ustanovením zákona č. 111/1998 Sb. zveřejněny posudky školitele a oponentů práce i záznam o průběhu a výsledku obhajoby kvalifikační práce. Rovněž souhlasím s porovnáním textu mé kvalifikační práce s databází kvalifikačních prací Theses.cz provozovanou Národním registrem vysokoškolských kvalifikačních prací a systémem na odhalování plagiátů.

V Českých Budějovicích, dne 14. října 2016

.....

Kateřina Kasková

Poděkování

Ráda bych touto cestou poděkovala panu doc. PhDr. Janu Radimskému, Ph.D. za jeho cenné rady, připomínky a vedení v celém průběhu této diplomové práce.

Anotace

Tématem této diplomové práce jsou francouzská adverbia a jejich postavení u složeného slovesného tvaru. Cílem práce je zjistit, zda se na tuto problematiku dají aplikovat nějaká pravidla a vymežit alespoň některá z těchto pravidel.

První teoretická část této práce je zaměřena na shrnutí dosavadních poznatků o postavení adverbia ve francouzštině a to především u složeného slovesného tvaru. Na základě těchto poznatků jsou vytvořeny dvě hlavní hypotézy, které jsou následně v praktické části ověřovány na základě dat z jednojazyčných synchronních korpusů.

Abstract

This thesis deals with French adverbs and their placement by a compound form of verb. The purpose of this work is to find out if it is possible to apply any rules on these issues and to specify at least some of the rules.

The first theoretical part of this work is focused on the summary of existing knowledge about placement of adverbs in French especially by a compound form of verb. Two main hypothesis are made based on this knowledge and afterwards verified in the theoretical part. This verification is based on data from monolingual synchronic corpora.

Obsah

1. ÚVOD	9
2. TEORETICKÁ ČÁST.....	11
2.1. Obecné vlastnosti francouzského adverbia.....	12
2.2. Typologie adverbíí.....	14
2.2.1. Dle sémantického hlediska.....	14
Grevisse, Goose.....	14
Jean Dubois, René Lagane	15
Adverbes de manière, de lieu, de temps.....	15
2.2.2 Dle syntaktického hlediska.....	17
Adverbes intra-prédicatifs	17
Adverbes extra-prédicatifs	17
2.2.3 Závěr.....	18
2.3. Postavení adverbia.....	19
2.3.1. GREVISSE, GOOSSE	19
2.3.2. GUIMIER.....	20
2.3.3. CHEVALIER	21
2.3.4. DUBOIS, LAGANE.....	21
2.3.5. Wikipedia	21
2.3.6. Závěr.....	22
2.4. Složený slovesný tvar ve francouzštině.....	24

2.4.1.	Formes composées	24
2.4.2.	Formes surcomposées	25
2.5.	Synchronní korpusy	26
3.	HYPOTÉZY	28
4.	PRAKTICKÁ ČÁST	29
4.1	FrWaC	29
4.1.1.	Hypotéza založená na délce adverbia.....	29
4.1.2.	Hypotéza založená na sémantickém hledisku	31
4.2.	L'Est Républicain	32
4.2.1.	Hypotéza založená na délce adverbia.....	32
	Krátká adverbia	34
	Dlouhá adverbia	41
	Běžná adverbia	45
	Závěr.....	49
4.2.2.	Hypotéza založená na sémantickém hledisku	50
	Adverbia množství	51
	Adverbia způsobová a adverbia označující logický vztah	54
	Adverbia místní a časová	70
	Závěr.....	76
4.2.3.	Adverbia místní a časová	78
	Tabulka.....	80
	Analýza získaných údajů.....	82

	Závěr.....	94
5	ZÁVĚR.....	97
6	RÉSUMÉ.....	100
7	SEZNAM POUŽITÉ LITERATURY	103
8	PŘÍLOHY.....	105

1. ÚVOD

Postavení francouzského adverbia vůči složenému slovesnému tvaru je ve francouzštině velmi rozsáhlé téma. Kategorie francouzských adverbíí je velice objemná a co do typologie adverbíí velmi bohatá. Adverbia jsou velmi často používána jak v mluvené tak i v psané francouzštině. Pravidla pro postavení adverbia vůči složenému slovesnému tvaru však není možné shrnout do jednoduchého souboru pravidel. Je známo, že některá adverbia rozvíjející sloveso mohou stát ve francouzštině v jádru slovesného tvaru - tj. mezi slovesem pomocným a plnovýznamovým:

ils sont partis encore / ils sont encore partis

- zatímco jiná adverbia nikoli:

*ils sont partis ensemble / *ils sont ensemble partis*

Pokud jde o určení konkrétních pravidel, neboli která adverbia budou stát uprostřed, a která budou stát na konci, popřípadě která mohou mít obě postavení, teorie se liší. Pokusím se v této diplomové práci přispět k hlubšímu poznání této otázky.

Cílem mé diplomové práce je tedy zjistit, zda se dají ve francouzštině na postavení adverbia vůči složenému slovesnému tvaru aplikovat nějaká pravidla, vymezit alespoň některá z těchto pravidel a to s pomocí ověřování hypotéz, vymezených na základě dosavadních poznatků. Tyto hypotézy budu ověřovat v synchronních korpusech.

V teoretické části přehledně shrnu dosavadní poznatky o postavení adverbia ve francouzštině. Soustředím se především na pozici adverbia uvnitř slovesné fráze. Budu si přitom všimát souvislostí s typologií adverbíí a případně dalšími parametry (intonace, kontext, atp.). Dále

krátce pojednám o synchronních korpusech, ve kterých budu v praktické části vyhledávat data. Bude se jednat především o korpusy frWaC a L'Est Républicain.

Na základě teoretické části vyslovím hypotézy, které následně budu v praktické části ověřovat na synchronních korpusech.

2. TEORETICKÁ ČÁST

V této kapitole nejdříve krátce pojednám o obecných vlastnostech francouzského adverbia. Dále rozvedu typologii francouzského adverbia, poté se dostanu k postavení adverbia a to se zaměřím na pozici adverbia v případě složeného slovesného tvaru. Na konci této kapitoly uvedu typy složeného slovesného tvaru ve francouzštině a krátce pojednám o synchronních koresech, ve kterých budu v praktické části ověřovat své hypotézy.

2.1. Obecné vlastnosti francouzského adverbia

Francouzské adverbium je z gramatického hlediska velmi heterogenní kategorie. Jde vlastně o tzv. zbytkovou kategorii, do které řadíme všechny neohebné výrazy, které nespádají pod předložky, spojky ani citoslovce. Charakteristickou je pro adverbium fakultativní přítomnost a dále syntaktická závislost na dalším větném členu.¹ Tím bývá nejčastěji sloveso (jak již z francouzských názvů vyplývá: *verbe – adverbe*), dále adjektivum nebo další adverbium.

Elle parle *trop*.

Je suis *trop* fatiguée pour sortir.

Je marche *trop* lentement².

Já se pro účel této práce zaměřím pouze na adverbia rozvíjející sloveso. Zde je potřeba upřesnit, že adverbium, které se syntakticky vztahuje k jednomu větnému členu, může sémanticky rozvíjet i jiný větný člen. Claude Guimier ve své publikaci *Les adverbes du français : les cas des adverbes en –ment* rozlišuje tzv. incidence, tedy to, k čemu se adverbium vztahuje syntaxicky a tzv. portée, tedy to, co je adverbium rozvíjeno sémanticky, o čem toto adverbium skutečně něco vypovídá.

Pierre travaille *manuellement*.

Pierre travaille *jovialement*.

Pierre travaille *minutieusement*.

¹ RIEGEL, PELLAT, RIOUL: *Grammaire méthodique du français*. Paris : Quadrige, 2004. 3. ed. ISBN2-13-053959-9 : 500.00. str. 646

²https://fr.wikipedia.org/wiki/Syntaxe_de_l%27adverbe_en_fran%C3%A7ais#Place_de_l.27adverbe

Syntaxicky se všechna tato adverbia vztahují k slovesu travailler – mluvíme o tzv. schème incidentiel. Sémanticky však adverbium *manuellement* vypovídá něco o slovesu travailler (*Pierre fait un travail manuel*), adverbium *jovialement* vypovídá o podmětu (*Pierre est jovial*) a adverbium *minutieusement* vypovídá o obou větných členech (*Pierre est minutieux.*; *Le travail de Pierre est minutieux.*) Tato zvláštní vlastnost rozlišovat syntakticky a sémanticky rozvíjený element je zapsána v samotné podstatě adverbia.³

Pokud jde o morfologické hledisko, adverbium může být složeno z více slov (*bientôt*). Zůstanou-li tato slova oddělena, hovoříme o tzv. locution adverbiale (*tout de suite, ne pas, d'ores et déjà, en vain*). V některých případech jsou slova spojená pomlčkou (*avant-hier, ci-dessus, sur-le-champ*)⁴

Ze sémantického hlediska upřesňuje adverbium především časové, místní a způsobové okolnosti děje, který je vyjádřen slovesem. Udávají stupeň nějaké kvality a také poskytují informaci o tom, co si myslí mluvčí.⁵

³ GUIMIER, Claude: *Les adverbes du français: le cas des adverbes en –ment*. Paris : Ophrys, 1996. L'essentiel français. ISBN 2-7080-0820-X : 427.00., str. 3-4

⁴ GREVISSE, GOOSSE: *Nouvelle grammaire française*, Bruxelles : De Boeck & Larcier, 1995. 3. ed. ISBN 2-8011-1098-1 : [560.00]. str. 313

⁵https://fr.wikipedia.org/wiki/Syntaxe_de_l%27adverbe_en_fran%C3%A7ais#Place_de_l.27adverbe

2.2. Typologie adverbíí

Typologie francouzských adverbíí je velmi rozsáhlé téma. Francouzská adverbíí lze rozdělit z mnoha různých hledisek. Nejčastěji se adverbíí dělí z hlediska sémantického, dále z hlediska morfologického (délka adverbíí, či jeho vnitřní struktura), dále můžeme adverbíí rozdělit i z hlediska syntaktického, z hlediska funkce adverbíí atd.

2.2.1. Dle sémantického hlediska

Grevisse, Goose

Adverbíí lze podle Grevisse a Goose ze sémantického hlediska rozdělit do tří kategorií:⁶

Adverbíí způsobová

K této kategorii řadíme kromě adverbíí způsobových – adverbes de manière (*ainsi, bien, ensemble, comme, comment, plutôt, mieux, quasi, vite, exprès, etc.*) také adverbíí tzv. aspektová – adverbes d'aspect (*de nouveau, souvent, à peine, aussitôt, tout à coup, soudain, tout de suite, bientôt, longtemps, toujours, enfin, finalement, etc.*), dále adverbíí stupňová – adverbes de degré (*peu, guère, assez, très, beaucoup, fort, bien, plus, davantage, aussi, autant, si, tant, etc.*) a adverbíí negační – adverbes de négation (*non, non pas, non point, nullement, jamais, ne, ne pas, ne point, ne nullement, ne personne, ne jamais, aucun, ne que, rien, etc.*). Všechna tato adverbíí často odpovídají na otázku: *Comment?*

⁶ GREVISSE, GOOSSE: *Nouvelle grammaire française*, Bruxelles : De Boeck & Larcier, 1995. 3. ed. ISBN 2-8011-1098-1 : [560.00]. str. 314 - 315

Adverbia místní a časová

Řadíme sem jednak adverbia místní – adverbes de lieu, která odpovídají na otázky: *Kam? Kde?* (*ailleurs, arrière, autour, avant, contre, dedans, dehors derrière, dessous, dessus, devant, ici, là, loin, partout, où, près, proche, etc.*) a jednak adverbia časová – adverbes de temps, která odpovídají na otázku: *Kdy?* (*maintenant, tout à l'heure, aujourd'hui, hier, avant-hier, demain, autrefois, dorénavant, alors, depuis, ensuite, après, avant, la veille, le lendemain, quand, déjà, encore, jamais, parfois, bientôt, désormais, tout de suite, de temps en temps, etc.*)

Adverbia označující logický vztah

Do této kategorie řadíme adverbia označující pozitivní vztah – adverbes de cause, adverbes de conséquence (*donc, partant, par conséquent, conséquemment, etc.*) a dále adverbia označující negativní vztah – adverbes d'opposition (*cependant, néanmoins, pourtant, toutefois, quand même, par contre, en revanche, etc.*)

Jean Dubois, René Lagane

Jean Dubois a René Lagane rozdělují ve své gramatice *La nouvelle grammaire du français* francouzská adverbia následovně:⁷

Adverbes de manière, de lieu, de temps

Patří sem adverbia, která mají následující funkce: groupes prépositionnels, compléments de manière, de lieu, de temps.

Pierre conduit sa voiture *prudemment*. Pierre habite *ici*. Pierre viendra *demain*.

⁷ JEAN DUBOIS, RENE LAGANE. *La nouvelle grammaire du français*. Paris: Librairie Larousse, 1973. ISBN 2-03-800042-5. str. 131-134

Adverbes de quantité et de négation

Mezi adverbes de quantité řadíme adverbia hrající roli modifikátorů – adverbium má funkci determinantu s předložkou *de*:

Beaucoup de coureurs ont abandonné.

nebo určují intenzitu adjektiv, advrebií či sloves:

Il est *très* heureux. Il est *trop* tard. Pierre travaille *peu*.

Pokud jde o adverbes de négation, tato označují nulovou nebo omezenou kvantitu kvantitu.

Patří sem výrazy *ne ... pas / guère / plus / jamais; personne, rien; aucun, nul*.

Personne n'est venu.

Adverbes d'opinion et les modalisateurs

Patří sem adverbia, která jsou ve funkci celé věty (*oui, si, non*) a adverbia ve funkci modalizátorů (*peut-être, vraisemblablement, assurément,...*)

Avez-vous faim? – *Non*.

Je viendrai *probablement* demain.

Advebes de liaison ou de coordination

Patří sem adverbia jako *ensuite, puis, ainsi, en effet, aussi*, která jsou ve funkci conjonctions de coordination. Tato adverbia zajišťují spojení dvou vět. Jejich charakter může být buďto časový nebo logický.

Vous irez jusqu'au carrefour, *puis* vous tournez à droite.

Locutions adverbiales

Jde o úzce spojenou skupinu slov, která funguje přesně jako jednoduché adverbium. Jsou to vlastně tzv. *groupes prépositionnels figés*, které se nejčastěji tvoří pomocí předložek *à* a *de*.

Il est arrivé *à l'improviste*. (=soudain)

Il parle *à tort et à travers*. (=inconsidérément)

2.2.2 Dle syntaktického hlediska

Podle toho, zda se adverbium vztahuje k slovesu nebo k celé větě, můžeme rozdělit francouzská adverbia na dvě skupiny:⁸

Adverbes intra-prédicatifs

Takovéto adverbium je integrováno ve větě, není od slovesa odděleno intonací a tvoří přísudek spolu s tímto slovesem:

Pierre sourit *bizarrement* = son sourire est bizarre

Adverbes extra-prédicatifs

Extrapredikativní adverbium není integrováno ve větě, nevztahuje se ke slovesu, ale k celé větě:

Bizarrement, Pierre sourit. = le fait qu'il sourie est bizarre.

⁸ GUIMIER, Claude: *Les adverbes du français: le cas des adverbes en -ment*. Paris : Ophrys, 1996. L'essentiel français. ISBN 2-7080-0820-X : 427.00. str. 5

Podobně lze adverbia ze syntaktického hlediska rozdělit na adverbes endophrastiques a adverbes exophrastiques. Zde se jedná o obecnější rozdělení - podle toho, zda se adverbia vztahují k jednomu větnému členu (tedy nejen ke slovesu, ale k jakémukoli jinému větnému členu), nebo k celé větě.⁹

2.2.3 Závěr

Pro účely této práce se budu věnovat intra-predikativním adverbium a dále použiji rozdělení dle sémantického hlediska tak, jak je v *Nouvelle grammaire française* rozdělují Grevisse a Goose:

- Adverbia způsobová
- Adverbia místní a časová
- Adverbia označující logický vztah

Jako další skupinu vyčlením adverbia kvantitativní, tedy taková adverbia, která určují intenzitu slovesa.

⁹ GUIMIER, Claude: *Les adverbes du français: le cas des adverbes en -ment*. Paris : Ophrys, 1996. L'essentiel français. ISBN 2-7080-0820-X : 427.00. str. 5-6

2.3. Postavení adverbia

Adverbium je ve francouzštině v rámci věty velmi mobilní. Změnou jeho postavení může dojít nejen ke změně syntaktických vztahů, ale také ke změně jeho významu.

Ce poème n'est pas *franchement* (=tout à fait) mauvais.

Pierre a parlé *franchement* (de manière franche).

Franchement (pour parler en toute franchise), ce poème n'est pas mauvais.¹⁰

Ze syntaktického hlediska, které je pro tuto práci stěžejní, se pozice adverbia může měnit v závislosti na typu adverbia, na větném členu, který toto adverbium rozvíjí, dále může také záviset na délce samotného adverbia. Zaměříme se nyní na adverbium rozvíjející sloveso, konkrétně na jeho pozici ve větě.

V této kapitole uvedu, jak se k postavení adverbia vůči složenému slovesnému tvaru vyjadřují autoři několika různých gramatik. Jako poslední uvádím i teorii, kterou jsem našla na Wikipedii. Příklady, které uvádím, jsou vždy vybrány z těch, které uvádí daný autor.

2.3.1. GREVISSE, GOOSSE

Podle Grevisse, Goosse a jejich *Nouvelle grammaire française* platí, že adverbium stojí vždy za slovesem, v případě složeného slovesného tvaru pak mohou stát adverbia způsobová a adverbia označující logický vztah mezi pomocným a plnovýznamovým slovesem.

Elle a *clairement* répondu. J'ai *longtemps* vécu en Suisse.

ale: J'ai vécu *ailleurs*. J'ai travaillé *hier*.¹¹

¹⁰ RIEGEL, PELLAT, RIOUL: *Grammaire méthodique du français*. Paris : Quadrige, 2004. 3. ed. ISBN2-13-053959-9 : 500.00. str. 647

2.3.2. GUIMIER

Claude Guimier se k postavení intra-predikativního adverbia vůči auxiliárním slovesným konstrukcím vyjadřuje následovně¹² - adverbium stojí běžně za participiem:

Il avait lu *attentivement* les comptes-rendus du procès Pignon (M. Droit).

Existují nicméně i případy, kdy stojí adverbium mezi pomocným slovesem a participiem.

Jedná se podle něj především o adverbia vyjadřující množství:

Avoir *beaucoup / peu / trop* travaillé

Kvantitu mohou vyjadřovat i adverbia zakončená na *-ment* a platí pro ně stejné pravidlo:

Mais depuis, les circonstances ont *profondément* changé. (Le Monde)

Pokud stojí mezi pomocným slovesem a participiem adverbium čistě kvalitativní (adverbe qualitatif), nabývá toto adverbium kvantitativní hodnotu:

Les voies de chemin de fer ont également *durement* souffert et plusieurs trains ont déraillé. (Le Monde) = ont *beaucoup* souffert

Některé odchylky od běžného postavení adverbia jsou pouze otázkou stylistiky:

Dieu soit béni, mon enfant, parce que vous avez si *franchement* et si *humblement* parlé. (Bernanos)

Nakonec se můžeme setkat s případy, kdy antepozici adverbia před participiem vyžaduje rozvíjející větný člen tohoto participia:

¹¹ GREVISSE, GOOSSE: *Nouvelle grammaire française*, Bruxelles : De Boeck & Larcier, 1995. 3. ed. ISBN 2-8011-1098-1 : [560.00]. str.319

¹² GUIMIER, Claude: *Les adverbes du français: le cas des adverbes en -ment*. Paris : Ophrys, 1996. L'essentiel français. ISBN 2-7080-0820-X : 427.00. str. 42-44

Les incendies qui ont éclaté à la suite de la secousse ont été *difficilement* maîtrisés par les pompiers. (Le Monde)

2.3.3. CHEVALIER

Podle *Grammaire Larousse du français contemporain* stojí v případě složeného slovesného tvaru za participiem nebo za infinitivem adverbia označující tzv. caractère accessoire - tedy dodatečnou vlastnost (místo, čas. atd.). Výjimkou jsou adverbia: *souvent, toujours, autrefois, maintenant, juste*, která stojí většinou před participiem nebo infinitivem.

Způsobová adverbia (kromě tzv. locutions composés) stojí spíše před participiem nebo infinitivem. Adverbia množství stojí vždy před participiem nebo infinitivem.¹³

2.3.4. DUBOIS, LAGANE

La nouvelle grammaire du français se vyjadřuje pouze k postavení adverbii kvantitativních, která mají stát mezi pomocným slovesem a participiem.¹⁴

2.3.5. Wikipedia

Na Wikipedii je článek, který se na postavení adverbia dívá z hlediska jeho délky¹⁵. Běžně stojí takové adverbium za slovesem, v případě složeného slovesného tvaru pak stojí těsně za pomocným slovesem:

Je mange *bien*. J'ai *bien* mangé.

¹³ CHEVALIER, Jean-Claude: *Grammaire Larousse du français contemporain*. Paris: Larousse, 1964. 1ere éd. str. 433

¹⁴ JEAN DUBOIS, RENE LAGANE. *La nouvelle grammaire du français*. Paris: Librairie Larousse, 1973. ISBN 2-03-800042-5. str. 137

¹⁵ https://fr.wikipedia.org/wiki/Syntaxe_de_l%27adverbe_en_fran%C3%A7ais#Place_de_l.27adverbe

Pokud je však adverbium dlouhé, stavíme ho spíše za celou slovesnou konstrukci, přestože se jedná o složený slovesný tvar:

Je mange lentement. J'ai mangé lentement.

Výjimkou z tohoto pravidla jsou potom takzvaná běžná adverbia, jako například *toujours*, *souvent*, *presque*, *déjà*, která spadají do předchozí kategorie a stojí mezi pomocným slovesem a slovesem plnovýznamovým. Například:

J'ai presque fini.

Zvláštní postavení má potom ‚locution adverbiale discontinue‘ *ne... pas*, která většinou obklopuje sloveso, v případě složeného slovesného tvaru pak obklopuje pomocné sloveso.

Je ne mange pas. Je n'ai pas mangé.

V infinitivu se potom tato ‚locution‘ staví před sloveso i v případě složeného slovesného tvaru.

Ne pas manger. Ne pas avoir mangé.

2.3.6. Závěr

Na tuto problematiku je nahlíženo především ze sémantického hlediska. Adverbia obecně stojí až na konci celého složeného slovesného tvaru. To se týká především adverbií místních a časových. Mezi pomocným slovesem a slovesem plnovýznamovým mohou stát adverbia způsobová a adverbia označující logický vztah (Grevisse, Goose). Podle Guimiera mezi pomocným a plnovýznamovým slovesem stojí adverbia kvantitativní (což potvrzuje i Dubois a Lagane) nebo i jiná adverbia, která v tomto postavení nabývají kvantitativního významu. Dále podle něj může hrát roli stylistika či může antepozici adverbia vyžadovat větný člen

rozvíjející participium. A konečně Larousse tvrdí, že na konci složeného slovesného tvaru stojí adverbia místní a časová (tedy stejně jako Grevisse a Goose) a to s výjimkou adverbii *souvent, toujours, autrefois, maintenant, juste*, zatímco adverbia způsobová stojí spíše mezi pomocným a plnovýznamovým slovesem a adverbia množství pouze zde.

Wikipedia nahlíží na tuto problematiku z hlediska délky adverbia. Tvrdí, že krátká adverbia stojí mezi pomocným a plnovýznamovým slovesem, zatímco dlouhá adverbia spíše na konci složeného slovesného tvaru. Výjimku tvoří tzv. běžná adverbia, jako například *toujours, souvent, presque déjà*, která mají stejné postavení jako krátká adverbia.

2.4. Složený slovesný tvar ve francouzštině

Nezbytné pro účel této diplomové práce je také vymezení složeného slovesného tvaru ve francouzštině. Během jejího vývoje dr vytvořilo několik složených slovesných slovesných forem. Tyto tvary se tvoří jednatk pomocí tzv. auxiliárních sloves *avoir* a *être*, která během vývoje úplně ztratila sémantickou hodnotu. Dále sem řadíme takzvaná semi-auxiliární slovesa, která svou sémantickou hodnotu ztratila jen částečně. Patří mezi ně například slovesa *venir, aller, devoir, faire, laisser, etc.*¹⁶

Rozlišujeme tedy složené tvary o jednom pomocném slovesu – formes composées, dále složené tvary o dvou pomocných slovesech – formes surcomposées, a tzv. opisné tvary – formes périphrastiques. Podívejme se, jak bude vypadat časování slovesa *chanter* ve všech těchto tvarech.¹⁷

2.4.1. Formes composées

➤ Indikativ

- Passé composé: *j'ai chanté*
- Plus-que-parfait: *j'avais chanté*
- Passé antérieur: *j'eus chanté*
- Futur antérieur: *j'aurai chanté*
- Conditionnel passé: *j'aurais chanté*

➤ Imperativ

- Passé: *aie chanté*

¹⁶ CHEVALIER, Jean-Claude: *Grammaire Larousse du français contemporain*. Paris: Larousse, 1964. 1ere éd. str. 296

¹⁷ CHEVALIER, Jean-Claude: *Grammaire Larousse du français contemporain*. Paris: Larousse, 1964. 1ere éd. str. 300-301

- Konjunktiv
 - Passé: *que j'aie chanté*
 - Plus-que-parfait: *que j'eusse chanté*
- Infinitiv
 - Passé: *avoir chanté*
- Participium
 - Passé: *ayant chanté*

2.4.2. Formes surcomposées

- Indikativ
 - Passé surcomposé: *j'ai eu chanté*
 - Plus-que-parfait surcomposé: *j'avais eu chanté*
 - Passé antérieur surcomposé (málo užívané): *j'eus eu chanté*
 - Futur antérieur surcomposé: *j'aurai eu chanté*
 - Conditionnel passé surcomposé: *j'aurais eu chanté*
- Konjunktiv
 - Passé surcomposé: *que j'aie eu chanté*
 - Plus-que-parfait surcomposé (málo užívané)
- Infinitiv
 - Passé surcomposé: *avoir eu chanté*
- Participium
 - Passé surcomposé: *ayant eu chanté*

2.5. Synchronní korpusy

V této kapitole nejdříve pojednám obecně o jazykových korpusech, vysvětlím pojmy synchronní a diachronní korpus. Poté se budu věnovat konkrétním korpusům, ve kterých budu vyhledávat data pro účel této práce. Nakonec stručně vysvětlím postup vyhledávání v těchto korpusech.

Jazykový korpus je soubor autentických textů, který je vedený v elektronické podobě a uzpůsobený tak, aby se v něm snadno vyhledávala data. Tato data slouží nejčastěji pro účely lingvistického výzkumu. Výhodou jazykového korpusu je to, že je založen na reprezentativním vzorku reálného jazyka a zároveň usnadňuje vyhledávání konkrétních dat v rozsáhlém souborů textů.¹⁸

Vyhledávání v takovém korpusu je usnadněno speciálními nástroji – tzv. korpusovými manažery, které umožňují nejen hledání a prohlížení výsledků, ale také filtrování a jednoduché statistické vyhodnocování nalezených dat. Všechny texty obsažené v korpusu jsou pro snazší vyhledávání anotovány – např. lematizací je každému tvaru (tokenu) přiřazena slovníková podoba. Dalším příkladem anotace je takování – tedy popis gramatické nebo sémantické vlastnosti slova přiřazením speciální značky.¹⁹

Korpusy můžeme rozdělovat z několika různých hledisek. Například z hlediska počtu jazyků na jednojazyčné a vícejazyčné, z hlediska tématu na obecné a speciální atd. Dle časového záběru rozdělujeme korpusy na synchronní a diachronní. Synchronní korpus zachycuje jazyk

¹⁸ <http://wiki.korpus.cz/doku.php/pojmy:korpus>

¹⁹ tamtéž

v určitém omezeném období, zatímco diachronní korpus zachycuje proměny jazyka v čase (v rámci Českého národního korpusu např. DIAKORP).²⁰

Pro účely mé diplomové práce budu vyhledávat v synchronních korpusech, budu tedy zkoumat jazykové jevy v aktuální francouzštině, nikoliv jejich vývoj v čase. Konkrétně budu vyhledávat v korpusech frWaC a l'Est Républicain. Oba tyto korpusy jsou dostupné na internetové doméně Českého národního korpusu: www.korpus.cz.

FrWaC je korpus webových textů, které jsou staženy z domény .fr. Jeho celkový rozsah je 1,35 miliardy slov.²¹

Korpus l'Est Républicain je složený ze tří ročníků francouzského regionálního deníku l'Est Républicain. Konkrétně se jedná o ročníky 1999, 2002 a 2003, přičemž ne všechny jsou kompletní. Zatím byly vytvořeny dvě verze tohoto korpusu. První verze obsahovala téměř 120 milionů slov. Druhá a aktuální verze, která prošla deduplikací, obsahuje 73 milionů slov. Korpus byl vytvořen z dat dostupných na adrese <http://www.cnrtl.fr/corpus/estrepublikain/>.²²

²⁰ tamtéž

²¹ <https://wiki.korpus.cz/doku.php/cnk:frwac>

²² <https://wiki.korpus.cz/doku.php/cnk:lestrepublikain>

3. HYPOTÉZY

V této kapitole rozvedu dvě hypotézy, které budu následně ověřovat na synchronních korpusech.

První hypotéza se týká délky adverbia. Podle této hypotézy adverbium stojí běžně uprostřed složeného slovesného tvaru, tedy mezi pomocným slovesem a slovesem plnovýznamovým. Pokud je toto adverbium dlouhé, stojí běžně až za celou slovesnou konstrukcí, tedy až za plnovýznamovým slovesem. Výjimkou z tohoto pravidla jsou tzv. běžná adverbia, která spadají do první kategorie a stojí tedy uprostřed složeného slovesného tvaru a to bez ohledu na délku adverbia.

Druhá hypotéza je založená na sémantickém hledisku. Podle této hypotézy stojí adverbia množství vždy uprostřed složeného slovesného tvaru. Adverbia způsobová a adverbia označující logický vztah mohou stát na konci i uprostřed složeného slovesného tvaru, přičemž postavením uprostřed nabývají způsobová adverbia kvantitativní význam (nikoli adverbia označující logický vztah). Adverbia místní a časová stojí až za celou slovesnou konstrukcí.

4. PRAKTICKÁ ČÁST

V této kapitole budu postupně ověřovat své hypotézy na synchronních korpusech. Nejdříve budu vyhledávat v korpusu FrWaC, následně v korpusu L'Est Républicain.

4.1 FrWaC

4.1.1. Hypotéza založená na délce adverbia

V této kapitole se budu věnovat první hypotéze, která je založená na délce adverbia. Tuto hypotézu budu ověřovat nejdříve na několika krátkých adverbiích, která by měla podle hypotézy stát uprostřed složeného slovesného tvaru. Uvedu vždy počet výskytů a prvních 10 příkladů, které korpus vygeneruje. Stejně budu postupovat u dlouhých adverbií, která by měla být za složeným slovesným tvarem a u tzv. běžných adverbií, která by měla stát uprostřed složeného slovesného tvaru a to bez ohledu na délku adverbia. Jako typ dotazu volím CQL a dotaz zadávám vždy podle vzoru: `[tag="V.*"][lemma="bien"][tag="V.*"]`. Hypotézu budu konkrétně ověřovat na následujících adverbiích: krátká adverbia *bien, mal, faux, trop, peu, haut, bas*, dlouhá adverbia *heureusement, malheureusement, lentement, rapidement, lourdement, facilement* a tzv. běžná adverbia *souvent, bientôt, toujours, presque, déjà*.

Tabulky vytvořené na základě dat v tomto korpusu uvádím v přílohách. Jelikož je tento korpus vytvořen na základě webových textů, které jsou staženy z domény .fr, je poměrně ‚nečistý‘. Nachází se zde jednak spousta gramatických chyb, jednak často vygeneruje nesprávné informace (založené pravděpodobně na špatném tagování). Přesto je možné z mého vyhledávání v tomto korpusu vyvodit jisté závěry.

Výsledky vyhledávání v tomto korpusu hypotézu jasně vyvrací. U krátkých adverbíí je mnohdy počet výskytů adverbia uprostřed složeného slovesného tvaru a počet výskytů adverbia za složeným slovesným tvarem srovnatelný, v několika případech je dokonce počet výskytů za celým slovesným tvarem vyšší (adverbia. *faux, haut a bas*).

V případě dlouhých adverbíí je vyvrácení hypotézy ještě markantnější. U adverbíí *heureusement, malheureusement, rapidement, lourdement a facilement* je výskyt vyšší v případě postavení adverbia uprostřed složeného slovesného tvaru. Například adverbium *heureusement* má 358 výskytů na konci slovesného tvaru a 1110 výskytů uprostřed.

Pokud jde o běžná adverbia, výskyt uprostřed složeného slovesného tvaru je u mnou vyhledaných běžných adverbíí vždy častější. Korpus však vygeneroval také výskyt těchto adverbíí na konci složeného slovesného tvaru. Například adverbium *toujours* má 106 143 výskytů uprostřed a 8325 na konci složeného slovesného tvaru.

4.1.2. Hypotéza založená na sémantickém hledisku

V této kapitole se budu věnovat druhé hypotéze, která je založená na sémantickém hledisku. Nejdříve vyhledám v korpusu adverbia způsobová a adverbia označující logický vztah, která mohou stát uprostřed složeného slovesného tvaru. Dále budu vyhledávat adverbia místní a časová, která by podle hypotézy měla stát vždy až za celou slovesnou konstrukcí. Jako u předchozí hypotézy si opět vyberu jako příklad několik adverbií a u každého uvedu prvních 10 spojení, která mi korpus vygeneruje. Konkrétně vyhledávám postavení následujících adverbií první kategorie: *mieux*, *plutôt*, *ainsi*, *vite*, *quasi*, *conséquemment*, *donc*, *cependant* a *pourtant* a druhé kategorie: *autour*, *ailleurs*, *arrière*, *avant*, *maintenant*, *hier*, *parfois* a *jamais*.

Tabulky, vytvořené na základě mého vyhledávání v tomto korpusu opět uvádím v přílohách, ze stejného důvodu, který uvádím v předchozí kapitole.

V případě způsobových adverbií a adverbií označujících logický vztah je hypotéza potvrzena, korpus většinou vygeneroval více výskytů uprostřed složeného slovesného tvaru, nicméně i několik výskytů na konci celé slovesné konstrukce. Tvrzení, že při postavení uprostřed složeného slovesného tvaru nabývají tato adverbia kvantitativní význam, v tomto korpusu neověřuji. Například adverbium *mieux* má 32 776 výskytů uprostřed a 9475 výskytů na konci složeného slovesného tvaru.

U adverbií místních a časových je hypotéza vyvrácena. Korpus vygeneroval postavení těchto adverbií uprostřed i na konci složeného slovesného tvaru. Například adverbium *avant* má 37 730 výskytů na konci a 795 výskytů uprostřed složeného slovesného tvaru. Adverbium *maintenant* má 5997 výskytů na konci a 22 026 výskytů uprostřed složeného slovesného tvaru

4.2. L'Est Républicain

4.2.1. Hypotéza založená na délce adverbia

V této kapitole budu ověřovat hypotézu tím, že se pokusím vyloučit všechny ostatní možnosti. Budu vyhledávat vždy případy, které vylučují mou hypotézu. Pokud se mi nepodaří takové případy najít, hypotéza se tím potvrdí.

Nejprve se budu věnovat krátkým adverbium. Na několika vybraných adverbium se pokusím prokázat, že krátká adverbia stojí vždy uprostřed složeného slovesného tvaru. Nejprve budu vyhledávat tedy postavení adverbium uprostřed slovesného tvaru zadáním dotazu [lemma="avoir"][lemma="bien"][tag="V.*"]. Dále budu vyhledávat postavení adverbium na konci slovesného tvaru pomocí dotazu [lemma="avoir"][tag="V.*"][lemma="adverbium"]. U tohoto postavení se může stát, že za daným adverbium stojí ještě další sloveso – v tom případě se jedná o postavení uprostřed slovesného tvaru a proto budu tyto případy vyřazovat pomocí negativního filtru [tag="V.*"]. Dále budu vyřazovat případy, kdy adverbium nerozvíjí dané sloveso, ale například podstatné jméno, adjektivum, další adverbium atd. Stejně budu postupovat i u pomocného slovesa *être*.

Dále budu v korpusu vyhledávat dlouhá adverbium, která by podle hypotézy měla stát vždy až na konci složeného slovesného tvaru. Opět se budu snažit najít případy, kdy by takové adverbium stálo uprostřed složeného slovesného tvaru a které by tím tuto hypotézu vyvracely.

Nakonec se budu věnovat tzv. běžným adverbium, která by podle hypotézy měla stát opět uprostřed složeného slovesného tvaru.

Aby byl vzorek reprezentativní, budu vyhledávat vždy složené slovesné tvary s pomocnými slovesy 'avoir' a 'être'. Na výstupu, který korpus vygeneruje, budu vždy zkoumat prvních sto

příkladů, přičemž výstup bude promíchaný, takže výsledek, který takto vyvodím, bude relevantní.

Aby byl rozdíl mezi krátkými a dlouhými adverbii jednoznačný, budu zkoumat adverbia jednoslabičná a adverbia minimálně trojslabičná.

Krátká adverbia

Jejich postavení budu zkoumat na adverbích *bien* a *peu*.

bien

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Vyhledávám-li postavení adverbia uprostřed slovesného tvaru, vygeneruje korpus 7 918 výskytů. Při podrobném prozkoumání vygenerovaných výskytů se vždy jedná o složené slovesné tvary. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa *faire*, *comprendre*, *vouloir*, *être*, *faillir* atd.

- ✓ *vie* » , et mercredi 16 janvier , on pourra le voir et l' entendre sur la chaîne de télé « Mélody Canal Sat » , à 11 h et 16 h , avec Michel Pruvot . </p><p> Ce brillant musicien *a bien terminé* l' année en remportant sa 7e coupe de France au niveau excellence (le plus haut niveau) et en prenant la 5e place à la coupe mondiale , à Londres . </p><p> Il a participé aussi à plusieurs émissions de

Pokud jde o postavení na konci slovesného tvaru, korpus vygeneruje celkem 1 673 výskytů, mezi nimiž jsou však i případy typu:

- ✓ Le dimanche étant aussi le jour de la fête des Mères , le thème de la rose *a été bien* illustré . Timbres de tous pays , plus beaux et colorés les uns que les autres , le plus ancien (1959) venant du Luxembourg.

Adverbium je tudíž i zde postaveno uprostřed složeného slovesného tvaru. Těchto případů korpus najde celkem 650.

Po použití negativního filtru, kdy odstraním všechny tyto případy, zbývá tedy stále 1023 výskytů. Z těchto výskytů však většinou adverbium *bien* rozvíjí podstatné jméno, tyto případy

tedy vylučuji opět pomocí negativního filtru, zadáním dotazu [tag="N.*"]. Jako příklad uvádím následující výstup:

- ✓ Sous leur soutane à grandes feuilles se cachent des arbres bedonnants . Les troncs boursouflés , burinés , et ravagés *ont vu bien* des choses d' ici bas.

Dále eliminuji všechny případy, kdy adverbium *bien* rozvíjí adjektivum či adverbium. Zbyde 58 výskytů:

Tyto zbylé výskyty je potřeba prozkoumat jednotlivě. Adverbium *bien* zde rozvíjí například další adverbium, adjektivum nebo podstatné jméno a korpus to z nějakého důvodu neodstranil při zadání negativního filtru.

V následujícím případě jde o ustálené spojení *bien au chaud*:

- ✓ Sinon , on peut espérer qu' ils auraient fait taire l' animal et surtout l' *auraient rentré bien* au chaud .</p><p> Fort à faire </p><p> Les fêtes sont bel et bien terminées , les traiteurs ne mettent plus les petits plats dans les grands , les coiffeurs ont rangé les bigoudis , les marchands de vêtements ôtent des vitrines

Dále jsou zde případy následujícího typu, kdy jde o spojení *bien malgré qch/qn* :

- ✓ qui contribue à alimenter la peur chez les riverains du coeur de la cité . « On s' effraie des week-ends » , va même jusqu' à dire une dame du quartier . </p><p> Une dame qui *a assisté bien* malgré elle à une querelle qui aurait pu tourner au drame . « Je n' étais pas encore très bien endormie quand soudain , j' ai entendu crier très fort dehors .

Mon volet n' était pas baissé jusqu' en

V následujícím případě je *bien* jmennou součástí přísudku, nelze tedy říct, že se jedná o adverbium rozvíjející sloveso:

- ✓ salle du conseil . A l' ordre du jour : trajet des bus ; panneau routier ; jeux violents à l' école ; le Téléthon ; questions diverses . </p><p> Un métier qui a évolué </p><p> « Dans l' ensemble , tout a été bien . J' ai eu de bons rapports avec la clientèle . D'ailleurs , tous se sont réunis pour me faire la fête , ce qui prouve que j' étais appréciée . J' ai pu nouer des liens d' amitié aussi

V následujícím úryvku můžeme konstatovat, že adverbium skutečně stojí na konci slovesného tvaru. Vzhledem ke gramatické chybě (a fonctionnait namísto a fonctionné) lze předpokládat, že i postavení adverbia za slovesným tvarem je zde pouze chybou autora.

- ✓ d'abord au collège d' Essey , ensuite au collège de la Craffe . « C' est une personne très chaleureuse , très humaine , qui est à l' écoute des élèves et des parents . Nous formions un tandem qui a fonctionnait bien » explique le principal du collège , M. Charron . </p><p> M. Kalanquin a déjà beaucoup de projets pour s' occuper pendant sa retraite . Il fait partie d' un club qui s' implique dans des actions sociales , s' intéresse

V následujícím případě došlo pouze k 'překlepu', kdy místo slovesa ont mělo být zájmeno on, nejedná se tedy o složený slovesný tvar a proto tento výskyt mohu vyřadit :

- ✓ le centre de transfusion sanguine de Vandoeuvre à la résidence Dr-Pierre-Didon . Bien sûr , les anciens auront à coeur d' inciter de nouveaux donateurs à les accompagner , pour montrer qu' à Revigny et dans les villages voisins , ont sait bien ce que c' est la solidarité . </p><p> Tout juste </p><p> Morne samedi pour les handballeurs des deux sexes . Les joueurs mosellans , de Bouzonville (- de 18 ans garçons) et Hettange (filles) , ont crucifié les

Podářilo se mi tedy vyloučit všechny možnosti, kdy adverbium *bien* stojí na konci složeného slovesného tvaru.

- s pomocným slovesem , être ‘

Korpus vygeneruje 8551 výskytů, kdy je adverbium *bien* postaveno uprostřed složeného slovesného tvaru.

- ✓ leur championnat respectif . </p><p> Le club cher au président Binetruy est bien armé pour réaliser une bonne saison . </p><p> Bienvenue à Tristan </p><p> C' est à la maternité de Toul qu' est né Tristan le 27 juillet dernier . Tout c' est bien passé et il a rejoint le domicile de ses parents , Bruno Carré et Martine Beitz , rue du Bourrage , où l' attendaient Ludovic et Jimmy , ses frères . Félicitations aux parents et meilleurs voeux à Tristan . </p><p> Officier

Vyhledám-li postavení na konci, vygeneruje korpus 470 výskytů. Po odstranění všech případů, kdy následuje za adverbium sloveso, nebo adverbium rozvíjí podstatné jméno atd., zbyde 78 výskytů. Mezi nimi jsou následující případy: adverbium *bien* rozvíjí další podstatné jméno, adjektivum nebo adverbium, korpus z nějakého důvodu tyto případy nevyřadil. Dále je zde lemma *bien* součástí spojky *bien que* :

- ✓ es ministres demandaient au gouvernement français de réparer l' injustice faite à Abdelhamid Hakkar lors de son procès initial , en décembre 1989 , devant les assises de l' Yonne . Le Bisontin , surnommé « Azouz » , avait été jugé bien qu' il eût récusé ses avocats et quitté l' audience . Pour ces motifs et d' autres « irrégularités » , les instances communautaires considéraient ce procès « inéquitable » et réclamaient sa révision . </p><p> Il aura fallu attendre la

Podářilo se mi tedy opět vyřadit všechny možnosti, kdy by adverbium *bien* stálo na konci složeného slovesného tvaru.

peu

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Vyhledávám-li postavení adverbia uprostřed slovesného tvaru, korpus vygeneruje 174 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa jouer, évoluer a apprécier.

- ✓ Néanmoins , contre Varsovie , je ne veux pas viser que la qualification » .
Joel Muller pense aux rencontres de championnat à venir . Il veut savoir où en sont les uns et les autres . Ceux qui *ont peu joué* ces dernières semaines (Bastien , Boffin) ou même pas du tout (Goussé) .
C' est pour cette raison qu' il alignera d' entrée ces éléments . L' équipe sera ainsi quelque peu différente de celle qui

Při postavení na konci slovesného tvaru korpus vygeneruje celkem 310 výskytů, z nichž však v 26 případech za adverbium stojí další sloveso, v dalších 160 případech adverbium *peu* rozvíjí podstatné jméno. V 38 případech je adverbium *peu* rozvíjeno adjektivum. Ve zbylých 86 případech rozvíjí adverbium *peu* další adverbium, nebo jde o následující jevy:

V některých případech slovo ‚peu‘ není ve funkci adverbia, ale ve funkci podstatného jména:

- ✓ partage » , privilégie ses attaques , de facture classique , sur la forme à l' encontre de la défense : « Imposture , intoxication , coups de bluff , écran de fumée , témoins rudoyés » « Marc Dumoulin a reconnu peu pour cacher beaucoup » , selon Me Costantino , « sa nièce , considérée d' intelligence moyenne , n' a pu inventer les faits » .
« Une preuve de crédibilité » , argumentera ensuite Me Monique Sultan . «

V tomto příkladě jde o spojení *peu ou pas*, které rozvíjí následující podstatné jméno :

- ✓ proche de la normale » . </p><p> RATP : selon la Régie , les deux tiers des lignes du métro parisien ont été perturbées une partie de la matinée avant un quasi-retour à la normale à la mi-journée . </p><p> Il y a eu peu ou pas d' incidence dans les RER , bus et trams . </p><p> La Poste et France Télécom : la direction de La Poste a relevé 21,9 % de grévistes . La CGT-PTT et SUD-PTT ont de leur côté relevé respectivement

Neexistuje tedy žádný případ, kdy by adverbium *peu* stálo až na konci slovesného tvaru.

- s pomocným slovesem ‚être‘

Dále vyhledávám složené slovesné tvary s pomocným slovesem être. Vyhledám-li postavení adverbia uprostřed slovesného tvaru, korpus vygeneruje celkem 288 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa dire, connaître, élever etc.

- ✓ un tableau édifiant de la situation mondiale . A chaque seconde , une femme est battue à mort , violée ou torturée . Des millions de femmes subissent des actes de violence surtout dans les pays où les droits humains *sont peu respectés* . Une femme sur 5 est victime de la torture au quotidien , une femme sur 5 est victime de violence ou d' agressions sexuelles . </p><p> En Inde , d'après les statistiques de la Banque mondiale , 40 % des

Dále vyhledávám postavení adverbia na konci slovesného tvaru. Korpus vygeneruje celkem 468 výskytů. Pomocí negativního filtru odstraním případy, kdy za adverbium *peu* stojí další sloveso (5 výskytů), dále případy, kdy adverbium rozvíjí podstatné jméno (208 výskytů), dále případy, kdy adverbium rozvíjí adjektivum (108 výskytů – včetně après), ve zbylých 147 výskytech rozvíjí adverbium *peu* další adverbium, nebo se jedná o případy, kdy je součástí locution adverbiale *peu ou prou*, která navíc nerozvíjí samotné sloveso, ale následující element:

- ✓ » . </p><p> Deux diplômes à Besançon </p><p> Il est bon de rappeler , comme le précise le docteur Jean-Michel Morel , organisateur de la manifestation , que « 80 % des médicaments inscrits au Vidal (la bible des pharmaciens) *sont tirés peu* ou *prou* des plantes et 40 % sont liés directement à des extraits de plantes . » </p><p> Depuis l' an passé , l' université de Franche-Comté a d'ailleurs mis en place deux diplômes en *phytothérapie* sous la responsabilité des professeurs

Případy, kdy adverbia *peu* a *bien* stojí za slovesným tvarem, se mi podařilo vyloučit. Hypotéza se tedy na příkladu těchto dvou adverbií potvrzuje.

Dlouhá adverbia

Dlouhá adverbia by dle ověřované hypotézy měla stát za složeným slovesným tvarem. Opět se budu tedy snažit vyloučit všechny ostatní možnosti. Postavení dlouhých adverbii budu ověřovat na následujících příkladech: *heureusement, facilement*.

heureusement

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Při vyhledání postavení adverbia *heureusement* na konci složeného slovesného tvaru vyhledá korpus celkem 35 výskytů. V 11 případech za adverbium následuje další sloveso, tyto případy tedy odstráním. Při bližším prozkoumání zbylých 24 výskytů mohu konstatovat, že adverbium *heureusement* vždy rozvíjí daný složený slovesný tvar.

- ✓ mal sur une voie . Un ralentissement et le manque de prudence ont été à l' origine des collisions qui ont suivi . Au total , quatre voitures ont été accidentées sans compter la première . Des collisions qui n' ont causé heureusement aucun blessé . La gendarmerie de Noroy-le-Bourg et les motards de Vesoul sont intervenus pour réguler la circulation

Dále vyhledávám postavení adverbia uprostřed složeného slovesného tvaru. Korpus vygeneruje celkem 137 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa être, faire a pouvoir.

- ✓ plongée dans la pénombre . Les plus chanceux ont été réalimentés dans la demi-heure qui suivait mais dans certains quartiers , le courant n' a été rétabli qu' à 18 h 15.
</p><p> Dans l' ensemble , les coupures d' électricité ont heureusement été de courte durée , EDF relayant ses réseaux . Mais les transformateurs concernés , situés à Neufchâteau , Contrexéville , Mirecourt et Igney , ont été sérieusement endommagés .
</p><p> Météo France prévoyait hier de nouveaux orages pour la nuit

- s pomocným slovesem „être”

Opět nejdříve vyhledávám postavení na konci slovesného tvaru. Korpus vygeneruje pouze 5 výskytů.

- ✓ voiture arrêté </p><p> Dans la nuit de jeudi à vendredi , le propriétaire d' une voiture , demeurant à Fontaine-lès-Luxeuil a eu la surprise au matin de ne plus voir son véhicule devant chez lui . Il avait été volé et *fut retrouvé heureusement* dans une rue voisine de la localité peu après . </p><p> Le propriétaire déposa plainte auprès de la gendarmerie de Saint-Loup qui a mis la main hier à 15 h sur l' auteur , un mineur de 17 ans , demeurant

Počet výskytů adverbia uprostřed složeného slovesného tvaru je výrazně vyšší, korpus vygeneruje celkem 65 výskytů.

- ✓ rue Tissot à Pontarlier : des aliments étaient restés trop longtemps sur la cuisinière en marche . </p><p> Ouf ! </p><p> Un camion de grumes a failli perdre son chargement vendredi soir , en plein centre d' Houtaud . </p><p> Le conducteur *s' est heureusement aperçu* à temps de ce qui se passait et s' est rapidement arrêté au bord de la route , presque en face de la mairie , la cargaison de guingois . </p><p> Il a fallu alors étayer les gros bois afin que

V obou případech rozvíjí adverbium daný slovesný tvar.

facilement

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Nejprve vyhledávám postavení adverbia na konci slovesného tvaru. Korpus najde celkem 66 výskytů. V 15 případech stojí za adverbium sloveso. Při podrobném prozkoumání zbylých 51 výskytů konstatuji, že adverbium *facilement* zde vždy rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ score de 4-1 (Kiehl 1 v. , 1 d. ; Daguindeau 1 d. ; Muller 1 d. ; Kiehl/Daguindeau 1 d.) . Elles joueront donc ce samedi les places de 5 à 8. </p><p> Quant aux cadets , ils *ont disposé facilement* du Midi-Pyrénées lors du premier match de la matinée sur le score de 4-0 (Besozzi 1 v. ; Kukonya 1 v. ; Moreau 1 v. ; Kukonya/Moreau 1 v.) . </p><p> Malheureusement , les choses étaient plus difficiles sur

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru korpus vygeneruje 159 výskytů a při podrobném prozkoumání mohu konstatovat, že adverbium vždy rozvíjí daný slovesný tvar. Plnovýznamovým slovesem je nejčastěji sloveso *dominer, remporter, battre*, etc.

- ✓ la reprise , les Tricolores ont attaqué pied au plancher et Bertrand Gilles a continué son festival (18-14 , 40e) . Et grâce à la bonne prestation de Bruno Martini dans les buts , l' équipe de France *a facilement conservé* son avance , Patrick Cazal parachevant le deuxième succès de la sélection en marquant son huitième but de la soirée . </p><p> FRANCE . Gardien de buts : Martini (60 ') ; joueurs de champ : Fernandez

- s pomocným slovesem ‚être‘

Pokud jde o postavení na konci slovesného tvaru, korpus vygeneruje celkem 66 výskytů. V pouhých 2 případech za adverbium stojí další sloveso, po jejich odstranění zbývá 64 výskytů. Ve všech případech adverbium skutečně rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ 4 , Hernandez 4 , Vinot 3 , Colombet 2. </p><p> Maizières-lès-Metz : T. Heitz 9 ,
Poupart 9 , C. Heitz 5 , Lambert 5 , Michalak 3. </p><p> NANCY . _ Dans une partie
sans équivoque , les Postiers se *sont imposés facilement* , peut-être trop ... Nanti
seulement d' un effectif de cinq joueurs , Maizières-lès-Metz semblait face aux
attaques des Nancéiens : 31 points de marqués et seulement 8 en deuxième mi-temps .
L' adresse de Hennagar et les contre-attaques de

Dále vyhledávám výskyt adverbia uprostřed složeného slovesného tvaru. Korpus vygeneruje celkem 191 výskytů, z nichž adverbium *facilement* vždy rozvíjí daný slovesný tvar. Na místě plnovýznamového slovesa se nejčastěji nachází slovesa *imposer, venir, qualifier, etc.*

- ✓ fait apparemment bon vivre ... </p><p> CEREMONIE DES VOEUX </p><p> Ce
soir à 18 h à la Maison de Chavelot , cérémonie de présentation des voeux du conseil
municipal et du personnel communal . </p><p> BASKET </p><p> Coupe des Vosges
: les cadets se *sont facilement imposés* dans leur salle face à Sainte-Marguerite 94-44 .
</p><p> Aujourd'hui l' équipe B reçoit Plainfaing et les benjamins vont à Thaon .
</p><p> TENNIS </p><p> Pour la première journée du trophée Albert Schmitt , l'
équipe messieurs composée de Fabrice Bender , Simon

Z tohoto výzkumu tedy vyplývá, že adverbia *heureusement* a *facilement* může stát jak uprostřed složeného slovesného tvaru tak i na jeho konci. Hypotéza, že dlouhá adverbia stojí až za slovesným tvarem je tím tedy vyvrácena, postavení uprostřed slovesného tvaru je podle tohoto korpusu dokonce častější.

Běžná adverbia

Běžná adverbia by dle ověřované hypotézy měla stát uprostřed složeného slovesného tvaru. Opět se budu tedy snažit vyloučit všechny ostatní možnosti. Postavení běžných adverbií budu ověřovat na adverbiích *toujours* a *souvent*.

toujours

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Jako první vyhledávám postavení adverbia uprostřed slovesného tvaru. Korpus vygeneruje celkem 6025 výskytů. Adverbium vždy rozvíjí daný slovesný tvar. Na místě plnovýznamového slovesa stojí nejčastěji slovesa *être*, *avoir* a *faire*.

- ✓ vendre , je n' ai pas hésité une seconde » , explique « l' homme qui murmure à l' oreille d' une zébrlette » , ainsi qu' il se définit sur la page d' accueil du site . </p><p> « J' ai toujours rêvé de posséder un zèbre et comme mon père est propriétaire d' un poney-club , il n' y avait pas de difficulté pour l' héberger . » </p><p> Depuis , Douma a été apprivoisée pour devenir le « seul zèbre de selle

Dále vyhledávám postavení adverbia na konci složeného slovesného tvaru. Korpus vygeneruje celkem 43 výskytů. V 9 případech za adverbium stojí další sloveso, ve zbylých 34 případech adverbium *toujours* skutečně rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ la prochaine rentrée sportive . De manière à avoir une date d' ici la fin 2002. Je crois qu' il était important d' éviter de prendre le moindre risque financier car nous voulons absolument conserver notre sérénité financière . Cela a été toujours le cas depuis un quart de siècle . </p><p> _ E. R. : « Comment arrivez -vous alors à maintenir votre club en sachant qu' il est de plus en plus difficile de trouver des partenaires financiers ? » </p><p> _ Notre

- s pomocným slovesem ‚être‘

Nejdříve vyhledám postavení adverbia uprostřed slovesného tvaru. Korpus vygeneruje celkem 20118 výskytů. Adverbium vždy rozvíjí daný slovesný tvar. Plnovýznamovým slovesem jsou nejčastěji slovesa rester, ouvrir, hospitaliser.

- ✓

Marcel Le Bihan a vivement et chaleureusement remercié Jean-Claude pour ses grandes compétences , son sérieux et son dévouement , et ses grandes qualités humanitaires . Il lui a signalé qu' il serait toujours le bienvenu et que sa porte *serait toujours ouverte* pour un tel homme .

Beaucoup de cadeaux furent offerts à Jean-Claude , et son successeur , Jacques Marchal , qui vient de la circonscription de Saint-Max , a été présenté à tous les enseignants .

La grande salle de

Pro postavení za slovesným tvarem korpus vygeneruje 55 výskytů. Ve třech případech následuje za adverbium sloveso, ve zbylých 52 případech rozvíjí adverbium skutečně daný slovesný tvar.

- ✓

refuges intéressants pour les limaces .

Lutte directe . La limace des jardins reste sur place . La limace rouge se déplace relativement loin . Des expériences ont montré que les limaces sont douées de mémoire . Les appâts doivent *être mis toujours* à la même place . Pour ramasser les limaces , il faut disposer des planches ou des grandes feuilles sous lesquelles elles viennent se réfugier dans la journée . On peut les appâter avec des morceaux de pomme de terre

souvent

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Vyhledám-li postavení adverbia uprostřed slovesného tvaru, korpus najde celkem 818 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa être, faire, avoir.

- ✓ fonder ce corps européen revient toutefois aux chefs d' Etat et de gouvernement de l' Union , qui débattront de l' immigration illégale au sommet européen de Séville , les 21 et 22 juin . Les pays de l' UE *ont souvent promis* ces dernières années de forger une politique commune en matière d' immigration , mais ces intentions ne se sont pas concrétisées dans les faits . </p><p> Difficiles négociations </p><p> Le Syndicat des médecins libéraux (SML) a dénoncé « une hypothèse

Pokud jde o postavení za slovesným tvarem, vygeneruje korpus 132 výskytů, z nichž odstraním 41 případů, kdy za adverbium následuje sloveso. Ve zbylých 91 výskytech rozvíjí adverbium *souvent* skutečně daný slovesný tvar.

- ✓ qu' on n' en arrivera pas là . Mais la loi nous autorise à le faire , comme à gérer directement les droits de la TV à la Fédération ! </p><p> - Comment se positionne le président Simonet que l' on *a vu souvent* à côté de Gérard Bourgoïn ces temps -ci ? </p><p> - Il est très embarrassé . Il ne veut peut-être pas être jusqu' au-boutiste , ce n' est pas son tempérament . Il veut éviter l' épreuve de force . </p><p> -

- s pomocným slovesem ‚être‘

Pro postavení adverbia uprostřed slovesného tvaru najde korpus celkem 913 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa *solliciter, utiliser, citer*

- ✓ est aussi un lieu de dialogue et d' échanges » , insiste Guy Spiegel , président du CA de l' association . Car le cancer de l' enfant plonge les parents dans l' angoisse et la

solitude . La maladie *est souvent accompagnée* de difficultés matérielles , financières et familiales . « Il faut rompre cet isolement » . </p><p> Actuellement , l' extension de la Maison des parents est à l' étude , pour bénéficier de capacités d' accueil supplémentaires , mais aussi

Pokud jde o postavení na konci slovesného tvaru, najde korpus celkem 56 výskytů, z nichž v pěti případech následuje sloveso. Zbývá tedy 51 výskytů, v nichž adverbium *souvent* skutečně rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ journée ils ont encore une fois raté l' occasion de reprendre pied au classement , de se relancer . Une défaite qui fait d'autant plus mal qu' elle ne doit rien au hasard dans la mesure où les Valentinois se *sont montré souvent* les plus dangereux . Toujours les plus efficaces ! </p><p> Pourtant on croyait que les hommes de Fernandez avaient fait le plus difficile quand au beau milieu de la seconde période ils parvenaient à égaliser .
Un but signé Jager (

Běžná adverbia tedy mohou podle tohoto výzkumu stát jak uprostřed slovesného tvaru, tak i na jeho konci. Druhá varianta je sice méně častá (adverbium *toujours*: 26142 výskytů uprostřed / 86 výskytů na konci složeného slovesného tvaru, adverbium *souvent*: 1731 výskytů uprostřed / 142 výskytů na konci slovesného tvaru), hypotéza, že tato adverbia stojí uprostřed složeného slovesného tvaru, se tímto ale vyvrací.

Závěr

Pro přehledné shrnutí celé kapitoly uvádím následující tabulku:

Adverbium	typ	předpokládané post.	počet výskytů uprostřed	počet výskytů na konci	potvrzení hypotézy
bien	krátké	uprostřed	16469	0	ANO
peu	"	"	462	0	ANO
heureusement	dlouhé	na konci	202	29	NE
facilement	"	"	350	115	NE
toujours	běžné	uprostřed	26142	86	NE
souvent	"	"	1731	142	NE

Hypotéza založená na délce adverbia je tedy tímto výzkumem vyvrácena. V souladu s touto hypotézou jsou pouze krátká adverbia *bien* a *peu*, u kterých se mi skutečně podařilo vyloučit všechny případy, kdy stojí na konci složeného slovesného tvaru. Nevylučuje se tím ale možnost, že toto postavení bude mít jiné krátké adverbium.

4.2.2. Hypotéza založená na sémantickém hledisku

Nejdříve vyhledám v korpusu adverbia způsobová a adverbia označující logický vztah, která mohou stát uprostřed i na konci složeného slovesného tvaru. Pokud takovéto adverbium bude stát uprostřed složeného slovesného tvaru, mělo by mít kvantitativní význam. V takovém případě by mělo být možné zaměnit toto adverbium za jiný kvantifikátor – např. *beaucoup*.

Dále budu vyhledávat adverbia místní a časová, která by podle hypotézy měla stát až za celou slovesnou konstrukcí. Opět platí, že pokud se mi podaří vyloučit všechny ostatní možnosti, hypotéza se tím potvrzuje.

Pokud jde o zadávání dotazů a zkratk při vyhledávání v korpusu, budu postupovat stejně jako u předchozí hypotézy.

Adverbia množství

Tato adverbia by měla stát vždy uprostřed složeného slovesného tvaru. Hypotézu budu ověřovat na adverbích *beaucoup* a *peu*. Budu se především soustředit na postavení tohoto adverbia na konci složeného slovesného tvaru a pokusím se všechny tyto případy vyloučit. Budu vyhledávat všechny složené slovesné tvary s pomocným slovesem *avoir* a *être*.

beaucoup

- s pomocným slovesem avoir

Pro postavení uprostřed slovesné konstrukce vygeneruje korpus celkem 3 325 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa *travailler*, *apprécier* a *apprendre*.

- ✓ on a eu un sursaut et ils n' ont pas su s' adapter au changement de rythme . Battre l' ASVEL , ça fait chaud au coeur » </p><p> Maxime Zianveni : « Ce n' est pas un exploit . On avait beaucoup travaillé toute cette semaine . Ce soir , chaque joueur a été bon dans son domaine et tout le monde voulait se racheter après la défaite de Roanne » </p><p> JoJo Garcia : « L' équipe a certainement fait la meilleure deuxième

Pro postavení na konci slovesného tvaru vygeneruje korpus 2 921 výskytů. Z nich je potřeba odstranit případy, kdy za adverbium následuje další sloveso, popřípadě následuje předložka *de*, nebo jde o spojení *beaucoup trop*, *beaucoup plus*, *beaucoup mieux*, *beaucoup moins*. Zbyde 219 výskytů, z nichž je dále potřeba odstranit výskyty typu *on en a fait beaucoup*, kdy výraz *beaucoup* nerozvíjí dané sloveso, ale zájmeno *en*. Ve zbylých 162 výskytech se adverbium *beaucoup* skutečně vztahuje k danému slovesnému tvaru.

- ✓ <p> S' il dit avoir quitté son ministère des Affaires européennes sans le moindre pincement au coeur , il a en revanche , plus tard , ressenti âprement sa défaite aux législatives . « Ça m' a fait mal . J' ai travaillé beaucoup pendant dix ans et j' ai l'

impression de n' avoir pas été compris . Cette incompréhension m' a blessé » . Il lui aura donc fallu atteindre les 45 ans pour dresser ce constat : « La vie politique

- s pomocným slovesem être

Pro postavení uprostřed slovesné konstrukce vygeneruje korpus celkem 626 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa *investir*, *impliquer*, *occuper*.

- ✓ qui voyez -vous ? </p><p> _ C' est très difficile à dire ! Ces trois dernière années , on a vu six équipes différentes en finale . Si Toulouse et le Stade Français ont longtemps dominé , les autres se *sont beaucoup améliorés* et le championnat est beaucoup plus ouvert . Il faudra compter avec eux bien sûr , mais aussi avec Biarritz et Agen , les deux finalistes de l' an dernier , Castres , qui a fait un très beau parcours

Pro postavení na konci slovesné konstrukce vygeneruje korpus celkem 175 výskytů. Opět je potřeba odstranit případy, kdy za adverbium následuje další sloveso, popřípadě následuje předložka *de*, nebo jde o spojení *beaucoup trop*, *beaucoup plus*, *beaucoup mieux*, *beaucoup moins*. Zbyde 11 výskytů, kde adverbium *beaucoup* skutečně rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ les textes . La dominante est pastel , donnant une dimension supplémentaire à cinq voûtes luminescentes qui , selon les effets , deviennent , tour à tour , des architectures orientales ou des vitraux de cathédrales . « On s' *est rencontré beaucoup* . Nous avions prévu des réunions de travail durant deux heures , le soir . Elles se sont prolongées jusqu' au petit matin . Je lui expliquais les univers dans lesquels je suis et ma passion pour le Moyen Age

Adverbium *beaucoup* tedy skutečně stojí ve většině případů uprostřed složeného slovesného tvaru (96% výskytů), je zde ale i několik málo výskytů tohoto adverbia na konci (4%), tuto možnost tedy nelze úplně vyloučit.

peu

Postavení tohoto adverbia na konci slovesného tvaru se mi podařilo vyloučit (viz krátká adverbia).

Adverbia způsobová a adverbia označující logický vztah

Tato adverbia podle hypotézy mohou stát uprostřed i na konci slovesného tvaru. Jejich postavení budu ověřovat nejdříve na adverbiích způsobových: *vite* a *largement*. Jsou to adverbia, která skutečně odpovídají na otázku *Comment?* Při postavení uprostřed složeného slovesného tvaru budu ověřovat, zda tato adverbia nabývají kvantitativní význam a to tak, že za ně dosadím jiný kvantifikátor.

Dále se budu věnovat adverbiím označujícím logický vztah: *cependant* a *pourtant*.

Zajímavý je i rozbor slov *plutôt* a *quasi*. Tyto výrazy jsou podle Greive a Goose řazeny mezi adverbia způsobu, neodpovídají však na otázku *Comment?* a jsou specifické tím, že je řadíme mezi tzv. aktualizátory.²³ Jde tedy o velice okrajovou kategorii adverbií.

U každého adverbia uvádím 4 příklady z korpusu – nejdříve výskyt adverbia s pomocným slovesem *avoir* uprostřed a na konci složeného slovesného tvaru, dále výskyt adverbia s pomocným slovesem *être* opět uprostřed i na konci složeného slovesného tvaru.

vite

- s pomocným slovesem „avoir“

Pro postavení uprostřed složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 1 142 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa *faire*, *être* a *comprendre*. Za adverbium nelze v těchto případech dosadit kvantifikátor, nenabývá tedy v tomto postavení kvantitativní význam.

²³ ŠTĚPÁNKOVÁ BARBORA. *Aktualizátory ve výstavbě textu, zejména z pohledu aktuálního členění* Praha: Ústav formální a aplikované lingvistiky, 2014. ISBN 978-80-904571-6-4, str. 3

- ✓ est retrouvée près de Grenoble puis à Marseille jusqu' à l' âge de 10 ans .
Rentré à Essey , son père a remonté le moulin . Elle a repris l' école primaire , a fait l' école ménagère et *a vite secondé* sa mère malade pour tenir la maison jusqu' à l' âge de 30 ans , et soigner ses parents à domicile .
Mariée en mars 1937 avec René Brison , un enfant du village également , elle a eu deux

Pro postavení na konci slovesného tvaru vygeneruje korpus 220 výskytů. Po odstranění případů, kdy za adverbium následuje další sloveso, zbývá 48 výskytů.

- ✓ et elle a trouvé un bon accueil chez Agnès . La coiffure , elle n' imaginait pas tout à fait comme ça : « C' est la première fois que je vois des gens travailler comme ça . La matinée *a passé vite* , mais le plus dur et parfois ce qui est long , c' est de rester debout » . Lorraine n' est pas là par hasard : « Plus tard , j' aimerais faire un métier dans la coiffure ou
 - s pomocným slovesem ‚être‘

Pro postavení uprostřed složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 1 146 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa faire, oublier a rendre. Za adverbium opět nelze dosadit kvantifikátor, nenabývá tedy v tomto postavení kvantitativní význam.

- ✓ pour avoir un ordre de grandeur . »
Double étiquetage
Tous les sondages concordent pourtant . Si pour une majorité il n' est plus question de revenir au franc , l' enthousiasme du départ , suscité par la déferlante europhile *est vite retombé* . Presque laminé par la difficulté « de la multiplication par 6,55957 . Un véritable casse-tête pour les grosses sommes » , ajoute Pierre Grandpaul .
« C' est qu' à l' heure actuelle , si l' on calcule plus

Pro postavení na konci složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 34 výskytů, z nichž ve 3 případech následuje za adverbium další sloveso. Ve zbylých 31 případech rozvíjí adverbium skutečně dané sloveso.

- ✓ Juillard faisait montre d' une belle régularité . Bien préparé depuis le début de saison , il a géré sa course , ce qui lui a permis de prendre le meilleur sur son second de 14 secondes : « On *est parti vite* et nous étions quatre à postuler pour la première place . Pendant le premier tour , on avait fait le trou avec Joly , Coffin et Weiss . Au deuxième tour j' ai senti que Stéphane n' était plus aussi

Pro adverbium *vite* tedy platí, že může stát na konci i uprostřed složeného slovesného tvaru.

Při postavení uprostřed nenabývá kvantitativního významu.

largement

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Pro postavení uprostřed složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 1 230 výskytů.

Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa contribuer, dominer a dépasser. Za toto adverbium lze dosadit kvantifikátor *beaucoup*, má tedy v tomto postavení kvantitativní význam.

- ✓ Seul regret , la défection de dernière minute de Mulhouse . Remiremont , l' ASGE Lorraine et Chavelot complétaient le tableau . </p><p> Pour l' occasion , le président Patrick Mangeolle avait battu le rappel des bénévoles du club qui *ont largement contribué* au succès de ce tournoi aussi bien sur le plan sportif que sur le plan de la restauration . </p><p> Même si les Strasbourgeois étaient au-dessus du lot , les spectateurs présents assistèrent à des rencontres de bon niveau . Dès

Pro postavení na konci slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 455 výskytů, z nichž je potřeba odstranit případy, kdy za adverbium následuje další sloveso a případy kdy adverbium rozvíjí následující podstatné jméno či adjektivum. Zbyde 78 výskytů, kdy adverbium skutečně rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ terme à la discrimination dont souffraient nos adhérents . Nous avons en plus négocié avec la direction pour que 169 camarades ne soient plus bloqués dans leur évolution de carrière . Des actions qui , soit dit en passant , *ont profité largement* à d' autres syndicats et dépassé les frontières de l' usine Peugeot Sochaux . » </p><p> Satisfaits des résultats des élections , les responsables de la CGT Sochaux ont clairement pris position contre le plan de négociations des 35 h :

- s pomocným slovesem ‚être‘

Pro postavení uprostřed složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 1 032 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa représenter, dépasser a ouvrir. Za toto adverbium lze dosadit jiný kvantifikátor (např. *beaucoup* nebo *très*), má tedy v tomto postavení kvantitativní význam.

- ✓ un choc avec un adversaire , le malheureux se plaignait de la cheville et du genou . </p><p> FRACTURE : A l' occasion de la rencontre qui opposait Vagney à Tronville , et à l' issue de laquelle les Voinrauds se *sont largement imposés* , Bruno Veillon , après une quinzaine de minutes de jeu , a été victime d' un coup involontaire à la tête de la part d' un adversaire . Le meneur de l' ASV souffre d' une fracture du nez

Pro postavení na konci složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 62 výskytů, z nichž opět odstraňuji případy, kdy za adverbium následuje sloveso, nebo adverbium rozvíjí jiný element než dané sloveso. Zbývá 43 výskytů, kdy adverbium rozvíjí skutečně dané sloveso.

- ✓ Pannes Loisirs » . </p><p> Dès 6 h , 120 exposants du village et des communes environnantes parmi lesquels des professionnels attendaient les visiteurs , déjà nombreux à l' aube pour ne pas manquer les bonnes affaires . </p><p> Le soleil s' *est imposé largement* et il faisait très chaud en fin de matinée : un point positif pour les organisateurs qui ont fait recette aux différents stands de rafraîchissements . Certains exposants ont d'ailleurs remballé avant l' heure , ne tenant plus sous la

Pro adverbium *largement* je tedy možné postavení uprostřed i na konci složeného slovesného tvaru. Při postavení uprostřed nabývá kvantitativního významu.

cependant

- s pomocným slovesem „avoir“

Jde-li o postavení uprostřed slovesného tvaru, vygeneruje korpus celkem 895 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa être, pouvoir a faire.

- ✓ compte six victoires en sept combats . </p><p> Sochaux-Forbach reporté ... </p><p> MONTBÉLIARD . _ Le match de CFA qui devait opposer Sochaux (2) à Forbach cet après-midi a été reporté en raison des conditions météorologiques difficiles . Mecha Bazdarevic *avait cependant programmé* hier soir une petite opposition sur la pelouse synthétique du centre de formation de Seloncourt . Un exercice auquel ont participé les professionnels non retenus par Guy Lacombe , à savoir Trapasso , Zaïri , Daguet , De Carvalho

Pro postavení na konci slovesného tvaru najde korpus celkem 114 výskytů, z toho ve 29 případech následuje další sloveso. Pro zbylých 85 výskytů platí, že adverbium skutečně rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ et 18e et les quatre croix remarquables qui jalonnent le parcours . </p><p> Des motifs religieux sont intégrés dans les façades , en particulier , un retable dit des douze apôtres . Une restauration discutable , par un propriétaire précédent , *a permis cependant* la sauvegarde d' un ancien four à pain . </p><p> L' église d' Aroffe , de style gothique flamboyant , recèle plusieurs fresques , l' une représentant Saint-Jean , une autre Saint-Hubert qu' on invoquait lors des épidémies de rage ,

- s pomocným slovesem ‚être‘

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 325 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa prévoir, rester a maintenir.

- ✓ après la collision de deux trains dont l' un transportait un wagon-citerne d' un produit désinfectant , l' épichlohydrine , qui a explosé , provoquant un dégagement de gaz fortement toxiques . Ce gaz étant plus lourd que l' air *est cependant resté* au sol où les pompiers ont pu le neutraliser . </p><p> Enfant turc débaptisé . - Un couple turc de Cologne a renoncé à appeler son nouveau-né « Oussama ben Laden » , après avoir essuyé un refus des autorités compétentes

Pokud jde o postavení na konci slovesného tvaru, vygeneruje korpus celkem 16 výskytů. Ve 4 případech za adverbium následuje další sloveso. Ve zbylých 12 případech rozvíjí adverbium *cependant* skutečně daný slovesný tvar.

- ✓ établissement au début des années 90 avec l' aide de ses fils . Une tornade , puis quelques temps après un incendie , durant l' été 2000 , ont ravagé à deux reprises ses installations . Le diable d' homme *est parvenu cependant* à sauver ses « bonobo » , et , surmontant toutes les difficultés , a réussi à renaître . </p><p> Il arrive à Lunéville dimanche avec de bonnes attractions : les fauves du dompteur autrichien Léopold Vidlak , les ours bruns

Pro adverbium *cependant* platí, že může stát jak uprostřed tak i na konci slovesného tvaru.

pourtant

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 1409 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa être, faire a avoir.

- ✓ Vidéo Futur de Vesoul . Voir ces deux pilotes associés , on en salive déjà .
BESANÇON . _ Deux hommes dans une monoplace , cela relève du pur illogisme .
Durant une demi-saison , François Meyer et Didier Genet *ont pourtant partagé* le même bonheur , celui de piloter l' ancien bolide de Dominique Gurnot . « Elle n' a été que très peu retouchée » explique Genet . « Le châssis est bien adapté , tant pour la course de côte

Pokud jde o postavení na konci slovesného tvaru, najde korpus 66 výskytů. V 16 případech následuje za adverbium další sloveso. Ve zbylých 50 případech rozvíjí adverbium skutečně daný slovesný tvar.

- ✓ Portugais thionvillois qui n' ont pas montré une classe d' envergure , ont gâché trop d' occasions , peut-être en voulant trop finasser , trop bien faire devant la cage adverse .
Le voltigeur de service , Hicham Zahoui , *avait eu pourtant* de superbes balles dans les chaussures , mais il faut le dire qu' il s' est heurté à Michel Hauert , le portier visiteur qui a véritablement sauvé les siens à plusieurs reprises .
L' avant-centre local , Christophe Deschesne
- s pomocným slovesem ‚être‘

Jde-li o postavení adverbium uprostřed slovesného tvaru, vygeneruje korpus celkem 452 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa venir, faire a rester.

- ✓ Ça peut commencer par une bronchite anodine , on ne se méfie pas ... » </p><p> Le minéral fut longtemps valorisé par les industriels pour ses propriétés isolantes et ignifuges . Ses effets meurtriers furent tout aussi longtemps sous-estimés . Il *est pourtant classé* cancérigène depuis les années 70 et son utilisation est strictement interdite en France depuis 1997. </p><p> Le certificat médical ne laisse planer aucun doute . Etabli en juillet dernier par un médecin du service de pneumologie à Jean-Minjoz , il concerne

Pro postavení na konci slovesného tvaru najde korpus celkem 18 výskytů. Ve dvou případech následuje za adverbium další sloveso. Pro zbylých 16 výskytů skutečně platí, že adverbium *pourtant* rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ tout loisir d' exprimer ses souhaits . Irait -on découvrir les richesses des Vosges ou de l' Alsace , goûterait -on les joies du thermalisme ou celles d' une soirée cabaret ? Si la discussion fut animée , rien ne *fut décidé pourtant* . Les membres du bureau vont se pencher sérieusement sur l' organisation et le financement d' une sortie , des propositions seront faites aux adhérents afin qu' ils choisissent leur destination .
- </p><p> La soirée dansante est reconduite pour le 23

Pro adverbium *pourtant* tedy platí, že může stát jak uprostřed tak i na konci slovesného tvaru.

plutôt

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Korpus vygeneruje pro postavení uprostřed slovesného tvaru celkem 232 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa être, faire a avoir.

- ✓ pas fait trembler une seule fois les filets en championnat ... </p><p> - A Auxerre et Ajaccio , comme mercredi face aux Girondins de Bordeaux , nous avons effectivement

perdu 1-0 . C' est rageant . Mais ces trois rencontres nous *ont plutôt rassurés* sur le plan du jeu . Reste à résoudre notre problème d' efficacité . Zorro ne va pas surgir , Ronaldo non plus . Nous devons trouver une solution collectivement . Quoi qu' il arrive , je ne baisserai pas

Pro postavení na konci slovesného tvaru vyhledá korpus celkem 224 výskytů. Z toho v 29 případech následuje za adverbium další sloveso, ve 155 případech rozvíjí adjektivum nebo adverbium. Zbývá 17 výskytů, které dále analyzuji:

V následujícím případě se jedná o srovnávací spojku *plutôt que*:

- ✓ qui « ont perdu le sens de l' épreuve ... Heureusement , ça a évolué : beaucoup de voitures sont dans les cours ou les garages , elles n' ont pas disparu » . Autrement dit , hier , on *a marché plutôt* que roulé sur des petites distances . On se serait même par endroit cru au spectacle , les gestes des sauveurs étant scrutés , commentés , évalués avec bienveillance et bonhomie par les riverains aux aguets . </p><p> Reste les incertitudes

Dále jsou zde případy, kdy po adverbium *plutôt* následuje infinitivní vazba:

- ✓ les fréquentateurs des MJC connaissent ce clown blanc trompettiste , chapeauté pointu et revêtu de son bel habit de lumière rouge et or . Les maisons de retraite le connaissent aussi . Puisque , depuis quelques années , il *a choisi plutôt* de faire rire leur public . « On peut dire que je bats Tintin , parce que ma clientèle , ce n' est pas les 7-77 ans , mais les 6-100 ans » . </p><p> Ce 27 juin , pour la

Následující případem je spojení *plutôt pour... que pour...*:

- ✓ ? « Ce sont des minorités qui agissent à l' appel de Jacques Chirac . Ce sont des collégiens et lycéens qui feraient mieux d' apprendre le français et les mathématiques

» D'ailleurs , les jeunes , dit -il , *ont voté plutôt* pour Le Pen que pour Chirac et Jospin . Les banderoles contre le racisme , le fascisme ? « Je suis dans la politique depuis 46 ans . Croyez -vous , comme disait le général de Gaulle , que c'

V tomto případě rozvíjí adverbium *plutôt* spojení, které za ním následuje:

- ✓ noter également le roulement opéré dans les buts où Trevisan cédera sa place à Sekli .
Le défenseur sochalien disputera demain son premier match officiel depuis le début de saison .
MONTBÉLIARD . _ La réserve sochalienne que l'on *avait vue plutôt* dans de bonnes dispositions depuis le début de saison , reste sur une très mauvaise performance , une nette défaite à Vesoul dans le derby franc-comtois . Et comme les joueurs de Mecha Bazdarevic n' ont pas pu se racheter

Zde adverbium rozvíjí následující výraz *un bon début de match* :

- ✓ à maintes reprises . Même dans le jeu , nous ne les avons pas écrasés , alors que c' est une équipe que nous aurions dû battre facilement » .
Moncef Zerka : « C' est la déception . Nous *avons réussi plutôt* un bon début de match , et jusqu' à la dernière seconde nous pouvions y croire . Mais c' est comme tout , la vie continue . Tout le monde commet des erreurs , moi , j' en ai commis

V tomto případě adverbium *plutôt* rozvíjí následující výraz *celle des grenouilles*:

- ✓ Accueil : sortie pédestre à 14 h. Un ciel trouble-fête
Heureusement que le soleil daigna montrer le bout de son nez dimanche après-midi pour profiter enfin des attractions foraines proposées depuis la veille . Sans cette accalmie , la fête *aurait été plutôt* celle des grenouilles ou des gastéropodes . Le manège pour enfants et la pêche aux canards eurent du succès ainsi que le stand de tir et de confiserie . On se retrouva en famille , entre amis et avec plaisir

V následujícím případě se adverbium vztahuje ke spojení *un bon millésime* :

- ✓ ... Echos d' éco ... </p><p> Le bilan 2001 au tribunal de commerce </p><p> Traditionnelle audience solennelle de rentrée cet après-midi au tribunal de commerce . L' occasion de faire le bilan de la santé économique de l' année écoulée . 2001 a été *plutôt* un bon millésime pour les dépôts de bilan , en baisse sensible , mais un mauvais cru en matière de créations d' entreprise , toujours aussi peu nombreuses dans le ressort du tribunal (le Doubs sauf l' arrondissement du

Zde adverbium rozvíjí podstatné jméno:

- ✓ dimanche , elles ont pris sur le vif quelques individus qui ont franchi les portiques , espérant assister au match à bon compte . </p><p> Au cours de la rencontre , pas d' incidents notoires . Les supporters des deux camps *ont été plutôt* « sages » . Les perturbateurs potentiels avaient été écartés au préalable , dès leur entrée lors de la fouille : les policiers ayant trouvé sur eux des couteaux . Et ceux qui portaient des chaussures de sécurité ont été

Podářilo se mi tedy vyřadit všechny možnosti, kdy adverbium *plutôt* stojí na konci slovesného tvaru. V žádném z případů adverbium nerozvíjí daný slovesný tvar.

- s pomocným slovesem „être“

Pro postavení adverbia uprostřed slovesného tvaru vyhledá korpus celkem 572 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa satisfaire, réussir a réserver.

- ✓ avenir , selon un sondage CSA pour le quotidien La Croix de ce matin . Quelque 73 % des sondés , toutes catégories sociales confondues à l' exception des retraités , jugent que depuis 1995 , leur situation personnelle *s' est plutôt améliorée* ou est restée stable (

pour 27 % , elle s' est plutôt dégradée) . </p><p> En revanche , ils sont 49 % à considérer que « la situation générale des Français » s' est plutôt dégradée . 31 %

Pokud jde o postavení na konci slovesného tvaru, vygeneruje korpus celkem 109 výskytů. Odstráním-li 14 případů, kdy adverbium rozvíjí další sloveso, 1 případ, kdy adverbium rozvíjí podstatné jméno a 78 případů, kdy adverbium rozvíjí adjektivum nebo další adverbium, zbývá 16 výskytů, které dále analyzuji:

V sedmi případech jde opět o spojku *plutôt que*:

- ✓ *incarne un capitaine des pompiers , pas de New York mais de Los Angeles* . </p><p> Toute ressemblance ... est involontaire mais ce film prend un curieux écho . La femme et le fils du brave pompier sont tués par un attentat terroriste , colombien et pas islamiste , les méchants *sont basanés plutôt que* barbus . </p><p> Washington menacé </p><p> Mais « la guerre est sur le sol américain » , Washington est menacé , et le chef terroriste envoie des messages vidéos . On ajoute le cynisme de la CIA , la prudence diplomatique des politiciens américains , des agents spéciaux qui se prennent

Ve třech případech adverbium rozvíjí výraz *à l'aise*:

- ✓ Dans l' épreuve phare de la journée , la B1 Grand Prix , la messine Nathalie Dumartin a brillé de mille feux sur un parcours technique étudié juste à point pour opérer une sélection . La Lorraine *s' est sentie plutôt à l' aise* puisque sur ses trois chevaux engagés , elle en menait deux au barrage final . Mais ils étaient 13 prétendants au titre et pas des moindres . Tout d'abord Isabelle Pomel avec Thor des Chaînes . A

V následujícím případě rozvíjí adverbium další adverbium:

- ✓ connus de tous : dégradations de bâtiments , petite délinquance ... Un lot quotidien qu' il faut cependant savoir régler . »</p><p> « Créer une police municipale ne servirait à

rien » , reprend Pascal Routhier . « Les actes *sont commis plutôt* durant la nuit , à l'heure où ne travailleraient pas des policiers municipaux . Ce n' est pas la peine de créer une force pour mettre des PV ... » </p><p> Pas question non plus de faire appel à des

Zde adverbium rozvíjí výraz pour:

- ✓ et la plus âgée 92 ... et demi : l' éventail est large et la question du jour tournait sur le bien-fondé d' un recrutement chez les « jeunes » de 60 ans ou moins . </p><p> Le président Gérard *s' est déclaré plutôt* pour , approuvé en cela par M. Maillarbaux lequel s' appuie sur les chiffres récents montrant que , en Haute-Saône , les trois quarts des nouveaux adhérents sont âgés de moins de 65 ans . Mais il a cependant assorti

Zde adverbium rozvíjí výraz sur *la solution ferroviaire et industrielle*:

- ✓ sauver la voie ferrée d' Etival à Senones , produire de l' électricité publique . La municipalité d' alors , avec M. Vernier , avait même refusé un projet de contournement routier de Moyennoutier , souhaitant que l' investissement correspondant *soit mis plutôt* sur la solution ferroviaire et industrielle . On avait ensuite imaginé que la centrale pourrait brûler des déchets industriels (d' autres usines textiles) , voire des ordures ménagères . </p><p> On se souvient aussi qu' à l' époque où

Zde rozvíjí adverbium následující výraz à *son avantage*:

- ✓ Villeurbanne . Un vrai jeu de piste ... SY . Ismaïla Sy et son équipe de Trieste se déplaçaient chez le Varèse de Greg Beugnot ce week-end . Si Trieste *s' est incliné 97-83* , l' ancien arrière nancéien *s' est montré plutôt* à son avantage en marquant 12 points à 5/8 aux shoots pour 19 minutes de jeu seulement . </p><p> Regain de santé

pour la discipline du slalom . Cinq nouvelles épreuves devraient naître cette saison en Alsace-Lorraine .

Renaissance : On

V následujícím případě rozvíjí adverbium výraz *vers l' art moderne*:

- ✓ ont décorés à leurs goûts avec de la peinture émaillée . Certains se sont inspirés de leur visite au musée de l' école de Nancy , en mai et ont dessiné des fleurs et des insectes , d' autres se *sont dirigés plutôt* vers l' art moderne et abstrait , présenté dans la verrerie . Chacun a pu rapporter chez lui sa petite production .
- L' après-midi après un bon pique-nique , ils se sont détendus grâce à une initiation à certaines techniques

Zde adverbium rozvíjí výraz *dans les couples*:

- ✓ c' est à dire en division d' honneur régional . Les moins de 15 ans devraient , en toute logique , jouer les premiers rôles dans leur poule . Les moins de 13 ans , les benjamins et les débutants *sont attendus plutôt* dans les coupes . On espère secrètement qu' ils en ramèneront , comme l' an passé , dans l' escarcelle du club . Reste les vétérans qui montrent l' exemple par leur solidarité et la très bonne ambiance qui règne

Opět se mi podařilo vyloučit všechny případy, kdy adverbium *plutôt* stojí až na konci slovesného tvaru. V těchto případech adverbium vždy rozvíjí jiný větný člen, nikoli však daný slovesný tvar.

quasi

- s pomocným slovesem „avoir“

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru vygeneruje korpus pouze jeden výskyt:

- ✓ les services de police et le représentant de la mairie sont allés à leur rencontre pour leur signifier un départ rapide . Qui a été fait dans la demi-heure .
- SILENCE

DE BLEU </p><p> 13 h 30 hier , les bleus *avaient quasi anesthésié* arcades et rues .
Pas un chat en balade . Seuls quelques postes de télé perceptibles pouvaient laisser
entrevoir un même centre d' intérêt pour ce silence de concentration de vestiaire
. </p><p> FETE DE LA MUSIQUE </p><p> La musique sera fêtée

Pokud jde o postavení adverbia za slovesným tvarem, vygeneruje korpus 7 výskytů. Z toho v jednom případě následuje za adverbium další sloveso, v jednom případě adverbium rozvíjí podstatné jméno a ve zbylých pěti případech je adverbium rozvíjeno adjektivum nebo další adverbium.

- s pomocným slovesem „être“

Jde-li o postavení uprostřed slovesného tvaru, vygeneruje korpus celkem 34 výskytů. Na místě plnovýznamového slovesa jsou nejčastěji slovesa assurer, parfaire a abandonner.

- ✓ Contact : M. Coste au 06.75.65.11.94 . </p><p> Cédric Collet , la satisfaction
</p><p> Si les attaquants verduno-bellevillois , surtout en deuxième période , ont été étouffés par une défense visiteuse mieux placée et plus athlétique , le milieu de terrain a été *quasi abandonné* aux Meurthe-et-Mosellans . Leur meneur Rémi Perin a pu s' y exprimer et lancer sa flèche Franck Boschetti qui a fait mouche à quatre reprises . On redoutait le buteur Grotzki , c' est son garde du corps Cédric Collet

Pro postavení na konci slovesného tvaru vygeneruje korpus 19 výskytů. Z toho v jednom případě následuje za adverbium další sloveso, v 16 případech rozvíjí adverbium quasi následující adjektivum nebo další adverbium. Zbylé dva případy dále analyzují:

Zde adverbium *quasi* rozvíjí následující výraz *à l' épée*:

- ✓ temps ? </p><p> O. G : En réalité pas énormément , du moins en Lorraine . Ce qui oblige nos jeunes à des sorties en compétitions plus importantes . Mais visiblement

cela ne leur pose aucun problème . Car le club *est passé quasi* à l' épée , qui reste aujourd'hui un domaine où nous avons des résultats . Notamment en 2000 avec un titre de champion de France par équipe de Julien Bayard .

Soirée Beaujolais

MOSELLE . _ Le Tennis-club de Novéant-sur-Moselle

V tomto případě rozvíjí adverbium výraz *en vacances*:

- ✓ appel téléphonique le convoquant au grand rendez-vous mondial au Canada . Il avait animé l' opération Activ'Eté au Cercle nautique , sans négliger pour autant les entraînements .
- Le 1er août , n' ayant pas été contacté , il *s' est considéré quasi* en vacances . Il est descendu sur la Côte d' Azur avec ses copains Ludovic Jean , Nicolas Campina , Olivier Crahay et Romain Noël , pour participer à la Régate internationale-sprint de Mandelieu-La Napoule , où chaque année le

U adverbia *quasi* se mi také podařilo vyloučit všechny případy, kdy toto adverbium stojí až na konci slovesného tvaru.

Adverbia místní a časová

Tato adverbia by měla stát až za celým slovesným tvarem. Hypotézu budu ověřovat na místních adverbích *ailleurs*, *autour*, a časových adverbích *maintenant* a *hier*. Pokusím se vyloučit všechny možnosti, kdy by adverbium stálo uprostřed složeného slovesného tvaru.

ailleurs

- s pomocným slovesem „avoir“

Pro postavení na konci slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 18 výskytů. Adverbium *ailleurs* vždy rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ a sollicité . Cela m' a convenu , car je pouvais ainsi rester nomade 9 mois par an , tout en ayant un lieu pendant l' été pour expérimenter , avec des professionnels et des amateurs , ce que j' avais appris ailleurs » . </p><p> Il doit d'abord s' opposer aux appétits de l' Etat qui veut faire main basse sur le lieu : « Le directeur de la DRAC de l' époque , Bernard Falga , voulait faire de Bussang une scène

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru nenalezne korpus ani jeden výskyt.

- s pomocným slovesem „être“

Jde-li o postavení na konci slovesného tvaru, vygeneruje korpus celkem 106 výskytů. Adverbium vždy rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓ est fait financer sa campagne présidentielle par des sectes que le président et les parlementaires français doivent faire de même . L' Eglise de Scientologie exploite extrêmement bien ce qu' elle appelle une « persécution contre une religion minoritaire qui est reconnue ailleurs » . Elle oublie de dire qu' elle n' a eu sa reconnaissance de

religion que de façon transitoire , à la suite d' un « deal » avec les services fiscaux des Etats-Unis . </p><p> - N' y-a -t-il pas

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru opět korpus nenalezne žádné výskyty.

autour

- s pomocným slovesem ‚avoir‘

Pokud jde o postavení na konci slovesného tvaru, korpus vygeneruje celkem 300 výskyty. Vždy však za adverbium následuje předložka de a adverbium rozvíjí následující podstatné jméno případně zájmeno.

- ✓ . </p><p> Pierre Grandmaire avait longuement siégé au conseil municipal , avec plusieurs mandats d' adjoint et de maire , à la suite du décès de Henri Bernard . Il avait d'ailleurs reçu la médaille départementale , communale et régionale *pour avoir siégé autour* du tapis vert . Homme de contact , il consacrait ses loisirs au jardinage et à la promenade . </p><p> Ses obsèques seront célébrées lundi 21 octobre à 14 h 30 en l' église d' Oelleville . </p><p> Nos condoléances . </p><p> NAISSANCE </p>

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru nenajde korpus žádné výskyty.

- s pomocným slovesem ‚être‘

Pro postavení na konci slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 2525 výskyty. Vyřadím-li případy, kdy po adverbium následuje předložka de, zbyde 19 výskyty, které dále analyzuji takto:

V některých případech se adverbium *autour* nevztahuje pouze ke slovesu, ale zároveň i k následujícím prvku věty:

- ✓

faisaient classe dans la verdure .

Une ambiance musicale discrète , le bruit des divers jets d' eau et fontaines donnaient à l' ensemble une sérénité quasi religieuse .

Comme chaque jour , à 15 h , les passionnés se *sont retrouvés autour* Jean-Marie Jacquemin pour un cour magistral et floral . Un grand succès pour ceux qui ont su marier , à grands coups d' imagination , les fleurs et l' étoffe . A voir , la collection discrète de patchworks

Ve zbylých 9 případech adverbium *autour* skutečně rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓

de la manifestation et qui comprend quatorze personnes .

« 30 % des exposants représentent le thème de l' année , soit « la vie d' autrefois » et sont placés dans la pièce centrale . Tous les autres exposants *sont installés autour* »

Poupées en celluloïd , oursos , emballages de sucre , tortues ou encore étiquettes de fromage étaient à l' honneur durant tout le week-end . « La section est

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru nenalezne korpus žádné výsledky.

Pro postavení uprostřed nenajde korpus žádné výskyty.

maintenant

- s pomocným slovesem „avoir“

Jde-li o postavení na konci slovesného tvaru, vygeneruje korpus celkem 16 výskytů.

Adverbium zde skutečně rozvíjí daný slovesný tvar.

- ✓

Mais les temps sont durs et les contrats rares .

EPINAL . _ Depuis lundi après-midi , Jean-Philippe Besson sait que l' ASGE ne le gardera pas . « Je m' y attendais , et c' est honnête de m' *avoir prévenu maintenant* , insiste " Jean-Phi " . Je vais donc aller voir ailleurs . Après le dernier match , je déménagerai et j' irai à Vichy . C' est vraiment horrible cette période . Tu restes à côté du téléphone et

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 68 výskytů.

- ✓ une salle chauffée et éclairée . </p><p> L' heure est venue de dresser le bilan moral d' une association qui fête aujourd'hui son 10ème anniversaire . Le couarauge est né en 1992 de l' idée de six bénévoles , les effectifs *ont maintenant quadruplés* puisque pas moins de 24 adhérents se retrouvent toutes les semaines pour confectionner divers objets en rotin , broderie ou peinture , du véritable travail d' artistes . </p><p> Nombreuses étaient les activités : exposition au salon des collectionneurs de Darnieulles
- s pomocným slovesem ‚être‘

Pokud jde o postavení na konci slovesného tvaru, vygeneruje korpus celkem 77 výskytů, z nichž v 1 případě následuje za adverbium další sloveso. Ve zbylých 76 případech rozvíjí adverbium maintenant skutečně daný slovesný tvar.

- ✓ par des élèves et durée des récréations . </p><p> Le conseil demande la participation des enfants des écoles au carnaval le 15 mars . </p><p> Le jeu extérieur de la maternelle sera installé ultérieurement . Le conseil a jugé que s' il *était installé maintenant* , les enfants n' en profiteraient pas pendant la période hivernale . </p><p> Cessions de terrain : Jeanne Passier et Claude Gschwind sont d'accord pour laisser un droit de passage permanent gratuit , à l' extrémité de leur parcelle pour l'

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 637 výskytů.

- ✓ inquiété auprès des services compétents du ministère de la Défense . Le directeur régional du service des anciens combattants a d'ailleurs pris l' affaire en main et si les travaux n' ont pu se réaliser à ce jour , ils *sont maintenant programmés* pour avril , c'est-à-dire au printemps . </p><p> L' EST REPUBLICAIN </p><p> Alain Fisnot : 1

bis , rue Jean-Jaurès , tél.03.29.75.19.65 . </p><p> PERMANENCES Syndicat d'
initiative : de 8 h à 12 h ; tél.03.29.78.73.34 . Copary : de 9 h

Adverbium *maintenant* může tedy stát jak uprostřed slovesného tvaru tak i za ním.

hier

- s pomocným slovesem „avoir“

Pro postavení na konci složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus 12 695 výskytů. Po odstranění případů, kdy jde o spojení *hier matin*, *hier soir*, *hier après-midi* zbývá 10 734 výskytů.

- ✓ agresseur , placé sous contrôle judiciaire après avoir effectué un mois de détention provisoire et qui , présent à l' audience , s' est éclipsé avant le prononcé du jugement .
</p><p> Delon demande 1 million </p><p> Le tribunal correctionnel de Paris a examiné hier la citation directe pour diffamation délivrée , à la requête d' Alain Delon , à l' encontre de Jean-François Kahn et de Bernard Violet . Le directeur de la publication de l' hebdomadaire « Marianne » et le journaliste-écrivain ont

Pro postavení uprostřed složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 60 výskytů.

- ✓ rythme de croisière à Saulcy-sur-Meurthe . </p><p> C' est en présence de Claude Weisrock et de son directeur général Robert Diss - dont on sait qu' il quittera l' entreprise pour créer sa propre affaire- que Xaver Haas et son staff ont hier reçu Christian Pierret , ès qualité de secrétaire d' Etat à l' industrie . Le « Herr Staatsminister » s' informait des intentions des nouveaux patrons charpentiers salixiens . Où « bois lamellé collé » se dit « Brettschichtholtz

- s pomocným slovesem „être“

Pro postavení na konci složeného slovesného tvaru vygeneruje korpus celkem 9 138 výskytů, z nichž je opět potřeba odstranit případy, kdy jde o spojení *hier matin, hier soir, hier après-midi*. Zbývá 6 578 výskytů.

- ✓ ; 2. Haut-Rhin ; 3. Lorraine ; 4. Franche-Comté ; 5. Bas-Rhin . </p><p> Cadettes : 1. S. Baden ; 2. Lorraine . </p><p> Place au stage </p><p> MONTBÉLIARD . _ Le président sochalien Gilles Daget , Léonard Specht et Philippe Anziani se *sont réunis hier* pour une première réunion destinée à faire le point en cette période de transferts . Les besoins définis restent les mêmes mais ne pourront être menés à terme qu' après le départ de certains éléments présents actuellement dans l' effectif

Pro postavení uprostřed slovesného tvaru najde korpus 67 výskytů.

- ✓ le jardin , déjeuner lorrain , visite guidée des Prémontrés et retour à Metz en car par des routes touristiques . </p><p> Renseignements aux Prémontrés : 03.83.81.10.32 </p><p> BUS DROGUE </p><p> Le « Bus Drogue » des services de prévention de la police *était hier stationné* devant le collège Notre-Dame . Durant toute la journée , les élèves des classes de troisièmes de l' établissement y ont découvert un univers qu' ils ne connaissaient qu' en théorie puisque les professeurs de biologie ont abordé le problème

Adverbium *hier* může tedy stát jak uprostřed tak i na konci složeného slovesného tvaru.

Závěr

Stejně jako v předchozí kapitole uvádím tabulku pro přehlednější shrnutí zjištěných informací:

Adverbium	typ	předpokládané post.	počet výskytů uprostřed	počet výskytů na konci	potvrzení hypotézy
beaucoup	kvantitativní	uprostřed	3951	173	NE
peu	"	"	462	0	ANO
vite	způsobové	na konci / uprostřed	2288	79	ANO
largement	"	"	2262	121	ANO
cependant	označující logický vztah	"	1220	97	ANO
pourtant	"	"	1861	66	ANO
plutôt	aktualizátor	"	804	0	NE
quasi	"	"	35	0	NE
ailleurs	místní	na konci	0	124	ANO
autour	"	"	0	9	ANO
maintenant	časové	"	705	92	NE
hier	"	"	127	17312	NE

Pro kvantitativní adverbia *beaucoup* a *peu* platí, že stojí uprostřed složeného slovesného tvaru. Pro adverbium *beaucoup* sice korpus vygeneroval několik výskytů na konci slovesného tvaru, to ale považuji za velmi výjimečné vzhledem k poměru 96% výskytů uprostřed a pouhých 4% výskytů na konci slovesné konstrukce.

Způsobová adverbia *vite* a *largement* mohou stát uprostřed i na konci složeného slovesného tvaru, nicméně postavení uprostřed jasně převládá (*vite*: 96%, *largement*: 95%). Při postavení uprostřed nabývá kvantitativního významu z těchto dvou adverbií pouze *largement*. Adverbia

pourtant a *cependant*, která označující logický vztah, mohou stát rovněž jak uprostřed tak i na konci složeného slovesného tvaru. Opět zde převládá postavení uprostřed (*pourtant*: 96%, *cependant*: 93%). Aktualizátory *plutôt* a *quasi* stojí pouze uprostřed složeného slovesného tvaru.

Potvrzuje se tím tedy hypotéza, že způsobová adverbia a adverbia označující logický vztah mohou stát jak uprostřed tak i na konci složeného slovesného tvaru. Hypotéza, že při postavení uprostřed nabývají způsobová adverbia kvantitativního významu, se potvrdila pouze částečně. Je to tedy možné, ale není to pravidlem u všech adverbii. Je však potřeba podotknout, že v drtivé většině případů, tedy nad 90% výskytů stojí tato adverbia uprostřed složeného slovesného tvaru. V případě aktualizátorů se jedná o velmi okrajovou kategorii, není tedy nijak překvapivé, že se zde hypotéza nepotvrdila.

Místní adverbia *ailleurs* a *autour* stojí vždy až za celou slovesnou konstrukcí. Zde se tedy hypotéza potvrdila. Časová adverbia *maintenant* a *hier* však mohou stát na konci i uprostřed složeného slovesného tvaru. Adverbium *maintenant* má 88% výskytů uprostřed, zatímco adverbium *hier* má toto postavení pouze v 1% výskytů. Hypotéza je tedy v případě časových adverbii vyvrácena.

Tento závěr samozřejmě není absolutní, k tomu by bylo potřeba prozkoumat všechna adverbia. Vypovídá to pouze o těch adverbiiích, která jsem vybrala jako jakýsi prototyp dané kategorie.

4.2.3. Adverbia místní a časová

V této kapitole vytvořím tabulku pro kategorii adverbíí místních a časových. Patří sem všechna adverbia, která odpovídají na otázky *Kdy?* a *Kde?* Tabulka bude obsahovat všechna adverbia této kategorie, která se vyskytují v korpusu L'Est Républicain a která stojí uprostřed nebo na konci složeného slovesného tvaru. Na základě frekvenčního seznamu vytvořím nejdříve dvě tabulky a to s postavením uprostřed slovesného tvaru a následně na konci slovesného tvaru. Tabulky propojím tak, abychom viděli, kolik výskytů má každé adverbium pro dané postavení. Bude tak lépe prokazatelné, která adverbia mohou stát uprostřed a která na konci slovesného tvaru a bude možné z toho vyvodit další závěry. Budu vyhledávat pouze spojení s pomocným slovesem avoir.

V korpusu L'Est Républicain budu vyhledávat pomocí dotazu: `[lemma="avoir"]``[tag="ADV"]``[tag="VER.*"]`. Korpus pro tento dotaz vygeneruje celkem 193 017 výskytů. Dále si zobrazím frekvenční seznam adverbíí a z 574 adverbíí, které korpus vygeneroval, budu vybírat všechna adverbia, která spadají do dané kategorie.

Dále budu vyhledávat postavení adverbíí na konci slovesného tvaru pomocí dotazu `[lemma="avoir"]``[tag="VER.*"]``[tag="ADV"]`. Opět si zobrazím frekvenční seznam adverbíí a vyberu adverbia spadající do dané kategorie.

Následně obě tabulky propojím tak, aby byly vždy vedle sebe stejná adverbia a vedle nich počet výskytů uprostřed složeného slovesného tvaru a na jeho konci. Dále vyřadím všechna adverbia se součtem výskytů menším než 20 a ze zbylých adverbíí vypočítám procentuální výskyt uprostřed složeného slovesného tvaru a na jeho konci. Tyto procentuální výskyty sečtu zvlášť pro postavení uprostřed a pro postavení na konci. Tabulku bude dále potřeba protřídit a vyřadit položky, které tam nepatří (například jde ve skutečnosti o předložky atd.).

V další části této kapitoly vytvořím skupiny sémanticky podobných adverbíí a budu porovnávat jejich výskyty uprostřed a na konci složeného slovesného tvaru.

Tabulka

	adverbium	absolutní počet výskytů uprostřed	absolutní počet výskytů na konci	součet výskytů adverbia	procentuelně uprostřed	procentuelně na konci
1	jamais	8548	6	8554	99,93	0,07
2	toujours	6025	43	6068	99,29	0,71
3	déjà	17286	199	17485	98,86	1,14
4	d'abord	1959	173	2132	91,89	8,11
5	finale ment	2022	191	2213	91,37	8,63
6	auparavant	266	37	303	87,79	12,21
7	soudain	102	15	117	87,18	12,82
8	désormais	123	19	142	86,62	13,38
9	souvent	818	132	950	86,11	13,89
10	enfin	741	129	870	85,17	14,83
12	ensuite	5832	1148	6980	83,55	16,45
13	encore	2716	538	3254	83,47	16,53
14	maintenant	68	16	84	80,95	19,05
15	entre-temps	19	5	24	79,17	20,83
16	brusquement	74	20	94	78,72	21,28
17	priori	82	23	105	78,10	21,90
18	subitement	124	35	159	77,99	22,01
19	longtemps	1051	308	1359	77,34	22,66
20	aussitôt	887	261	1148	77,26	22,74
21	soudainement	66	21	87	75,86	24,14
22	parfois	317	101	418	75,84	24,16
23	justement	90	30	120	75,00	25,00
24	bientôt	21	7	28	75,00	25,00
25	depuis	93	32	125	74,40	25,60
26	constamment	65	23	88	73,86	26,14
27	longuement	369	156	525	70,29	29,71
28	immédiatement	659	323	982	67,11	32,89
29	tantôt	13	7	20	65,00	35,00
30	rapidement	1146	758	1904	60,19	39,81
31	tôt	122	84	206	59,22	40,78
32	durablement	13	10	23	56,52	43,48
33	préalablement	77	60	137	56,20	43,80
34	progressivement	88	72	160	55,00	45,00
35	initialement	44	38	82	53,66	46,34
36	jadis	23	25	48	47,92	52,08
37	récemment	720	830	1550	46,45	53,55
38	momentanément	37	43	80	46,25	53,75
39	brièvement	72	88	160	45,00	55,00

40	lentement	16	20	36	44,44	55,56
41	parallèlement	20	26	46	43,48	56,52
42	aujourd'hui	116	152	268	43,28	56,72
43	illico	12	16	28	42,86	57,14
44	précédemment	49	66	115	42,61	57,39
45	régulièrement	86	126	212	40,57	59,43
46	simultanément	13	22	35	37,14	62,86
47	quand	11	19	30	36,67	63,33
48	autrefois	25	49	74	33,78	66,22
49	exceptionnellement	17	35	52	32,69	67,31
50	précipitamment	5	18	23	21,74	78,26
51	temporairement	4	19	23	17,39	82,61
52	<i>droit</i>	<i>11</i>	<i>63</i>	<i>74</i>	<i>14,86</i>	<i>85,14</i>
53	tardivement	4	24	28	14,29	85,71
54	prématurément	5	32	37	13,51	86,49
55	dernièrement	103	675	778	13,24	86,76
56	quotidiennement	2	27	29	6,90	93,10
57	<i>devant</i>	<i>1</i>	<i>27</i>	<i>28</i>	<i>3,57</i>	<i>96,43</i>
58	<i>ici</i>	<i>12</i>	<i>337</i>	<i>349</i>	<i>3,44</i>	<i>96,56</i>
59	<i>partout</i>	<i>2</i>	<i>64</i>	<i>66</i>	<i>3,03</i>	<i>96,97</i>
60	<i>là-bas</i>	<i>1</i>	<i>73</i>	<i>74</i>	<i>1,35</i>	<i>98,65</i>
61	<i>là</i>	<i>4</i>	<i>402</i>	<i>406</i>	<i>0,99</i>	<i>99,01</i>
62	hier	55	11653	11708	0,47	99,53
63	près	1	986	987	0,10	99,90
64	lors	0	1002	1002	0,00	100,00
65	autour	0	300	300	0,00	100,00
66	auprès	0	229	229	0,00	100,00
67	<i>haut</i>	<i>0</i>	<i>140</i>	<i>140</i>	<i>0,00</i>	<i>100,00</i>
68	puis	0	109	109	0,00	100,00
69	<i>dessus</i>	<i>0</i>	<i>79</i>	<i>79</i>	<i>0,00</i>	<i>100,00</i>
70	court	0	59	59	0,00	100,00
71	<i>loin</i>	<i>0</i>	<i>58</i>	<i>58</i>	<i>0,00</i>	<i>100,00</i>
72	long	0	52	52	0,00	100,00
73	tard	0	45	45	0,00	100,00
74	avant-hier	0	39	39	0,00	100,00
75	au-delà	0	31	31	0,00	100,00
76	au-dessus	0	27	27	0,00	100,00
77	<i>bas</i>	<i>0</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>0,00</i>	<i>100,00</i>
celkem %					44,42	55,58

Vysvětlivky

vyřazeno

místní adverbium

časové adverbium

Analýza získaných údajů

Vyřazení nežádoucích údajů

Z tabulky vyřazují všechna adverbia na –ment. Tato adverbia, ačkoli obsahují nějaký časový údaj, odpovídají především na otázku *Jak?* a patří mezi adverbia způsobová. Výjimkou je adverbium *récemment*.

Dále vyřazují adverbia *court* a *long*, která patří rovněž mezi způsobová adverbia.

Vyřazují také adverbium *quand*. V případě postavení uprostřed složeného slovesného tvar jde o tázací spojení *a quand*, předložka *à* je v korpusu chybně otagovaná jako sloveso:

- ✓ de la compétition , « le seul véritable examen » . </p><p> Des épreuves traversées , Cédric Mouret dit avoir beaucoup appris . Après neuf mois d' indisponibilité , il pourrait fêter son retour en D1 dès ce soir . </p><p> - A quand remonte votre dernier match ? </p><p> - C' était en octobre 98 à Strasbourg (victoire 2-0 de l' OM) , le jour de ma blessure (rupture des ligaments croisés du genou) . Alors aujourd'hui vous comprendrez que j'

V případě postavení tohoto adverbia na konci slovesného tvar jde o spojení *quand même*:

- ✓ du matin , tous étaient en place sur le site agréable et champêtre où deux marabouts abritaient buvette et pause pique-nique . </p><p> Les P'tites Frimousses s' initient à la

pétanque </p><p> Mercredi à 15 h , il pleuvait mais ils l' ont fait quand même . L' après-midi d' initiation des P'tites Frimousses avec les vétérans de Boules Loisirs s' est déroulée sous la pluie , certes , mais dans la bonne humeur . Pour la troisième année consécutive , cette initiative a connu

Z tabulky dále vyřazují adverbium *priori*. Jedná se o spojení *a priori*, kdy korpus identifikoval *a* jako třetí osobu čísla jednotného slovesa *avoir*. Ve skutečnosti se jedná o latinské spojení, které se může překládat jako *předem, předchůdný*²⁴. Viz následující příklad z korpusu:

- ✓ » , difficile de se résigner à conserver un manuscrit dans un tiroir , même celui de la commode de sa fille . Alors , le père écrivain a demandé à sa fille l' autorisation de faire éditer ses confidences *a priori destinées* à elle seule . Et la fille a répondu oui à son père . Ainsi est né « Ecris moi un livre ! » , deuxième ouvrage de Jean-Michel Ligier , responsable des affaires européennes à la mairie de Besançon

Tato věta by se dala přeložit následovně:

- ✓ Otec spisovatel tedy požádal svou dceru o svolení k vydání jejích tajemství, předem určených jí samotné.

Dále vyřazují adverbium *près*, korpus sice vygeneroval celkem 986 výskytů na konci slovesného tvaru, ve všech těchto případech se však ve skutečnosti jedná o předložku *près de*. Jako příklad uvádím následující výskyt z korpusu:

- ✓ dont Mme Voynet et ses amis nous priveraient ici en Meuse , les Meusiens doivent savoir qu' elle nous a permis de verser au cours des dix années passées , 40 millions de francs pour 9 grands projets meusiens qui ont créé *près* de 1.000 emplois . Voilà

²⁴ https://cs.wikipedia.org/wiki/A_priori

les chiffres ! </p><p> Des chiffres que personne n' a le droit de travestir . Ainsi , pour le projet Smart/MCC , le chiffre de 550.000 F par emploi avancé par les Verts-Meuse est totalement fantaisiste

Stejně tak vyřazují adverbium *lors*, které je ve skutečnosti locution prépositive *lors de*. Tato forma se vyskytuje ve všech 1002 výskytech, které korpus vygeneroval. Jako příklad uvádím následující výskyt:

- ✓ de 0,79 euros . </p><p> A découvrir également une exposition de collections philatéliques dont quelques unes appartenant à des jeunes venus de différentes régions de France . </p><p> Un emplacement sera réservé à Dominique Delfino , qui présentera les photos qu' il *a faites lors* de ses multiples voyages autour du monde . Le musée du château mettra à disposition quelques oiseaux minéralisés . Seront également présentés des dessins et gravures d' Alain Barré . Enfin , de nombreux négociants créeront un véritable pôle d'

V případě adverbia *autour* se opět jedná o spojení *autour de*, což je ve skutečnosti předložka. Opět se to týká všech 300 výskytů. Jako příklad uvádím následující výskyt z korpusu:

- ✓ ans </p><p> NANCY . _ Le coup d' envoi des festivités du Centenaire du Tour de France a été donné hier soir . Un banquet d' honneur , mis en place par l' organisateur de l' épreuve (ASO) , *a réuni autour* de Lance Armstrong , dernier vainqueur , les 21 autres lauréats de la plus grande course cycliste du monde , à l' exception de Roger Pingeon . </p><p>Merckx , Hinault , Fignon , LeMond , Kübler , le plus ancien

Další podobný případ je adverbium *auprès*, zde se opět jedná o předložku *auprès de*. Viz následující příklad z korpusu:

- ✓ entamer une nouvelle procédure pour obtenir l' autorisation : la question n' est pas de savoir si nous allons ouvrir le nouveau magasin , mais de savoir quand » , a -t-il ajouté . </p><p> Le 10 juillet 2000 , Auchan *avait obtenu auprès* de la Commission nationale d' équipement commercial (CNEC) l' autorisation d' ouvrir le centre commercial . Peu après , Cora Belgique dont les magasins sont situés à proximité , avait introduit un recours auprès du Conseil d' Etat

Ze stejného důvodu vyřazují i adverbium *au-dessus*, opět se jedná až na dva výskyty o předložku *au-dessus de*. Viz následující příklad:

- ✓ 2 m 50) ; certaines de ses vertèbres sont d'ailleurs à peine plus grosse qu' un bout d' ongle . Afin de se rendre compte de la taille de l' animal , Olivier Bracq , taxidermiste et sculpteur , *a réalisé au-dessus* du squelette deux oursos grandeur nature âgés d' une dizaine de jours . Du grand art . </p><p> « Nounours » , comme l' a affectueusement appelé le paléontologue Patrick Paupe , a été trouvé en 1953 dans une grotte à

Stejně tak vyřazují adverbium *au-delà*, které je ve skutečnosti kromě jednoho výskytu předložkou *au-delà de*.

- ✓ Sont polytoxicomanes . Gravement dépendants . Ils prennent tous du subutex , un produit de substitution . Ce qui signifie qu' ils ont essayé de s' en sortir » , a plaidé l' avocat de la défense . </p><p> Le tribunal *a été au-delà* des réquisitions du parquet , condamnant Alexandre Livoir à cinq ans de prison ferme , Alexandre Moulleron à quatre ans de prison ferme , Sébastien Martin à trois ans de prison ferme , Aurélie Vacherot à un an de prison

V případě adverbia *puis* je potřeba odstranit výskyty, kdy po adverbium následuje další sloveso.

- ✓ le chauffeur inconscient . La brigade territoriale de Fraize s' est rendue rapidement sur les lieux . Et a découvert une individu particulièrement énervé . Manifestement en état d' ivresse , il a refusé de suivre les militaires , les *a insultés puis frappés* . </p><p> Le contrôle à l' éthylomètre a révélé un taux de 0,94 mg par litre d' air expiré , soit près de quatre fois la limite légale . Placé en cellule de dégrisement , le jeune homme n' a

Zbyde 33 výskytů. V těchto zbylých výskytech je puis spojovacím výrazem mezi dvěma větami:

- ✓ eu un point de côté et je me suis fait doubler » . </p><p> Ph . Vaxelaire (1er vétéran) : « Au départ , il y a eu quelques jeunes qui sont partis assez vite . Mais je les *ai laissés puis* je les ai rattrapés au train . Et après , je me suis contenté de gérer avec Daniel Joly » </p><p> C. Vaxelaire (1ère junior) : « Tout s' est bien passé . Surtout que je sors d' une

Adverbium tedy z tabulky vyřazují také, protože nerozvíjí danou složenou slovesnou konstrukci.

Transpozice

V případě adverbii: *haut, loin, tard, bas* se jedná o transpozici adjektiva na adverbium. Tato adverbia nemají žádný výskyt uprostřed složeného slovesného tvaru. Z toho tedy vyplývá, že všechna transponovaná adverbia místní a časová stojí vždy až na konci složeného slovesného tvaru. Důvodem je pravděpodobně to, že nepřevzala plně vlastnosti adverbia, chovají se tedy dále jako adjektivum.

Adverbium *haut* má na konci SST celkem 140 výskytů, z nichž se adverbium ve všech případech skutečně vztahuje k danému slovesnému tvaru. Uvádím následující příklad:

- ✓

De bonnes ceintures pour le judo-club de la Petite-Hollande

Après les championnats du Doubs de Franche-Comté , les interrégions à Besançon et Epinal , les sociétaires du judo-club Petite-Hollande en minimes , cadets , juniors , seniors garçons et filles *ont porté haut* les couleurs du club .

On compte une vingtaine de ceintures noires 1er , 2e , 3e et 4e dan sur tous les fronts et aussi dans les tournois et interclubs en France et à l' étranger .

Les plus

Adverbium *loin* vykazuje celkem 58 výskytů za SST, z nichž je však potřeba filtrovat případy, kdy následuje předložka *de* – tedy celkem 40 výskytů, kdy jde vlastně o předložku. Dále jsou zde 2 výskyty, kdy za adverbium následuje adverbium *devant* (tři výskyty) a *derrière* (dva výskyty). Zbývá tedy pouhých 10 výskytů, kdy adverbium skutečně rozvíjí daný slovesný tvar. Viz následující příklad:

- ✓

Georges Moustaki , la barbe toujours aussi blanche , quoiqu'un peu plus courte, la voix calme , devenue presque rauque au fil des ans , les yeux bleus , noyés dans un reflet de sa méditerranée natale , *a emmené loin* , très loin , hier soir , sur les cordes de sa guitare , un public tout acquis à ses mélodies .

Les 630 places du centre Jean-L'Hôte de Neuves-Maisons étaient vendues depuis le 20 novembre dernier ! Une soirée

Pro adverbium *tard* vygeneroval korpus celkem 45 výskytů. Z toho v 21 případech jde o spojení *tard dans la nuit / tarde dans la soirée* etc. Dále jsou zde výskyty, kdy se jedná o spojení *tard hier soir, tard mercredi, tard mercredi soir, tard vendredi soir, tard samedi, tard avant-hier soir, tard cette nuit, tard le soir*. Jedná se o celá adverbiální spojení, které je třeba hodnotit jako celek. Pro účel této práce je potřeba tyto výskyty vyřadit, protože nejde o samostatné adverbium *tard* rozvíjející daný slovesný tvar. Po jejich vyřazení zbývá pouhých

16 výskytů, kdy se adverbium skutečně vztahuje k danému slovesnému tvaru. Viz následující příklad:

- ✓ charnière de sa carrière de sportif dix ans en arrière . Jérôme Prigent , alors bon tennisman , classé négatif , s' interroge sur l' intérêt de préserver dans un sport qui ne lui correspondait pas . « Déjà j' ai commencé tard , puisque je devais avoir 15 ans . Et en plus , même si j' espérais encore être meilleur , je crois que je n' avais pas le talent pour ça . Et même en travaillant , si à la

Adverbium *bas* skutečně ve všech 20 případech rozvíjí daný slovesný tvar. Viz následující příklad:

- ✓ public . En fin de soirée , elles feront venir sur le manège un poulain de huit jours et sa maman « Chimère » : « On s' est aperçu que ' ' Chimère ' ' était pleine . Elle a mis bas son petit ici . Pour le prénom , les enfants du club hésitent entre ' ' Loupiotte ' ' et ' ' Luciole ' ' . On votera dans huit jours » . </p><p> « Gala show 99 » , à

Skupina adverbii: hier, aujourd'hui a demain

Tato adverbia, ačkoli jsou si sémanticky velmi podobná, se chovají velmi rozdílně, jde-li o jejich postavení vůči složenému slovesnému tvaru.

Adverbium *hier* má 99% výskytů na konci slovesného tvaru (viz předchozí kapitola).

Adverbium *aujourd'hui* se na konci složeného slovesného tvaru vyskytuje ve 152 případech (57%) a uprostřed ve 116ti případech (43%). Uvádím následující příklady pro obě postavení:

- ✓ <p> Raymond Perrin , président de Pontarlier : « Tout d'abord je tiens à donner un grand coup de chapeau à J. P. Azémar , car il a su mener son équipe jusqu' en quarts de finale et même si nous avons perdu aujourd'hui , il aura réussi une grande saison

avec ses garçons . Sur le match d' aujourd'hui , je pense que l' arbitrage ne nous a pas été trop favorable en deux ou trois occasions , ce qui a sans doute

- ✓ doute inciter le staff golbéo-spinalien à agir . Car si Christian Monschau a dû composer avec le rendement à la baisse de son meneur ces dernières semaines , choix attentiste dicté par l' espoir d' une amélioration , les données *ont aujourd'hui changé* . On pourrait même ajouter que les choses se sont clarifiées . « Médicalement , il ne peut pas jouer . Il a mal et il n' y a aucune amélioration . C' est dur pour lui et pour nous

Adverbium *demain* vygeneroval korpus pouze na konci složeného slovesného tvaru a to pouze v 9 výskytech. Z toho se ve třech případech jedná o spojení *demain matin*. Ve zbylých 6ti výskytech rozvíjí adverbium *demain* skutečně daný SST. Viz následující příklad:

- ✓ franchise : « Je ne suis pas un sprinteur et sur la fin de l' étape , les attaques fusaiant de partout . En plus , j' étais un peu ' ' sec ' ' . J' espère que j' *aurai récupéré demain* (NDLR : aujourd'hui) pour passer les bosses . Je verrai alors ce que je pourrai faire , mais je pense que les Luxembourgeois devraient attaquer , Petersen a l' air costaud » .
- </p><p> TOUL (N2F) BAT

Na základě sémantické podobnosti těchto tří adverbii tedy nelze vyvodit žádné pravidlo ohledně jejich chování, pokud jde o postavení vůči složenému slovesnému tvaru. Adverbium *hier* má velké množství výskytů a vyskytuje v drtivé většině případů na konci slovesného tvaru. Adverbium *aujourd'hui* vykazuje oproti předchozímu relativně málo výskytů, přičemž poměr výskytů uprostřed a na konci slovesného tvaru se blíží polovině. A konečně pro adverbium *demain* je v korpusu pouhých 6 výskytů a to na konci slovesného tvaru.

Skupina adverbii: *jamais, toujours, souvent*

Tato tři adverbia jsou si sémanticky též podobná, všechna označují frekvenci nějakého jevu na časové ose. Na rozdíl od předchozí skupiny se tato tři adverbia chovají podobně, jde-li o jejich postavení. Všechna mají výskyt nad 85% uprostřed složeného slovesného tvaru.

Podíváme-li se na konkrétní výskyty adverbii na konci složeného slovesného tvaru, můžeme konstatovat, že u adverbia *jamais* ve dvou výskytech stojí za ním další sloveso. Zbývají tak pouze 4 výskyty adverbia *jamais* na konci složeného slovesného tvaru. Viz následující příklad:

- ✓ d' experts . </p><p> Les contaminations d' un patient par un soignant sont rarissimes : les spécialistes citent le célèbre cas du dentiste de Floride qui avait transmis le VIH à cinq patients , sans que les conditions de cette contamination ait été jamais clairement expliquées et celui du chirurgien français . </p><p> Meurtres de Monfort : deux pistes pour l' enquête </p><p> L' autopsie des corps des deux couples de Néerlandais découverts samedi dans une propriété isolée à Monfort n' a pas permis , en

Pro výskyt uprostřed vygeneroval korpus celkem 8548 výskytů, viz následující příklad:

- ✓ - qu' il connaît d'ailleurs par coeur - , dans le fichier-client du salon , il est des femmes que Dominique coiffe depuis trente ans . C' est peu dire leur tristesse aujourd'hui . </p><p> En fait , cet artiste-coiffeur n' a jamais pensé faire autre chose . Comme il le dit avec l' humilité qui jouxte la maîtrise d' un art : « Je suis incapable de faire autre chose que coiffer » . A cinq ans déjà , alors qu' il habitait

U adverbia *toujours* stojí v devíti případech za adverbii další sloveso. Zbývá tedy 34 výskytů tohoto adverbia na konci slovesné konstrukce. Viz následující příklad:

- ✓ la prochaine rentrée sportive . De manière à avoir une date d' ici la fin 2002. Je crois qu' il était important d' éviter de prendre le moindre risque financier car nous voulons absolument conserver notre sérénité financière . Cela *a été toujours* le cas depuis un quart de siècle .
- E. R. : « Comment arrivez -vous alors à maintenir votre club en sachant qu' il est de plus en plus difficile de trouver des partenaires financiers ? »
- Notre

Uprostřed slovesného tvaru stojí toto adverbium v 6025 výskytech. Uvádím následující příklad:

- ✓ synonymes d' ouverture : « C' est malheureux qu' on supprime cette école ! Grâce aux conférences , j' ai appris à comprendre l' art contemporain » . Idem pour Brigitte Stamm , habituée de l' école : « *J' ai toujours suivi* ces conférences . C' était vraiment intéressant . J' étais contente qu' on m' explique les procédés des artistes , leur démarche philosophique » .
- Solidaires des étudiants , tous les défenseurs de l' Ecole de l' Image s' inquiètent

Jde-li o adverbium *souvent*, zbývá po odfiltrování případů, kdy za adverbium následuje sloveso, celkem 91 výskytů na konci složeného slovesného tvaru. Viz následující příklad:

- ✓ métier a occupé ma vie professionnelle . Il exige beaucoup de disponibilité . Il faut avoir une santé de fer et être toujours inventif ... Les élèves n' étant pas ' ' les enfants du Paradis ' ' , *j' ai eu souvent* des insomnies ... Je vais prendre le chemin de la Liberté . Ce sera « dans la vie , les randonnées , la piscine , cinéma Paradiso ... Que la fête commence ... » .
- En quelques vers , la

Uprostřed SST se adverbium nachází v 818 výskytech, viz následující příklad:

- ✓ l' US Thierville ne sont jamais des rencontres comme les autres . Même si les joueurs se connaissent et souvent s' apprécient , sur le terrain on défend avant tout son maillot et une suprématie locale entre deux clubs qui *ont souvent évolué* au même niveau , parfois avec les mêmes joueurs tentés par l' aventure chez le voisin . </p><p> Le derby d' hier a été conforme à la tradition . Plus de deux cents spectateurs , c' est assez rare pour le

O této skupině adverbíí tedy můžeme říci, že se chovají podobně, jde-li o jejich postavení vůči složenému slovesnému tvaru. Ve většině případů (nad 85%) stojí uprostřed. Nelze však konstatovat, že nemohou stát na konci, protože korpus vygeneroval vždy i několik takovýchto případů.

Skupina adverbíí: dessus, bas

Tato dvě adverbia jsou zvláštní tím, že mají nulový výskyt uprostřed slovesného tvaru, podobně jako transpozice. Tato adverbia však mezi transpozice nelze zařadit.

Adverbium *dessus* má celkem 79 výskytů na konci slovesného tvaru. Viz následující příklad:

- ✓ premier temps , ils m' ont dit d' aller me coucher et qu' ils oubliaient tout . J' ai voulu rentrer mais la maison était fermée . Et ça , ils le savaient . C' est alors qu' ils m' *ont sauté dessus* . A trois sur moi . Encore aujourd'hui , je ne sens plus mes doigts » . </p><p> Le prévenu s' avance et exhibe ses grosses paluches devant le nez du procureur puis du juge . Et il poursuit :

Pro adverbium *bas* vygeneroval korpus celkem 20 výskytů na konci slovesné konstrukce. V 16 případech jde o spojení *mettre bas*, což je výraz pro vrh mláďat nebo také synonymum pro *diminuer, abaisser, arrêter*. Jedná se zde o ustálené spojení, nikoli o adverbium rozvíjející

daný slovesný tvar. Zbývají tedy pouze 4 výskyty, kdy toto adverbium skutečně rozvíjí daný slovesný tvar. Viz následující příklad z korpusu:

- ✓ l' exposé des projets . </p><p> Avant de prendre sa décision le président-candidat a pesé le pour et le contre . Accepter ce face-à-face avec un rival qui le révolse , était dangereux à plus d' un titre tant les coups *auraient volé bas* . Refuser , c' est passer pour un lâche qui recule au moment décisif où la tactique , la psychologie et le sens de la formule sont au moins aussi importants que l' art d' expliquer les programmes . Mai

Závěr

Po odstranění adverbíí, která do této kategorie nepatří a těch, která mají součet výskytů nižší než 20 se údaje změni následovně:

Časová adverbia

	adverbium	absolutní počet výskytů uprostřed	absolutní počet výskytů na konci	součet výskytů adverbia	procentuelně uprostřed	procentuelně na konci
1	jamais	8548	4	8552	100%	0%
2	toujours	6025	34	6059	99%	1%
3	déjà	17286	199	17485	99%	1%
4	d'abord	1959	173	2132	92%	8%
5	auparavant	266	37	303	88%	12%
6	soudain	102	15	117	87%	13%
7	désormais	123	19	142	87%	13%
8	souvent	818	132	950	86%	14%
9	enfin	741	129	870	85%	15%
10	ensuite	5832	1148	6980	84%	16%
11	efore	2716	538	3254	83%	17%
12	maintenant	68	16	84	81%	19%
13	entre-temps	19	5	24	79%	21%
14	longtemps	1051	308	1359	77%	23%
15	aussitôt	887	261	1148	77%	23%
16	parfois	317	101	418	76%	24%
17	bientôt	21	7	28	75%	25%
18	depuis	93	32	125	74%	26%
19	tantôt	13	7	20	65%	35%
20	tôt	122	84	206	59%	41%
21	jadis	23	25	48	48%	52%
22	récemment	720	830	1550	46%	54%
23	aujourd'hui	116	152	268	43%	57%
24	illico	12	16	28	43%	57%
25	autrefois	25	49	74	34%	66%
26	hier	55	11653	11708	0%	100%
27	avant-hier	0	39	39	0%	100%
celkem %					69%	31%

Místní adverbia

	adverbium	absolutní počet výskytů uprostřed	absolutní počet výskytů na konci	součet výskytů adverbia	procentuelně uprostřed	procentuelně na konci
1	droit	11	63	74	15%	85%
2	devant	1	27	28	4%	96%
3	ici	12	337	349	3%	97%
4	partout	2	64	66	3%	97%
5	là-bas	1	73	74	1%	99%
6	là	4	402	406	1%	99%
7	haut	0	140	140	0%	100%
8	dessus	0	79	79	0%	100%
celkem %					3%	97%

V korpusu jsem našla celkem 27 časových a 8 místních adverbii. Časová adverbia stojí uprostřed složeného slovesného tvaru v 69% případů. Místní adverbia naopak stojí uprostřed složeného slovesného tvaru v pouhých 3% případů, můžeme tedy tvrdit, že je toto postavení pro místní adverbia velmi výjimečné.

Z této analýzy vyplývá jednoznačné vyvrácení hypotézy, že místní a časová adverbia stojí vždy až za celou slovesnou konstrukcí. Místní adverbia jsou v souladu s touto hypotézou až na několik výjimek. Časová adverbia se však chovají velmi různorodě. Z celkového pohledu stojí častěji uprostřed slovesné konstrukce.

Podle procentuálního výskytu uprostřed složeného slovesného tvaru bychom je mohli rozdělit následovně:

- 100-80%: *jamais, toujours, déjà, d'abord, auparavant, soudain, désormais, souvent, enfin, ensuite, encore, maintenant*
- 80-60%: *entre-temps, longtemps, aussitôt, parfois, bientôt, depuis, tantôt*
- 60-40%: *tôt, jadis, récemment, aujourd'hui, illico*

- 40-20%: *autrefois*
- 20-0%: *hier, avant-hier*

Mezi časovými adverbii lze vytvořit skupiny sémanticky podobných adverbii. Například skupina adverbii *jamais, toujours* a *souvent*, jejichž postavení je většinou uprostřed slovesného tvaru (nad 85%). Dále skupina *hier, aujourd'hui* a *demain*, kde se každé adverbium chová jinak. Zatímco adverbia *hier* a *demain* stojí v dritivé většině případů na konci, adverbium *aujourd'hui* vykazuje poměr postavení uprostřed a nakonci slovesné konstrukce blíží se polovině.

Zvláštní skupinou jsou pak transponovaná adverbia, která stojí vždy na konci slovesného tvaru a to jak místní tak i časová adverbia. Jedná se o kategorii adverbii, která byla transponována z adjektiv. Patří sem adverbia *haut, loin, tard* a *bas*.

5 ZÁVĚR

Tématem této diplomové práce jsou francouzská adverbia a jejich postavení u složeného slovesného tvaru, přičemž cílem práce je zjistit, zda se na tuto problematiku dají aplikovat nějaká pravidla a vymežit alespoň některá z těchto pravidel.

V úvodní části nastiňuji komplexnost tohoto tématu. Zdůrazňuji především fakt, že kategorie francouzských adverbíí je velmi heterogenní a otázka postavení adverbia u složeného slovesného tvaru v podstatě doposud nebyla jasně zodpovězena.

V teoretické části se postupně věnuji nejdříve obecné charakteristice francouzského adverbia, poté přecházím k typologii francouzských adverbíí. Dále se již dostávám k samotnému postavení adverbia a to především se zaměřením na složený slovesný tvar. Nezbytnou součástí je také kapitola o složených slovesných tvarech ve francouzštině. Nakonec krátce pojednávám o synchronních korpusech, přičemž se zaměřuji především na korpusy frWaC a l'Est Républicain, které v této práci používám jako hlavní zdroj dat pro ověřování hypotéz.

Na základě získaných informací vymezuji dvě hypotézy. První z nich je založena na délce adverbia a tvrdí, že krátká adverbia a tzv. běžná adverbia stojí uprostřed složeného slovesného tvaru, zatímco dlouhá adverbia stojí až na konci celé slovesné konstrukce. Druhá hypotéza je založena na sémantickém hledisku. Kvantitativní adverbia by měla podle této hypotézy stát uprostřed složené slovesné konstrukce, tedy mezi pomocným a plnovýznamovým slovesem. Adverbia způsobová a adverbia označující logický vztah mohou stát uprostřed i na konci složeného slovesného tvaru, přičemž postavením uprostřed by měla způsobová adverbia nabývat kvantitativního významu. Adverbia místní a časová by měla stát až na konci celé slovesné konstrukce.

V praktické části této diplomové práce se dostávám k samotnému vyhledávání dat v jednojazyčných synchronních korpusech. V každém korpusu ověřuji postupně obě hypotézy.

Jako první vyhledávám v korpusu frWaC. První hypotéza je vyhledáváním v tomto korpusu jasně vyvrácena. Délka adverbia podle získaných dat nijak neovlivňuje jeho postavení u složeného slovesného tvaru. Krátká, dlouhá i tzv. běžná adverbia mohou stát jak uprostřed tak i na konci slovesné konstrukce. Druhá hypotéza je potvrzena v případě způsobových adverbíí a adverbíí označujících logický vztah. Tato adverbia mohou skutečně stát uprostřed i na konci celé slovesné konstrukce. Hypotéza je však vyvrácena v případě adverbíí místních a časových, která by podle hypotézy měla stát vždy až za celou slovesnou konstrukcí, korpus však vygeneroval obě varianty postavení těchto adverbíí. Kvantitativní adverbia ani tvrzení, že při postavení uprostřed složeného slovesného tvaru nabývají způsobová adverbia kvantitativní význam, v tomto korpusu neověřuji. Korpus je poměrně nečistý, nachází se zde mnoho gramatických chyb a často generuje chybné informace, které jsou pravděpodobně zapříčiněny nesprávným tagováním dat.

Dále vyhledávám data v korpusu l'Est Républicain. První hypotéza, založená na délce adverbia, je opět vyvrácena, až na krátká adverbia *bien* a *peu*, která skutečně stojí vždy uprostřed složeného slovesného tvaru. Dlouhá a běžná adverbia však mohou podle vygenerovaných dat stát uprostřed i na konci slovesné konstrukce. Druhá hypotéza se potvrzuje v případě způsobových adverbíí a adverbíí označujících logický vztah, která mohou skutečně stát jak uprostřed tak i na konci slovesné konstrukce. V případě postavení uprostřed mají skutečně některá z nich kvantitativní význam, není to však pravidlem. Potvrzuje se rovněž tvrzení, že kvantitativní adverbia stojí uprostřed složeného slovesného tvaru, ačkoli adverbium *beaucoup* vykazuje několik výskytů také na konci. Tyto výskyty považuji vzhledem k jejich zanedbatelnému počtu za výjimečné. Adverbia místní stojí (opět až na

několik výjimek) skutečně na konci slovesné konstrukce, zatímco adverbia časová mohou mít obě postavení.

V další části této práce se soustředím pouze na adverbia místní a časová a snažím se pojmout tuto kategorii komplexně. Vyhledávám v korpusu l'Est Républicain všechna adverbia této kategorie a vytvářím tabulky s procentuelním poměrem výskytů uprostřed a na konci slovesné konstrukce. Docházím tak k závěru, že adverbia místní stojí na konci slovesné konstrukce skutečně v 97% výskytů, zatímco adverbia časová pouze v 31% výskytů. Mezi časovými adverbii jsou taková adverbia, která stojí téměř vždy uprostřed složeného slovesného tvaru, jako například adverbia *jamais*, *toujours*, *déjà*. Naopak adverbia *hier* a *avant-hier* stojí vždy na konci slovesné konstrukce.

Jsem si samozřejmě vědoma toho, že výsledky provedené analýzy nejsou svým rozsahem dostatečné k relevantním zobecňujícím výrokům. Přesto však věřím, že zjištěné závěry mohou svým obsahem přispět k dalším lingvistickým studiím na toto téma. Domnívám se, že by bylo například vhodné podrobit kategorii časových adverbií dalšímu výzkumu z hlediska aspektového.

6 RÉSUMÉ

Le thème de cette mémoire sont les adverbes français et leur place dans les formes composées des verbes. Le but de ce travail est de découvrir s'il est possible d'appliquer quelques règles sur ce problématique et d'en déterminer au moins quelques-unes.

Dans l'introduction du travail j'ébauche la complexité de ce thème. La cathégorie des adverbes français est assez hétérogène et la place d'adverbe dans les formes composées des verbes n'a pas été exactement déterminée.

Je consacre la partie théorique premièrement à la caractéristique générale de l'adverbe français, et à la typologie des adverbes français. Ensuite je décris la place des adverbes en me concentrant sur les formes composées des verbes. Il est aussi nécessaire de délimiter les formes composées des verbes en français dans la chapitre suivante. Finalement je traite brièvement les corpus synchroniques en me concentrant d'abord sur le corpus frWaC et l'Est Républicain qui servent de source principal d'information pour la vérification des hypothèses.

Je définis deux hypothèses basées sur les informations gagnées. La première traite sur la longueur d'adverbe. Les adverbes courtes et les adverbes dites courantes sont placés au milieu de la forme composée du verbe – entre le verbe auxiliaire et le verbe principale, tandis que les adverbes longues sont placés derrière la forme composée des verbes selon cette hypothèse. La deuxième traite sur l'aspect sémantique. Les adverbes quantitatifs devraient être placés au milieu de la forme composée du verbe. Les adverbes de manière et les adverbes logiques peuvent être placés au milieu et derrière la forme composée du verbe et la place au milieu devrait donner un sens quantitatif aux verbes de manière. Les adverbes de lieu et de temps devraient être placés derrière la forme composée du verbe.

Dans la partie pratique de ce memoire je fais la recherche des données dans les corpus synchroniques monolingues. Dans chaque corpus je vérifie les deux hypothèses.

Premièrement je cherche les données dans le corpus frWaC. La première hypothèse est démenti par cette recherche. Selon ces données la longueur d'un adverbe n'a aucune influence sur sa place dans la forme composée du verbe. Les adverbes courtes, longues et dites courantes peuvent être placés au milieu et derrière une forme composée du verbe. La seconde hypothèse est confirmée dans le cas des adverbes de manière et des adverbes logiques . Ces adverbes peuvent être placées au milieu et derrière la forme composée du verbe. Au contraire, cette hypothèse est démenti dans le cas des adverbes de lieu et de temps. Ces dernières devraient selon cette hypothèse être placées derrière la forme composée du verbe mais le corpus a trouvé les deux variantes de placement de ces adverbes. Je ne vérifie pas dans ce corpus les adverbes quantitatifs ni l'affirmation que les adverbes de manière reçoivent une signification quantitative dans la position au milieu de la forme composée du verbe. Ce corpus est assez malpropre puisque on y trouve beaucoup de fautes grammaticales et il donne des informations fauses qui sont probablement causées par un tagging incorrecte des données.

Comme suivant je cherche les données dans le corpus l'Est Républicain. Comme dans le corpus précédent, la première hypothèse basée sur la longueur des adverbes est démenti sauf les adverbes *bien* et *peu*, qui sont vraiment placées au milieu de la forme composée du verbe. Les adverbes longues et les adverbes courantes peuvent avoir les deux placements selon les données gagnées. La seconde hypothèse est confirmée dans le cas des adverbes de manière et les adverbes logiques, qui peuvent vraiment avoir les deux placements. Dans le cas de placement au milieu de la forme composée du verbe, certains d'entre eux reçoivent vraiment une signification quantitative, mais ce-ci n'est pas une règle. L'affirmation que les adverbes quantitatifs sont placés au milieu de la forme composée du verbe est aussi confirmée sauf l'adverbe *beaucoup* qui a aussi quelques apparitions derrière la forme composée du verbe. Je

considère ces apparitions exceptionnelles parcequ'il s'agit d'un nombre négligeable. Les adverbes de lieu sont vraiment placés derrière la construction verbale (sauf quelques exceptions) tandis que les adverbes du temps peuvent avoir les deux placements.

Dans la partie suivante je me concentre seulement sur les adverbes de lieu et de temps et j'essaie de comprendre cette catégorie compléxement. Je cherche tout les adverbes de cette catégorie dans le corpus l'Est Républicain et je fais des tableaux avec une proportion des apparitions au milieu et derrière la forme composée du verbe exprimée en pourcentage. Je ainsi résume que les adverbes de lieu sont placés derrière la forme composée du verbe dans 97% des cas, au contraire les adverbes de temps seulement dans 31% des cas. Parmi les adverbes de temps il y a des adverbes qui sont presque toujours placés au milieu comme par exemple les adverbes *jamais*, *toujours*, *déjà*. Contrairement les adverbes *hier* et *avant-hier* sont toujours placés derrière la forme composée du verbe.

Je me rends compte bien sûr que les résultats de cette analyse n'ont pas une amplitude suffisante pour faire des propositions générales. Néanmoins je crois que les conclusions que j'ai fais peuvent par son contenu contribuer aux études linguistiques suivantes sur ce thème. Je pense qu'il serait pertinent de soumettre la catégorie des adverbes de temps au recherche du point de vue aspectuel.

7 SEZNAM POUŽITÉ LITERATURY

Odborná literatura

CHEVALIER, Jean-Claude: *Grammaire Larousse du français contemporain*. Paris: Larousse, 1964.

GREVISSE, GOOSSE: *Nouvelle grammaire française*, Bruxelles : De Boeck & Larcier, 1995.

GUIMIER, Claude: *Les adverbes du français: le cas des adverbes en –ment*. Paris : Ophrys, 1996.

JEAN DUBOIS, RENE LAGANE. *La nouvelle grammaire du français*. Paris: Librairie Larousse, 1973.

RIEGEL, PELLAT, RIOUL: *Grammaire méthodique du français*. Paris : Quadrige, 2004

ŠTĚPÁNKOVÁ BARBORA. *Aktualizátory ve výstavbě textu, zejména z pohledu aktuálního členění* Praha: Ústav formální a aplikované lingvistiky

Internetové zdroje

Cvrček, Václav - Richterová, Olga (eds). pojmy:korpus [Internet]. Příručka ČNK; 2014 Nov 24, 11:46 GMT [cit. 2016-03-07]. (dostupné z www):

<http://wiki.korpus.cz/doku.php?id=pojmy:korpus&rev=1416829573>

Cvrček, Václav - Richterová, Olga (eds). cnk:frwac [Internet]. Příručka ČNK; 2014 Mar 10, 14:13 GMT [cit. 2016-03-06]. (dostupné z www):

<https://wiki.korpus.cz/doku.php?id=cnk:frwac&rev=1394460797>

Cvrček, Václav - Richterová, Olga (eds). cnk:lestrepublicain [Internet]. Příručka ČNK; 2016 Apr 12, 10:33 GMT [cit. 2016-03-06]. (dostupné z www):

<https://wiki.korpus.cz/doku.php?id=cnk:lestrepublicain&rev=1460457219>

Ferraresi, A. – Bernardini, S. – Picci, G. – Baroni, M.: frWaC. Ústav Českého národního korpusu FF UK, Praha 2013. [cit. 2016-03-06]. (dostupné z www): <http://www.korpus.cz>

Gaiffe, B. – Nehbi, K.: lEstRepublicain, verze 1 z 6. 11. 2013. Ústav Českého národního korpusu FF UK, Praha 2013. [cit. 2016-03-06]. (dostupné z www): <http://www.korpus.cz>

Syntaxe de l'adverbe en français [online]. [cit. 2016-04-22]. (dostupné z www):

https://fr.wikipedia.org/wiki/Syntaxe_de_l%27adverbe_en_fran%C3%A7ais#Place_de_l%27adverbe

8 PŘÍLOHY

Zde uvádím tabulky, vytvořené na základě dat z korpusu frWaC.

8.1 Hypotéza založená na délce adverbia

8.1.1 Krátká adverbia

bien

[tag="V.*"][lemma="bien"][tag="V.*"]

Výskytů: 225 458

, la salle , bondée , s' est levée et	a bien chanté	le Bro Gozh Ma Zadou . Cette mélodie , nous
comprends pas encore très bien les règles . Sinon j'	aime bien faire	un peu de graphisme , j' en est fait pendant
est très certainement beaucoup plus important . L' Union soviétique	était bien connue	pour délibérément mentir sur ses chiffres , elle avait déclaré
et maniaque . Pour l' instant le CD à plutôt	été bien reçu	donc c' est encourageant ! Philippe : L' enregistrement s'
pour le petit déjeuner . Elle se consomme nature mais	peut bien entendu	être ajoutée à des céréales ou dans des pâtes à
que seul le cinéma pourrait convenablement l' exprimer . Il	faut bien comprendre	que le cinéma jusqu' ici n' a été qu' un
son programme . Elu depuis 18 ans , Jacques Colombier	entend bien retrouver	son siège au conseil municipal . Mais faute d' argent
freudiens . Avec un brin d' arrogance , la science	a bien failli	enterrer la psychanalyse . Sous l' empire pharaonique du gène
n' être pas traité comme les autres salariés ? Vous	devez bien savoir	que vous ne cotisez pas aussi longtemps , que le
, et le nettoyage du carburateur . Cependant , il	est bien entendu	obligatoire et conseillé de faire une visite prévol pour contrôler

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="bien"]

Výskytů: 43 005

l' aviation civile) . Là encore , le critère	utilisé a bien	un lien avec l' objet du service . Ces trois
est très bien !! I like the vidéo !!!! elles	sont très bien	!! De lorena , le Mardi 01 Août 2006 Votre
superposent des foyers colorés plus denses et brefs , en	touches carrés bien	affirmées , dont des lignes colorées , ponctuées ou continues
allumés . L' épilogue de cette histoire ? Le pantalon	va très bien	à Prince-Prince . Un petit ourlet et le tour sera
2005 victor t tro bo je te kiff et tu	jou super bien	i love you !!! De chamouma , le Samedi 18
avec mots-clés . Ne changez rien , pour moi c'	est tres bien	je ne vois pas être moins technique et parfois plus
En lisant le Mein Kampf de Hitler . Apprendre cela	avait été bien	nécessaire . Car celui qui ne hait pas l' infamie
groupie ou le groupie (ouais ouais) , aurait	pu écrire bien	. Mate comme y a des lettres qui partent en
557 celle qu' il rencontra la premiere , il l'	a reconnu bien	, car son coeur estoit le parfait peintre qui la
ta page , c' est tout en douceur , ça	va super bien	avec ta photo . Vous êtes ici : Accueil Brèves

mal

[tag="V.*"][lemma="mal"][tag="V.*"]

Výskytů: 21 524

les services d' intérêt général (SIG) car ils	sont mal intégrés	dans les objectifs européens . Des observons des insuffisances également
faire face à une concurrence étrangère sur leur marché ,	sont mal armées	culturellement pour porter le fer à l' international , tant
avec de superbes couleurs automne . Mais si vraiment j'	ai mal vu	, et là c' est grave , j' avais la
" seconde loi sur les 35 heures (a)	été mal faite	" mais " je maintiens que c' est un progrès
trop violent . En fait , les effets de caméras	semblent mal maîtrisés	ce qui nous rend plus malade qu' autre chose .

les conditions d' une dynamique populaire et électorale . C'	est mal parti	. Les difficultés pour rassembler des courants , des sensibilités
leur mode de vie . Mais là où Peter Jackson	a mal fait	son travail de retranscription c' est avec l' épisode de
« smileys » pour préciser votre ton lorsqu' il peut	être mal interprété	... :-) Respectez toutes les autres règles de la «
faisant rayonner la pensée de bienveillance envers la personne qui	a mal parlé	. A partir d' elle , en faisant rayonner dans
agents , semble par conséquent , très relatif . Ils	apparaissent mal connus	et mal appliqués par les services déconcentrés qui , à

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="mal"]

Výskytů: 7 347

administrateur du forum , il se peut que le forum	ait été mal	configuré . Revenir en haut Pourquoi n' ai -je pas
faut mettre des bornes plutôt que d' interdire ou de	déclarer * mal	* ce qu' on ne comprends pas forcément . Les
/ NOUSER ne garantit pas , car si les flags	ont été mal	positionnés , ils resteront dans cet état . Un bon
des techniques différentes les unes des autres où ces mots	sont utilisés mal	à propos , de façon indifférenciée . En fait ,
qui m' a fait peur . Une soirée qui m'	a fait mal	. Une soirée de bordel , de rigolade , de
activité sexuelle avec mon homme et au dernier rapport j'	ai eu mal	à l' uterus et depuis j' ai toujours mal (
je me fais , je me mutile . je me	suis fais mal	encore aujourd'hui . Je me suis vengée de moi même
toutefois , n' excedera jamais 48 h " - j'	ai fu mal	à comprendre ... ;) 8 . Le mercredi 12 septembre
belge . 10:23 - Les illusions perdues - www.football365.fr Rennes	a dû mal	à passer l' hiver . Malade depuis octobre , le
ne pas se voiler la face : La Fureur de	vivre a mal	vieilli au plan mise en scène ... un manque rattrapé

faux

[tag="V.*"][lemma="faux"][tag="V.*"]

Výskytů: 155

) J' y resta Je me precipita ... comme ca	sonne faux ca	se remarque plus que les fautes d orthographe enfin rien
Imprimez et signez le document ! Pour en savoir plus	Idées fausses Confrontez	votre point de vue aux préjugés les plus courants sur
Imprimez et signez le document ! Pour en savoir plus	Idées fausses Confrontez	votre point de vue aux préjugés les plus courants sur
Imprimez et signez le document ! Pour en savoir plus	Idées fausses Confrontez	votre point de vue aux préjugés les plus courants sur
et aux participes qui ne changent pas . Ce qui	est faux est	souligné de vaguelettes rouges , ce qui est bon n'
junte que nos vies , que nos vies pourraient bien	sonner faux suivez	l' allure pour que rien ne dure après est -on
faut donc que je remédie à cela () qui a	dit fausse excuse	??) . Et quel meilleur candidat que cette petite
Imprimez et signez le document ! Pour en savoir plus	Idées fausses Confrontez	votre point de vue aux préjugés les plus courants sur
faut donc que je remédie à cela () qui a	dit fausse excuse	??) . Et quel meilleur candidat que cette petite
Imprimez et signez le document ! Pour en savoir plus	Idées fausses Confrontez	votre point de vue aux préjugés les plus courants sur

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="faux"]

Výskytů: 1 038

sur " Yeah " ... * Vincent : Je l'	ai trouvé faux	et ça ne m' a pas touché ... * Gaëtane
par Thierry Dugeon) Voyage initiatique au pays des crop	circles Des faux	crop circles . Voici un courrier de Belgique : Umberto
? Ou alors , ce qui était vrai en 2006	est devenu faux	en 2007 , seulement parce que nous avons changé de
conséquent , l' une de ces deux thèses au moins	doit être fausse	. Il est vrai qu' il y a une troisième
. Comme ça le probleme est réglé Euh ??? C'	est archi faux	! Tes info ne sont pas bonnes ! Pas de
! \$ a NON (Not) Vrai si \$	a est faux	. \$ a & & \$ b ET (And
semble prendre partie pour l' OAS , ce qui se	révèle être faux	...) , puis hitchcocko-créateur comme je suis tenté de
" on n' avait rien à redire . Virginie	avait chanté	. Mais les Fatals Picards sont des

Pouchain	faux	artistes accomplis "
adressa à moi en disant : « Ce que vous	écrivez est faux	! » Interpellé de la sorte , je cherchais des
un spectateur tandis que la nature suit ce qu' il	sait être faux	, dangereux et mauvais . Même lorsqu' il est fort

trop

[tag="V.*"][lemma="trop"][tag="V.*"]

Výskytů: 19 476

saga , mais j' ai décidé d' arrêter avant d'	être trop catalogué	monsieur sfr . et ... 15 h le forfait ...
etoile et 1 araignee de mer dans les mains m'	a trop impressionne	, c' etait super interessant de voir autant d' especes
le tuera . Il dit à des amis que cela	a trop duré	. Pas des amis de son camp mais à des
est revenue crevée de ses rendez-vous populaires , pour	avoir trop écouté	les Français 1 , François Bayrou préfère entasser quelques fonctionnaires
kiffé les tous le 1 2 3 4 5 é	jsui trop pressé	de voir le 6 !!!!! * Depuis plusieurs années ,
o moin de la pub pcke la sa devien kritik	mé trop !!	lol mais bon la je parle je parle mais jdoi
Mais que t' as t' elle donc fait ? Peut	être trop rêver	... Ce n' est pas ce que tu voulais En
avec un fort degré de risque pour que ces prévisions	soient trop élevées	. Ce rythme pourrait en effet être plus faible (
potable . L' eau c' est vital et si elle	est trop polluée	, la race humaine et tous les êtres vivants s'
passer la culture qu' elle veut transmettre : elle s'	est trop éloignée	de la réalité , ça crée des phénomènes de rejet

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="trop"]

Výskytů: 14 872

pleinement goûter une tomate , mieux vaut éviter de la	laisser cuire trop	longtemps . En effet , sur les 300 composés qui
--	---------------------------	---

réserver le droit de supprimer un commentaire si celui -ci	est jugé trop	agressif , grossier ou insultant envers son destinataire . Les
Déc 06 , par exemple , car ceux de Sept-Nov	ont été trop	portés par la Coupe du Monde de Rugby !)
prolifération du contentieux administratif dans les années 1970 et 1980	avait rendue trop	lourde la tâche d' appel du Conseil d' Etat .
Mino est un ami , un grand graphiste qui nous	a quittés trop	tôt » . Tout naturellement , l' album lui sera
plus j' en avais pas cette année alors ça m'	a fait trop	plaisir !!!!! Voila autrement , la routine ... Ajoute le
- Plutôt pas mal . 5 - Beaucoup . J'	ai dépensé trop	d' argent . 0 - Pas du tout . 1
et la mauvaise acoustique de la salle qui s' est	retrouvée être trop	petite pour accueillir plus de 300 personnes . J' aurais
ayant sollicité un prêt et qui s' inquiètent aujourd'hui d'	avoir tiré trop	rapidement une créance à vie ? En cas d' échec
à propos de Bonnefoy , une erreur de jugement qui	est hélas trop	souvent commise . Sans doute Jourdan s' est -il penché

peu

[tag="V.*"][[lemma="peu"]][tag="V.*"]

Výskytů: 14 001

elle a peu préparé leur Sociabilité , et combien elle	a peu mis	du sien dans tout ce qu' ils ont fait ,
les relations avec l' extérieur . Par contre le chinois	est peu pratiqué	par les Mongols même après la conquête . Les envahisseurs
avec mon mari on a un centre de plonger ,	ca peu peut	être les intéressés . Biz Haut de la page Nilote
des filles vers les métiers scientifiques et techniques où elles	sont peu représentées	est de leur montrer que les carrières dans ces secteurs
la braderie , ce 1 er week end de septembre	semblant peu approprié	. Publié dans Animation 2 commentaires » Comment fonctionne
tirés mardi à Nyon . 5 - 1 , c'	est peu dire	que le visiteur de Tourbillon , après avoir fait illusion
rabattement des transports " fil vert " vers les gares	est peu développée	mais pourrait être renforcée dans le cadre de l' actualisation
ce n' est pas votre priorité et qu' il y	a peu être	une faille quelque part ... Il est

		utopique la plupart
chaussures plates aux bottes qui malgré leur retour en force	sont conseillées	peu . Laissez vos jambes respirer , elles n' en seront
faict philologue Ont se pourroit quelque peu merveilher Comme nature	advoit travaillher	peu Cas diferentz surpassant sens humain Que Epaphus mit exare de

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="peu"]

Výskytû: 9 704

" On a beaucoup ri d' un télégramme que Mauriac	a reçu peu	de jours après la mort de Gide et ainsi rédigé
Uhac , également pressenti pour rejoindre le Sacré Collège ,	est décédé peu	avant d' être nommé . Lors de la célébration de
ceux qui ne seraient pas au courant les année extraterrestre	font a peu	pres deux année humaine) . sinon un simple mec
valeurs essentielles qui fondent le service public Les autres OS	ont été peu	ou prou sur la même longueur d' ondes ! Le
inconnus ... Et puis j' ai discuté , je me	suis relevé peu	à peu (c' est une image hein) et
rats / gorilles Les rats ont un ennui : ils	sont atteints peu	à peu par une maladie très proche de la peste
l' acte " . D' autre part , le montant	demandé est peu	de choses comparé aux sommes généralement consacrées au traiteur ,
-----	-- Peu	présente ... Sorry . Youghy Mégami Professeur de DCFM Inscrit
sait aussi que de grandes tendances se dégagent : il	est a peu	près certain qu' il ne neigera pas sur Tours en
fait un remplacant potable mais sans plus . 4 attaquants	ca fait peu	surtout quand on pense qu' un est encore très jeune

haut

[tag="V.*"][lemma="haut"][tag="V.*"]

Výskytû: 291

!!! grand , ensoleillé , avec une	super haut !!!	4 ° étage quand même ! Bref , tétanisé ,
-----------------------------------	-----------------------	--

vue ... mais		
statue buste fontaine vasque table chaise mobilier peinture divers parville	eure haute normandie	france www.jp2b-decoration.com / Marbre ETERNAL COMPANY - Marbre , Pierre
ces patients n' est pas négligeable , si la lésion	est haut située	. Ainsi pour une lésion de D 1 , seuls
de majoration J' aimerais être un oiseau Faire cui-cui Voler	super haut Être	libre Comme le vent Et chier sur les passants !
la vie qui " sabbat " les larmes comme une	marrée haute noyant	la raison étouffant le ... Je passe le relais à
à 13:45 , par greg Je suis plutôt au romantisme	À haute dose	moi aussi , cependant , ce genre de ce site
du proces de la mnaf actualite : une semaine sociale	a hauts risques	actualite : une synagogue cambriolee a sarcelles actualite : une
car les media sont eux meme controlé par des groupe	tres haut placé	pratiquement inconnue (a part quelques uns comme les Bilderberg
? Placer le texte " essentiel " dans une grosse	bulle haut placée	et ajouter de -ci de -là , autant de "
est . On tient qu' en ce lieu , qui	est haut élevé	, on fait éclore à toute heure des Poulets à

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="haut"]

Výskytů: 2 010

le mieux est le modèle capitaliste . Les français l'	ont dit haut	et fort , et avec d'autant plus de conviction que
Le titre continue sa chute brutale ... Action Cours Variation	Ouverture Plus haut	Plus bas Volumes DEXIA 15.23 - 1.55 % 15.55 15.74
ou non ne les dérange guère , il a plusieurs	reprise clamer haut	et fort son intention de détruire non seulement israel mais
lui devons , d' être là , aujourd'hui et de	pouvoir dire haut	et fort que nous sommes ergonomes et que nous défendons
- rectificatif de la Vie Financiere ... Action Cours Variation	Ouverture Plus haut	Plus bas Volumes NOVAMEX 4.6 + 0.0 % 4.6 4.6
les moins puissants comme une menace . Une nation qui	sait porter haut	et fort ses idéaux , mais qui a besoin de
action HAULOTTE GROUP en pleine tempête ! Action Cours Variation	Ouverture Plus haut	Plus bas Volumes HAULOTTE GROUP 13.83 + 0.21 % 13.96
pour l' arc à poulie . tiller arc à poulie	= tiller haut	- tiller bas = 0 Notas : le tiller peut
guerrier à l' homme de foi . Parce qu' il	faut dire haut	et fort notre révolte et notre haine

		de ces mensonges
le Pdg de Theolia et ses actionnaires Action Cours Variation	Ouverture Plus haut	Plus bas Volumes THEOLIA 18.89 - 0.83 % 19.3 19.56

bas

[tag="V.*"][lemma="haut"][tag="V.*"]

Výskytů: 401

; font - weight : normal ; } # bleuf	_ bas {	background : # 004 DA 5 ; /* background
; font - weight : normal ; } # bleuf	_ bas {	background : # 004 DA 5 ; margin : 0
; font - weight : normal ; } # bleuf	_ bas {	background : # 004 DA 5 ; margin : 0
prendre le petit dej . ils ont negociés des prix	tres bas vu	qu' ils viennent tous les jours et demandent a mettre
alisation d' une s □ rie de 4 cartes d'	analyse bas □	es sur les donn □ es radiom □ triques (
; font - weight : normal ; } # bleuf	_ bas {	background : # 004 DA 5 ; /* background
; font - weight : normal ; } # bleuf	_ bas {	background : # 004 DA 5 ; margin : 0
ont également découvert que les aliments dont l' index glycémique	est bas diminuent	le risque d' infarctus du myocarde (2) .
a pleine puissance de largeur de bande (de tr	s bas U	de tr s hautes fréquences) avec moins de 1
http://timothetoulotte.alweb.org Categorie : Gites en france et location gites :	Gites basse normandie	PR : 0 Hotel bois joli Hotel restaurant bois joli

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="bas"]

Výskytů: 763

bien concrètement ça veut dire quoi ? Concrètement déjà ça	veut dire bas	relief , l' art égyptien sera essentiellement le bas relief
taux d' intérêt à long terme de la zone	devraient	jusque fin 2007 . Ils pourraient monter

euro	rester bas	progressivement , mais
l' accès et agrandit la chambre , où la femelle	va mettre bas	. Les petits de 4 à 6 voient le jour
Haut de la page 3 - Sélectionnez un fichier à	importer Au bas	de cette boîte de dialogue , modifiez le type afin
je dis qu' il aurait plus plu si les pressions	avaient été basses	! Je ne connaissais pas ce champ " questions-réponses "
27 - Jan - 08 URGENT CAVALIER KING CHARLES Cause	divorce vend bas	prix (250 à , -) mâle de 3
, que je regarde en fin de sortie et qui	doit être basse	. Ainsi j' ai réussi à faire au moins quinze
ville tchèque et nécessite une source de froid . Elle	est appelée basse	car les levures tombent au fond du brassin à la
c' était toi ... Une fois de plus , je	suis tombée bas	. Et moi qui , en plus , ne résiste
. La table de ma chambre est haute , la	tienne est basse	. 3 . La chaise de mon oncle est neuve

8.1.2 Dlouhá adverbia

heureusement

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="heureusement"]

Výskytů: 358

du chœur , à gauche , la chaire à prêcher	a été heureusement	conservée . Pour l' installer , il a fallu bûcher
de la revue " Commentaire » . Le candidat centriste	est sorti heureusement	hier soir de sa réserve ans un discours prononcé à
Samedi 18 Février 2006 à 00:15 kikou moi aussi je	sui crevé heureusement	que c' est les vac alors s repose toi biz
. Notre stock total de carburants et de matières inflammables	avait été heureusement	desserré et mis sous terre dans l' enceinte périphérique de
troupes , ambitieux et plein d' orgueil , Bahram Cubin	avait combattu heureusement	les peuples qui menaçaient les frontières du nord et de
propose de « ficher » tous les bloggeurs et internautesâ	<input type="checkbox"/> heureusement	qu' il s' agit d' un Homme de Gauche car
avant bisou et à bientôt m' énerve ce truc à	recopier heureusement !!	que ça n' enlève pas le com à chaque fois

ans , j' ai travaillé pour le cinéma . J'	ai pu heureusement	m' y arracher , grâce au succès de mes derniers
part , ce réseau familial est souvent , - j'	allais dire heureusement	car sans cela on ne comprendrait pas très bien ce
font marrer Ecrit par : antimythe 10.12.2007 oui j'	avais été heureusement	surprise , déplorant seulement que dans le gouvernement actuel les

[tag="V.*"][lemma="heureusement"][tag="V.*"]

Výskytů: 1 110

. 6) et au CAPES qui « en 1989	viendra heureusement réhabiliter	le métier de documentaliste , en le plaçant clairement comme
mes photos de vacances sur mon site personnel , j'	ai heureusement utilisé	mes vacances aussi à regarder mes mails professionnels à partir
prendre a un supporter palestinien , qu ' un flic	avait heureusement su	protéger , mais qui s ' était hélas terminé par
, où la République était gravement mise en cause ,	a heureusement été	endigué par l' intervention massive de la jeunesse et des
de fêter les victoires â □ " et cela nous	est heureusement arrivé	ces dernières années - ou de surmonter les défaites â
par deux miliciens . Proche d' être arrêtée , elle	est heureusement sauvée	par un mystérieux inconnu masqué : V. De là va
dans l' aviation et dans l' aéronautique . Les allemands	avaient heureusement échoué	en ce qui concerne la réalisation de la bombe atomique
doublement car ce sont des femmes) la diversité que	souhaite heureusement promouvoir	le nouveau Président . Mais voilà ni Rachida Dati ,
jusqu' à - 40 ° C. Le corps des pingouins	est heureusement recouvert	d' une épaisse couche de graisse leur permettant de survivre
une simple négation . Le mouvement « antimondialisation » s'	est heureusement déporté	, dans le vocabulaire , vers un « altermondialisme »

malheureusement

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="malheureusement"]

Výskytů: 746

sortir des glaces que dans six mois ! Cette libération	anticipée est malheureusement	la preuve du réchauffement climatique . La goélette a dérivé
, Mac et Linux !! Rappelez vous , nous n	avons malheureusement	pu tourner le podcast que l ' on avait imaginé
à mettre un pâté d' encre dessus) , il	a trouvé malheureusement	le véritable article du Vaujouan " appartenant à Eonnet de
Cantona et Chris Waddle se succèdent , ce premier cru	sera symbolisé malheureusement	par une finale perdue à Bari en Coupe d' Europe
à cause du traitement social du chômage qu' il permetâ	□ ; Malheureusement	, le deuxième trimestre ne sera pas aussi flambant que
proposition ... ? Une proposition de quoi Curko , tu	as loupé malheureusement	le coche avec certaine d' entre nous , nous t'
Évidemment pas dans l' état où on l' a retrouvéâ	□ ; Malheureusement	. 6 . Le samedi 28 avril 2007 à 15:28
roussey faisait jouer tiéné lateral gauche et que le recrutement	était terminée malheureusement	j' avais pas tord j' ai peur que cette saison
avons 21 membres enregistrés L' utilisateur enregistré le plus récent	est Lokira Malheureusement	le forum ne bouge pas beaucoup mais bon , tant
Mais , la crise au sein de la CAN ,	a conduit malheureusement	mon prédécesseur à abandonner ses fonctions . Cette situation avait

[tag="V.*"][[lemma="malheureusement"]][tag="V.*"]

Výskytů: 3 620

. Ce dernier soutenait autrefois une croisée d' ogives qui	a malheureusement été	transformée en pyramide inversée de plâtre . Cette colonne circulaire
inscrivez -vous sur la liste de distribution ci-contre : j'	ai malheureusement fait	une fausse couche à 11 semaines et je ne conseille
et félicite l' auteur de cette recette (dont j'	ai malheureusement oublié	l' identité) . Le titre initial est cookies aux
années 1970 , principalement par Jacques Monod . Ce Centre	devait malheureusement disparaître	peu après la mort précoce de ce dernier . Cela
l' Empereur pour l' insaisissable Poppée . Le malheureux Otton	est malheureusement confié	à Charlotte Hellekant dont les graves inexistantes et le chant
ne connais pas . On a beau dire , il	faut malheureusement prendre	en compte les avis de ces personnes . Et elles

, ce devoir de mémoire me semble nécessaire . J'	ai malheureusement manqué	la commémoration du 60eme anniversaire du débarquement , auquel j'
extras proposés par la PS 3 . L ? Elite	a malheureusement hérité	de deux points faibles de son prédécesseur : une alimentation
révolution aussi importante que l'imprimerie ? " . Il	devait malheureusement décéder	peu après . Les journées d' étude de 1998 de
salariales et la mise en place de véritables contrats ,	a malheureusement conduit	les personnes qui en bénéficiaient à bon nombre de situations

lentement

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="lentement"]

Výskytů: 1 107

Dans le monde occidental , la notion d' âme s'	est constituée lentement	et ne remonte pas à la nuit des temps .
la viande égouttée céleri carotte et persil et couvrez .	Faites cuire lentement	pendant 1/2 heure environ puis ajoutez les champignons nettoyés et
résonnante mais celle , depuis 1987 cette fréquence vibratoire s'	est accélérée lentement	puis , à partir de 1997 , de plus en
langage pour casser encore un peu plus les normes qui	ont été lentement	conquises , et qui protégeaient les salariés des abus qui
afin que les automobilistes jouent au gymkhana . Enfin on	pourra rouler lentement	tout en s' amusant sans être obsédé par un compteur
aux pois chiches avec le blanc haché . Couvrir et	laisser cuire lentement	1/2 heure en rectifiant l' assaisonnement si besoin est .
elle a vu le livre . Elle a sursauté et	a levé lentement	la tête . Elle m' est restée immobile un instant
, qui ne perturbe pas les équilibres stationnels et les	fait évoluer lentement	. Un milieu favorable à la faune sauvage A condition
faut prendre le temps (bien manger ne veux pas	dire manger lentement	, peut etre avec plus d' organisation peut tu réussir
différents , le baroque et le Bharatanatyam , il nous	fait glisser lentement	vers une nouvelle gestuelle , vers une autre dimension de

[tag="V.*"][lemma="lentement"][tag="V.*"]

Výskytů: 685

de modernité à ses habitants , le quartier Berthe s'	est lentement sclérosé	, fermé sur lui-même faute de programme routier le reliant
France , la notion de « devoir de mémoire »	a lentement remplacé	celle de « devoir d'oubli » , qui était
histoire est celle d' une famille au quotidien fade qui	va lentement tomber	dans les excès de tous types . Dad est paralysé
le bio est condamné à rester une niche ou à	être lentement déprécié	de sa vitalité , de son essence , par les
minimum de deux ans sans crises) , celui -ci	est lentement diminué	. On ne doit jamais arrêter brutalement un traitement anti-épileptique
Tounalham tandis qu' aux vastes plateaux désolés de pierres se	sont lentement mêlés	les premiers sables blonds des dunes sahariennes . « Je
représenté . A partir de là , les relations se	sont lentement tendues	au sein de la majorité municipale . Maurice Charrier a
va se réunir , A l' heure où l' on	entend lentement revenir	Les grelots du troupeau qui bêle , Sans chercher quels
au bout de quelques instants , le beffroi de Saint-Cloud	laissa lentement tomber	dix coups de sa large gueule mugissante . Il y
creux de son épaule , Un joueur de rebec S'	est lentement assis	et joue au pied d' un saule . Il chante

rapidement

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="rapidement"]

Výskytů: 12 925

tel mot (ou radical) ce qui permet de	faire parler rapidement	un texte pour lequel on avait juste une intuition .
marché de biens acquis dans le cadre du dispositif Périssol	pourrait gonfler rapidement	l' offre de logements . Des facteurs de redressement Les
des calculs complexes que même les puissants ordinateurs positroniques ne	peuvent faire rapidement	. A titre d' exemple , Rhodan indique en 2102
sa richesse économique . Conclusion du jeu : les élèves	ont pu rapidement	constater que la répartition des richesses dans le monde n'
Strasbourg était un des premiers réseaux . Mais les difficultés	étaient surmontés rapidement	, et on voit les avantages : -- recharge de

explication sont perçus comme une attaque personnelle . Le débat	est clos rapidement	, parfois une suspension de séance intervient quand il perd
. 4 . Nos revendications sont très simples et peuvent	être réalisées rapidement	: a . nous demandons la tenue immédiate d' Etats
Cette partie du cerveau appelée aussi "cerveau visuel "	sera abordée rapidement	dans le paragraphe suivant . La rétine est constituée d'
bateaux arrivant de la Manche . L' erreur de navigation	a été rapidement	repérée par le Centre régional opérationnel de surveillance et de
Tobe Hooper . 04 - The Descent Ce film qui	devrait devenir rapidement	culte , est une plongée viscérale dans le monde des

[tag="V.*"] [lemma="rapidement"] [tag="V.*"]

Výskytů: 15 194

Après le succès du site américain , des versions françaises	sont rapidement apparues	. L' une des plus abouties est très certainement FUZZ.FR
afin de créer ma page perso . Heureusement , j'	ai rapidement trouvé	des templates tout prêts pour modifier l' apparence et lui
1 - 0 , 27e) , avant de se	faire rapidement rattraper	par l' intermédiaire du Grec Angelos Basinas , toujours sur
en France comme dans l' Union européenne , méritent d'	être rapidement rappelées	. Dès 1992 , deux directives européennes , dites directives
21:50 Neji se plaça devant son coéquipier après s' être	relevait rapidement faisant	mine que rien ne c' était passer . Il fut
envers eu qu' envers l' autre male agassizi (qui	a rapidement pris	un patron de femelle , pour vivre heureux vivons caché
emploipublic.fr Postulez à cette offre Les supporters nigériens du football	sont rapidement passés	de la colère et de la déception à une surprise
, s' il a tendance à négliger cet avertissement .	Réagir rapidement permet	en outre de traiter " à moindre coût " pour
de celui -ci se seraient embrasés , et les portes	aurait rapidement cédé	. Nous pouvons donc penser qu' au contraire , seules
la construction aux Chemins de fer du Nord . Il	est rapidement associé	, avec un camarade de l' X , Alexandre Giros

lourdement

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="lourdement"]

Výskytů: 462

de les diminuer d' environ 26 % , ce qui	peut peser lourdement	sur les budgets locaux . En conséquence , le rapporteur
suis plus inquieté d' elle . Le fardeau qu' elle	porte pèse lourdement	sur elle , et je le sais , de la
légère , dans les sondages , et tout baron Munchausen	peut retomber lourdement	dans la mare des moqueries et de l' irréalisme de
à 16 h l' équipe de Montigny le Bretonneux qui	a perdu lourdement	8 - 0 contre la réserve d' Issy Les Moulineaux
suis plus inquieté d' elle . Le fardeau qu' elle	porte pèse lourdement	sur elle , et je le sais , de la
une fois de plus toutes le innovations de Mozilla Firefox	ont été lourdement	pompées par Internet Explorer de Microsoft . Windows a autant
Le Boucher (je dis ça parce qu' il en	a usé lourdement	dans sa chronique de samedi , très lisible par morceaux
éprouver quelque appréhension quant à cet accord dont les conséquences	peuvent peser lourdement	sur les pays qu' ils représentent ... " Puis il
la bagarre , c' est oublier que Noel Mamère s'	est fait lourdement	condamner pour sa participation à un arrachage d' OGM ,
suit est très difficile à obtenir . Les professeurs accompagnateurs	ont dû lourdement	insister pour que les élèves fassent des choix , cernent

[tag="V.*"][lemma="lourdement"][tag="V.*"]

Výskytů: 1 020

de développement des pays africains . Les pays africains se	sont lourdement endettés	après les indépendances pour financer leur croissance et leur développement
question , dont il ignorait l' existence ; son appareil	étant lourdement chargé	, il n' aurait pu la franchir s' il n'
avoir de graves conséquences sur le fonctionnement des entreprises ou	porter lourdement atteinte	à la sécurité de l' information , nuisant ainsi à
, notamment des salles blanches . C' est pourquoi nous	avons lourdement investi	dans le matériel en 2003 , étendu nos locaux à

fraction importante de la communauté nationale de confession juive en	a lourdement pâti	. Pour prix de la contribution arabe à sa liberté
me faire une surprise ... En me démaquillant je me	suis lourdement cogné	la tête sur le coin de la porte du placard
effet continuer sa plongée , alors que les places asiatiques	ont lourdement chuté	. Le plan de relance de l' économie américaine de
le dossier du CDCA sur le sujet Sébastien Chabal se	fait lourdement plaqué	par un argentin Par El Gringo , samedi 20 octobre
France est alors le premier producteur en Europe , se	voit lourdement taxé	(à hauteur d' environ 30 %) suite à
" Scream 2 " , dans lesquels des jeunes se	font lourdement argresser	, un peu comme dans la série ... Le 23

facilement

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="facilement"]

Výskytů: 5 445

. Plusieurs formules d' abondement sont proposées et l' entreprise	peut changer facilement	de formule . Un cadre fiscal privilégié L' abondement versé
sociales ne pouvaient augmenter ; au contraire , cette augmentation	peut être facilement	absorbée , et l' histoire montre que le système par
échanges de plans qu' un habile maître d' oeuvre local	pouvait exécuter facilement	tout en s' attribuant la pleine et entière paternité de
FTP sur mon portable pour des transferts ponctuels qui puisse	être géré facilement	. Pour cela , j' ai décidé d' utiliser une
d' utiliser leur voiture pour des petits trajets qui peuvent	être effectués facilement	en transport en commun ou avec des modes de circulation
très proche morphologiquement de Tuber Melanosporum : les deux peuvent	être confondues facilement	et ont été longtemps vendues en mélange . Il est
à toute personne ayant un handicap de pouvoir conduire ou	être transportées facilement	. - Conseiller le meilleur produit en fonction de vos
: leur domaine de compétences s' est élargi . Vous	voulez trouver facilement	un emploi ? La spécialisation , voilà le secret !
de languettes (sommets des tours) . Les pièces	remplacées sont facilement	reconnaissables par l' épaisseur très uniforme du métal . Les
jouer le bouche à oreille . Tout ce que nous	rapporçons est facilement	vérifiable puisque c' est écrit noir sur blanc sur le

[tag="V.*"][lemma="facilement"][tag="V.*"]

Výskytů: 7 783

la fois pour US JOUE et JOUE TOURAINE donc tu	trouvera facilement c	est a JOUE LES TOURS Aplus Alexandra a posté :
thermodynamique de procédés haute température et haute pression qu' il	pourra facilement valoriser	dans de nombreuses industries allant du secteur de l' énergie
de bureau ... Que faites -vous ? Aujourd'hui , vous	pouvez facilement rester	connecté à votre entreprise lors de vos déplacements . C'
leur adéquation aux objectifs ; conçu de façon à pouvoir	être facilement nettoyé	, désinfecté et si cela est nécessaire , stérilisé ;
qui a touché l' Algérien dans sa chair . Nous	pouvons facilement démontrer	que ce sondage n' est que diffamation , désinformation et
n' est pas la première fois . Alors que j'	aurais facilement pu	. J' ouvre les yeux , au fond de la
de mettre en place la démarche expérimentale , mais on	peut facilement intégrer	les autres matières : les TICE pour la mise en
lis : " Avec l' injonction de soins , on	a facilement réglé	le problème pour les délinquants sexuels . Dans les pays
" refus de l' ultimatum italien " . Les Italiens	sont facilement repoussés	(guerre d' Albanie) , mais l' offensive allemande
toute proche de l' établissement , Les Réformés , vous	pouvez facilement aller	faire du shopping , vous rendre dans les centres de

8.1.3 Běžná adverbia

souvent

[tag="V.*"][lemma="souvent"][tag="V.*"]

Výskytů: 43 418

recalculer un résultat déjà rencontré . En outre , elle	est souvent associée	à des problèmes d' optimisation , comme l' avait énoncé
politique aventuriste ou opportuniste selon le cas , qui a	été souvent manipulé	et instrumentalisé d' une manière criminelle comme on l' a
OM et le Dix ! Il est des journées qui	sont souvent	par un nombre , rare sont ceux ou

	marquées	celles qui
odontologie / sages-femmes et kinésithérapie SCD Service commun de documentation	Appelé souvent BU	(bibliothèque universitaire) , le SCD de Paris Descartes
. Pour mettre en oeuvre l' opération , l' Etat	a souvent recours	à un établissement public d' aménagement dit EPA . A
est -il déjà très apprécié dans l' industrie . Il	est souvent amené	à travailler en équipe , sous la direction d' un
bien connu . Néanmoins , les idées qui le dirigent	sont souvent obscurcies	par des constructions idiomatiques , et l' implémentation des langages
constitue en langue arabe la plus grande insulte ; il	est souvent utilisé	pour désigner tout non-musulman . Les ouvrages juridiques arabes actuels
proportion de garçons est significativement supérieure à 0.5 . On	est souvent amené	à estimer des paramètres à partir des données non groupées
projection . Les projections satellitales sont des projections perspectives qui	sont souvent recalculées	, par Météo France par exemple , en vues stéréographiques

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="souvent"]

Výskytů: 6 804

de Paris remonte au début de notre siècle ?? J'	ai eu souvent	l' occasion de lire tes " articles " et je
seule condition d' arrêt . Avec les tableaux , nous	allons avoir souvent	une condition d' arrêt liée au traitement à effectuer et
de contenir la flambée des prix . Si les chiffres	avancés varient souvent	, nous savons qu' il nous faut construire au moins
n' est pas facile de la découvrir . Comme il	a été souvent	remarqué , il y a très peu de traces historiques
qui nous sont encore familiers mais dont l' origine japonaise	a été souvent	bien oubliée . Crédits photos Katagami , photo © Takemoto
modèle à leurs yeux , l' exemple que nous leur	offrons est souvent	de nature à inspirer un dégoût qui peut trouver un
Par contre les hommes ou les femmes qui s' en	vantent font souvent	des jaloux ... On voit que toutes ces affaires de
problème de saisie ou d' étourderie ; une simple relecture	approfondie permettrait souvent	de remettre une lettre de motivation parfaite dans sa forme
, n' est qu' un des exemples où le français	utilisé affirme souvent	une dominance de la langue d' Oïl . C' est

qui me dérange encore c' est une conception que j'	ai trouvée souvent	plus morale que politique , culpabilisatrice plutôt que constructive .
--	---------------------------	--

bientôt

[tag="V.*"][lemma="bientôt"][tag="V.*"]

Výskytů: 13 408

-- : : : -- Boutique -- : :	articles bientôt a	la vente bon de commande : : -- English --
paramètre clef des modèles de formation par effondrement . On	pourra bientôt quantifier	le rôle sûrement important des accrétions anciennes et actuelles de
les eaux . Joséphine Quelques îles appelées « atolls »	seront bientôt recouvertes	d' eau . Il y a deux raisons à ce
professionnels . Ceux -ci risquent , en effet , d'	être bientôt confrontés	à une aggravation sans précédent de leurs conditions de travail
du concept à l' élément , mais une telle correspondance	est bientôt dépassée	, dans la spécialisation du concept qui s' abstrait de
, puis dans l' atelier de Constantin Brancusi . Elle	est bientôt rejointe	par d' autres Américains mais elle reste sans revenu et
subissent une grosse crise ... et on espère qu' ils	vont bientôt rebondir	et créer des films qui font vraiment rêver ! (
Iwata , PDG de Nintendo , révèle ainsi que Nintendo	entend bientôt rendre	la DS " utile dans les espaces publics , "
positif à Kaunan , comme la rune Naudiz que nous	allons bientôt rencontrer	, elle est une rune de soumission aux forces extérieures
Vercors , au milieu d' une Europe en guerre ,	sera bientôt investi	par les troupes allemandes qui ne peuvent tolérer la présence

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="bientôt"]

Výskytů: 2 667

de la liberté d' expression Faudrait changer les lois et	pouvoir voir Bientôt	à l' Élysée des arabes et des noirs au pouvoir
pousse très bien , espérons que la nouvelle rampe qui	va arriver bientôt	le fera redevenir rose : Petit SARCO qui devient grand

mais comme l' usine doit être détruite , qu' il	va partir bientôt	ailleurs . je lui présente le périodique maladie , il
GUS Elevage de Maine Coon 81600 Técou 05.63.33.24.15 des bébés	sont prévus bientôt	, à réserver . à voir sur le site K
le centre écologique Russe (région de Sibérie) et	peut être bientôt	le centre écologique Français (région de Castres) Contact
capital sans prendre quelques précautions élémentaires , l' ennemi sera	peut être bientôt	parmi vous . Heureusement pour vous , le Ministère de
reste . Au fait , Happy Diwali ! (ça	doit être bientôt) bisous , isa . http://www.iphotographie.com Virgo a posté :
idée faisait son chemin depuis quelques mois . L' expérimentation	va être bientôt	lancée sur cinq carrefours : les cyclistes strasbourgeois seront autorisés
... Et tout ceci avec des logiciels libres . Vous	pourrez télécharger bientôt	le journal des Marsupiaux de Cérons et celui des Dinos
axe nord-sud ; inaugurée en 1993 , cette première ligne	va être bientôt	suivie d' une seconde (ouverture en juin 2007)

toujours

[tag="V.*"][lemma="toujours"][tag="V.*"]

Výskytů: 106 143

donner un aperçu de la société berbère où le religieux	est toujours séparé	des affaires publiques . La salle a vivement réagi aux
Entre Bush et les talibans , Musharraf doit choisir Islamabad	a toujours instrumentalisé	les groupes islamistes tout en soutenant officiellement Washington . Une
jolie et au courant qu' elle l' est , Maggie	a toujours joué	sur ça pour arriver à ce qu' elle voulait .
plus besoin de travailler . Les exercices de type fartleck	sont toujours placés	en corps principal de programme , jamais en échauffement ,
SUISSE ROMANDE - Bonnes Affaires Conseillère indépendante en bio-cosmétiques Vous	avez toujours eu	envie de travailler dans le monde de la beauté ,
Sauf que cette vie , Ben la déteste . Il	a toujours rêvé	d' être photographe . Quand il soupçonne que la froideur

Il sait que c' est bientôt la fin . Il	a toujours senti	ce genre de choses . Sa mère disait qu' il
émotions que personne à part elle ne ressentait . Elle	avait toujours cru	à ces histoires de contes de fées , croyant que
de souvenirs du prix nobel turc Orhan Pamuk . Istanbul	fait toujours rêver	. Avec ou sans Pierre Loti . Je me suis
furent les lieux , les époques , l' être humain	a toujours essayé	de décrypter les messages provenant de mondes invisibles (

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="toujours"]

Výskytů: 8 325

ce qui vous concerne tout ce qui n' a pas	sauter est toujours	visible , ce qui donnera a qui le désirera la
Alimentaire , Packaging Dans la société d' aujourd'hui , nous	voulons obtenir toujours	plus tout en dépensant moins . Or Tithi Kutchamuch nous
-----	-- Toujours	remettre au surlendemain ce que on aurait pu faire la
contact avec les gens de la base » . «	Ça fait toujours	plaisir d' être élu . Mais j' aurais préféré ne
troubles neurologiques , des urines sanglantes ... Mais ces signes	doivent être toujours	interprétés par un médecin , qui les analysera en fonction
. il fait une crise et ca va passer .	ca passe toujours	! ma fille faisait a une epoque des crises pour
que les pays beaucoup moins scrupuleux en profitent et qui	va payer toujours	les salariés et les retraités bien sûr . Actuellement 1500
valeurs constantes de solidarité , d' égalité et de fraternité	doivent être toujours	le fondement d' un projet socialiste , cela peut être
) qui réussiront à dominer ce secteur . Mais comment	faire accepter toujours	plus de publicité à des internautes qui ne lisent même
je vais attendre que tu finisse de te changer "	Takashi rougissé toujours	* il faut que j' arrette de rougir moi ,

presque

[tag="V.*"][lemma="presque"][tag="V.*"]

Výskytů: 9 112

jeux officiels de la PS 3 Eh bien ... On	serait presque surpris	d' avoir à nouveau des nouvelles de Duke Nukem Forever
king " on peut également saluer Ossie Davis qui nous	ferait presque croire	à la véracité de son histoire complètement improbable . On
Envie de montagne . Le médecin m' annonce que je	suis presque guérie	. Je n' en suis pas encore certaine . Partir
1960 et 1970 , le nombre de lauréats du baccalauréat	a presque triplé	: 59 000 en 1960 et 139 000 en 1970
décrit un poisson appelé Coelacanthe comme une forme transitoire qui	était presque sorti	à terre . Dans tous leurs livres et magazines ,
faire des photos en boîte de nuit , j' en	avais presque oublié	qu' il ne suffit pas d' aller loin de chez
instruments des musiciens et des élèves . Cette profession s'	était presque éteinte	après la guerre ; il restait seulement une quarantaine de
, il faut donc que celle fournie par les turbines	soient presque instantanément	utilisée dans les foyers . C' est pourquoi les ingénieurs
des All Blacks , Springboks et compagnie . Les Pumas	ont presque monopolisé	les rues et les médias . Laissez moi partager avec
de la super grosse boulette ! ... Dites donc on	pourrait presque penser	que ma vie est géniale avec tout ces posts top

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="presque"]

Výskytů: 5 045

(on peut librement l' installer et il permet de	faire fonctionner presque	toutes les machines pré-G 3) Cliquer ici pour le
cette annulation , le report des crédits du budget équipement	aurait été presque	équivalent à celui constaté au terme de l' exercice 2004
a éprouvé des revers prodigieux ; si un Charles XII	a été presque	dépouillé de ses États ; si le roi Auguste fut
déesse gauloise des cheveux , divinité humble , étrangère ,	a conquis presque	l' ensemble de l' Empire romain . Comment son culte
certaines , parmi les plus anciens , comme François qui	avait vécu presque	tous ces séjours , se souvenaient - ils à cet instant
au bord de la famine , la récolte de céréales	ayant été presque	nulle du fait de la sécheresse . L' occupant britannique
galère : DES POUX ... Eh oui ces sales bêtes	ont contaminées presque	toute la famille (mon fils et moi) j'

se succèdent à une vitesse f o lle ... Ca	fait déjà presque	17 ans qu' j' suis là , c' est pas
Et vous la décrivez si bien / que j' en	ai eu presque	le souffle coupé . Pratiquement tous les thèmes et toutes
Concorde de la commune de Kadutu où les deux avaient	été programmés presque	à la même heure . En dernière minute , JP

déjà

[tag="V.*"] [lemma="déjà"] [tag="V.*"]

Výskytů: 164 308

. Ce à quoi M. Ibrahim Yilmaz rétorque qu' il	est déjà revenu	depuis longtemps . Il me certifie avoir fait le changement
jourd ' hui , plus d' une centaine de demandes	ont déjà été	faites , et d' ici à quelques mois elles ne
au message : kyftyif tu as 19 ans et tu	est déjà aller	6 fois en thailande ? Tu ne crois pas que
2008 qui succède à la plaquette Chuuut ... que nous	avons déjà diffusée	ces deux dernières années . Changement climatique , baisse de
gagner plus ... l' arnaque . Comme je vous l'	ai déjà dit	, je trouve déroutant le discours du Président de la
réelement qu' un peuple quel qu' il soit est jeu	ai déjà ressemblé	?? Non ! ce n' est rien qu' un film
de produit de contraste chez certaines personnes . Si vous	avez déjà présenté	une réaction allergique , en particulier lors d' une injection
peut être établi de duplicata du diplôme lorsque celui -ci	a déjà été	édité . Il vous sera proposé une attestation de réussite
d' hospitalisation . Il s' agit de dépressions compliquées qui	ont déjà résisté	à d' autres tentatives thérapeutiques . - Avez -vous constaté
le Foyer Culturel (Randonnée et chants de Noël)	sont déjà investis	dans cette démarche de solidarité ... Sur le Web :

[tag="V.*"] [tag="V.*"] [lemma="déjà"]

Výskytů: 8 373

on verra bien sinon les bébés sont	engager c déjà	bien le col et a 1 cm comme avant .
------------------------------------	-----------------------	-------------------------------------

descendu et j'let		
d'ailleurs sous une précédente législature . Dès 2001 , nous	avons procédé déjà	à une première lecture de la loi sur l'eau
de sa tête . L' affaire sur laquelle vous me	consultez est déjà	décidée . " } (12/36 - 42) _
fonde rien , mais défonde et veut défaire ce qui	a été déjà	fait , sans alternative cohérente à l'échelon de l'
faut pas vraiment écrire une interface , car la fonction	fsolve a déjà	été prévue pour fonctionner avec des fonctions f externe .
à décider du prendre du recul . Comme vous l'	avez remarquez déjà	depuis 6 mois , il ne faisait que des apparitions
, St . Andéol et Ste.Croix. Le consistoire de Die	avait demandé déjà	en 1601 un pasteur à Genève pour l'église de
qui viennent d' être prises . Par ailleurs , j'	ai pris déjà	des mesures de reconnaissance de certaines fonctions , mesures qui
restent dans l' ensemble farouchement hostiles à ces plantigrades certains	ont pris déjà	des mesures qui semblent s' avérer efficaces pour préserver leurs
réglementaire actuel régissant le statut de la copropriété des immeubles	bâtis permet déjà	à chaque syndicat de constituer librement une épargne pour travaux

8.2 Hypotéza založená na sémantickém hledisku

8.2.1 Způsobová adverbia a adverbia označující logický vztah

mieux

[tag="V.*"][lemma="mieux"][tag="V.*"]

Výskytů: 32 776

comprise et bien acceptée de tous » ? On ne	saurait mieux dire	. À l' heure où nous tentons de comprendre et
rire-de , il faut être en bonne compagnie . Il	vaut mieux rire	de blagues juives avec des Juifs , de blagues corses
Ses nouveau pouvoirs risques d' avoir de graves conséquences il	faudrait mieux trouver	un moyen de s' en débarrasser on ne sait pas
leur est proposée jouera un rôle de décantation : on	devrait mieux mesurer	, à l' issue de ce grand oral , les
vous accueillez des enfants ou souhaitez en accueillir , vous	désirez mieux connaître	votre statut , vos droits , obligations et devoirs vous
le programme d' installation peut ne pas marcher : il	vaudrait mieux essayer	de corriger le problème . Si tout est OK (
contient beaucoup . avant de se repaître des mots il	vaut mieux traiter	les sons décalés , qui sont soit classiques , soit
remise en question du système s' impose en vue de	faire mieux connaître	les actions de l' ONU au public ou de rendre
qu' enfin , le respect de l' intégrité des salariés	soit mieux pris	en compte pour éviter de tel drame ! Dans l'
de la Croatie par le pouvoir central : cela ne	pouvait mieux tomber	. Dans les jours , les semaines et les mois

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="mieux"]

Výskytů: 9 475

autres (à □) aucun autre candidat n'	aurait fait mieux	» , mais " il y avait un certain décalage
? NON A sut cerner votre situation présente et vous	aider a mieux	la comprendre ? OUI A sut cerner ou décrire les
ne sommes pas responsables de leur contenu . Un Maître	averti vaut mieux	que deux ! Tous les Logos et Marques sont déposés
caractère politique visant à déterminer comment les nouvelles technologies numériques	pourraient être mieux	utilisées pour améliorer l' accès aux publications et aux données
, 3 E À ceux qui se demandent comment on	peut faire mieux	que Pratique de MySQL et PHP , nous sommes fiers
du symbole . Monsieur le Premier ministre , Je ne	saurais dire mieux	que votre ministre pour la promotion de l' égalité des
les sièges sont inconfortables , au prix des places on	peut attendre mieux	! Mieux vaut avoir la chance d' être en bas
toujours la choses une fois faite je sens qu' il	eût été mieux	de ne point pêcher ? Je crois ne pas me
au 1er trimestre . Les spécialistes des grillades d' été	espèrent faire mieux	que la saison passée : + 1,9 % hors saucisserie
craft de celle ci (il parait logique que l'	ont connaît mieux	l' armes en question qu' un simple utilisateur) .

plutôt

[tag="V.*"][[lemma="plutôt"]][tag="V.*"]

Výskytů: 12 061

... fatiguée on pourrait commander des pizzas ? - J'	ai plutôt envie	de changer d' air ... il fallait trouver de quoi
facétieux , pourraient laisser croire que le ton à Peterhof	était plutôt décontracté	comparé au style de Louis XIV à Versailles . Mais
un peu " enfant " , la remarque m' a	fait plutôt rire	qu' autre chose No soucy ! La photo est marrante
de profil recherché même si je me doutais que cela	devait plutôt tourner	autour de l' ingénierie . Cherchent - ils des profils de
et sec en ont été pour leurs frais . Ils	ont plutôt rencontré	la fraîcheur mais surtout la boue liquide , rendant le
on ne sait pas les recruter .	a plutôt privilégié	la deuxième hypothèse . Il y a

Intuitivement , on		quatre problèmes majeurs
est moins costaud que notre footeux de Mickaël , il	a plutôt opté	pour la rubrique société . Sage décision ! d'autant qu'
sourire :) Pix : Par mes mimines , et je	suis satisfaite plutôt	:) 8 commentaires BC & MP 3 , Miam .
pas d' urbanistes sous-utilisés , rétorque Alain Cluzet , il	faudrait plutôt envisager	de recruter . » Ce que les libéraux commencent à
moment des invasions normandes . Le style de la pièce	fait plutôt penser	aux deniers de la Vallée de la Loire (Blois

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="plutôt"]

Výskytû: 4 827

, très vite , l' intérêt des entreprises , ça	va être plutôt	que de faire des investissements en Europe , dans les
d' avoir tenu des propos racistes envers ses étudiants ,	préfère démissionner plutôt	que de livrer le secret qui pourrait l'innocenter ...
trop virulentes . On pourrait même dire que les médias	avaient été plutôt	sympas avec lui et que l' article du Monde ,
aujourd'hui , décrit la situation d' une manière qui m'	est apparu plutôt	« soft » en comparaison des échos que j' entends
, et aussi sur quelques bons restaurants ! si on	avait su plutôt	!! . La vieille ville de Rethimno est un labyrinthe
ce scandale a été rendu public ? NA : J'	ai été plutôt	impressionné par ce qu' on m' a dit . L'
D : en cd-rom G : déjà créée précédemment et	Suivant choisir plutôt	" système de fichier " FAT32et nom de volume =
de ces jours , pourquoi les adhérents de Midi Pyrénées	doivent voter plutôt	pour la liste Midi Pyrénées en HD que pour Midi
Mais la fameuse " KeyNote " du mentor d' Apple	a été plutôt	riche en annonces . Retour sur les nouveautés présentées lors
, au cours de la deuxième guerre mondiale , elle	préfère mourir plutôt	que de céder à la violence d' un militaire qui

ainsi

[tag="V.*"][lemma="ainsi"][tag="V.*"]

Výskytů: 102 823

litiges pouvant affecter les filiales	ainsi	que les risques encourus . Au niveau de la
évoluer notre moteur de recherche en ce sens . Nous	souhaitons ainsi faciliter	les recherches de nos candidats en simplifiant l' identification des
de relations étroites avec le monde industriel , l' ENSTA	a ainsi réuni	les conditions propres à préparer ses élèves à affronter et
à leurs conseils départementaux . Près de 800 agressions ont	été ainsi recensées	. Ces chiffres bruts méritent avant toute analyse trois observations
site : - la récupération de l' électrolyte des batteries	est ainsi visée	par la rubrique 167 A si le stockage est assimilé
... en attendant de racheter les actifs . Ciel électricité	a ainsi intégré	les Lire la suite Actualités - 24 Janvier 2008 Europe
eux , pour des échanges d' énergie ; par extension	sont ainsi appelées	les lignes électriques assurant cette liaison . À l' échelle
à 02:55 Il est couillon tout de même de s'	être ainsi coincé	^^ Sans le ridicule de la contorsion , j' aurais
n ° 66 - 537 du 24 juillet 1966 précitée	est ainsi rédigé	: " Le capital de cette société doit être de
30 éoliennes maximum Au final , 92 % du territoire	étant ainsi écartés	, deux zones se précisent : le secteur des Châtaigners

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="ainsi"]

Výskytů: 23 486

mètres d' altitude capter l' eau d' un lac et	faire tourner ainsi	son usine toute l' année . Vingt ans après ,
sur le niveau du coefficient de minoration . Les personnels	concernés pourront ainsi	apprécier l' opportunité de leur demande en toute connaissance de
) : libère le sémaphore sem La structure du segment	sera définie ainsi	: [linestyle = none , fillstyle = solid ,
suis restée en vie ... merci la Vie d' en	avoir décidé ainsi	. On me dit " avec toi , " on
l' ouest de l' Ariège . Des études importantes ont	été menées ainsi	qu' une large information (communiqué de presse , réunions
des mesures de corrélations des photons . Récemment , nous	avons pu ainsi	produire des photons uniques indiscernables en isolant des boîtes

		quantiques
voici un rond vers le haut de ce qui s'	est produit ainsi	vous pouvez vérifier le vite des tailles d' Avalon pour
, littérature , philologie ou mythologie . La bibliographie a	été enrichie ainsi	que les notes . Une intéressante introduction précise les buts
La plupart des applications PHP / MySQL qu' on peut	télécharger fonctionnent ainsi	, et il faut configurer un des fichiers de paramètres
payé cash le prix de mes choix . Il en	est allé ainsi	, une fois encore , lorsque j' ai pris la

vite

[tag="V.*"][lemma="vite"][tag="V.*"]

Výskytů: 19 091

. Je soumettais ce premier concept au sculpteur , qui	eu vite fait	de me remettre sur la bonne voie , en m'
part des nouveaux produits . Améliorant notre confort , Ils	sont vite devenus	indispensables) . C' est , je crois , une
n' est pas trop touché par les blessures , qui	ont vite fait	debriser une carrière . Vidéo de ce prodige tout simplement
des tenues différentes , en fonction du thème . Elle	est vite devenue	une star revendiquant haut et fort son identité « made
renommée . Son importance , grâce à sa situation ,	fut vite appréciée	. Son accès facile attirait petits et grands navires .
Steam , inventeur tout comme son père et gran-père ,	vas vite comprendre	que la Steamball est au centre de pas mal de
puisse vouloir dire . Une fois inscrit , on se	rend vite compte	qu' il faut un temps fou pour s' en occuper
ce morceau terminait déjà la tournée précédente . Tout cela	est vite balayé	lorsque arrive le bouquet final : on augmente le tempo
années 90 et les accords d' Oslo - on s'	est vite aperçu	que cette globalisation créait de multiples contradictions qui engendrent de
utilisation des flashbacks s' avère judicieuse et finalement , on	est vite convaincu	par cette délicieuse farandole douce amère . La bande originale

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="vite"]

Výskytů: 6 292

debut de la semaine , que la fin de semaine	est passé vite	. Pour info , je n' ai pas eu de
sommes tiré une balle dans le pied . Il faut	réagir très vite	car pour beaucoup de Français ça va se traduire par
... Habitants et touristes parfaitement guidés sur le territoire vous	allez devoir vite	penser à la ligne 2 Euh , on verra .
. Du coup la direction flippe grave sa mère et	va aller vite	relire les textes d' un autre belge . : -
GRANDES ecoles (genre ESO ou CEESO) et tu	feras très vite	la difference !! Hors ligne # 42 10
surtout trop d' idées reçues en question , le débat	a été vite	clos . En revanche , les universitaires continuent à en
" (15 juillet) Laurent Lefèvre : " C'	est parti vite	" (15 juillet) La direction du Tour honorée
alors que le programme est complexe et que l' on	doit aller vite	et loin en évitant évidemment la déception que provoque invariablement
rôle de Président ... je trouve qu' il s' est	remarié super vite	... divorcé en octobre , remarié début février (en
maman a une recette miracle pour les soirs où il	faut faire vite	, bon et sain : une mousse délicieuse pommes -

quasi

[tag="V.*"] [lemma="quasi"] [tag="V.*"]

Výskytů: 567

à la clé en cas e victoire la 3 éme	place assurée quasi	(au minimum !!!!!) Mais non mais non le
dépassé les 30 milliards de m 3 , chiffre qui	devrait doubler quasi	d' ici 2008 . Les industriels de la chimie et
jusqu' à aujourd'hui , et là , tout son corps	était quasi figé	. -----
La sortie est prévue courant Septembre 96 . La maquette	est terminée quasi	, on relit ça durant juillet et on expédie à
Assemblée Nationale ?) . Un parlement où la représentativité	serait parfaite quasi	, où même la démogogie ne pourrait se concevoir ?
à " La Matinale " sur Canal + m' a	fait quasi bondir	... Question : " Est -ce que vous n' êtes

de Valenciennes . Au 12 juillet le mercato du téfécé	est quasi terminé	: Point mercato ! Voici un récapitulatif de l' évolution
le glacial et inquiétant " Android " , la grosse	touche quasi power-indus	de " Dictatorship Of The Mediocre " avec son riff
clair que la brèche est maintenant ouverte : le succès	est quasi assuré	et le public attend de nouveaux spectacles . Alors pour
ambient mais peut être trop posé . " Ashes "	est quasi passé	inaperçu (bien qu' intéressant , il suffit d' écouter

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="quasi"]

Výskytů: 703

et de l' enregistrement présenté ici , dont un passage	est devenu quasi	inaudible . Juste après la phrase 92 , deux minutes
en arrière pour mettre le révélateur en mouvement . On	doit observer quasi	immédiatement le vernis qui se désagrège et le liquide qui
sont aussi ses maître-mots et le contact avec le monde	civilisé est quasi	inexistant (pas de cafés , pas de restaurants ni
le gel-coat n' apporte aucune rigidité structurelle . Les pales	sont construites quasi	exclusivement de fibres unidirectionnelles ce qui les rends plus rigides
seul problème , c' est que si le son peut	être transféré quasi	directement sur un DVD-Audio (à 48 kHz) ,
s' agit d' un héros solitaire sans amour puisqu' il	a été quasi	traumatisé par Suzette pendant son enfance . - On comprend
brigades de gendarmerie , que l' omission de cette formalité	a été quasi	générale dans l' ensemble de la circonscription électorale , les
la vente , tout est lié et l' information peut	être retrouvée quasi	instantanément . Le progiciel permet également d' intégrer l' entreprise
souligner que la « surmortalité de la canicule de 2003	avait touché quasi	exclusivement les plus déshérités de nos anciens . Ils ont
huhu ! avec d' aussi bonnes raisons , le JdR	va devenir quasi	exclusivement féminin d' ici peu ... Le lundi 11 avril

conséquemment

[tag="V.*"][lemma="conséquemment"][tag="V.*"]

Výskytů: 36

ores et déjà la future loi anti-fumeur . Et qui	a conséquemment accroché	un joli cendrier à l' extérieur de son estaminet ,
une chaîne finie , et ' non - M' doit	être conséquemment posé	tel qu' une indéfinité de partitions opérées dans l' infinité
sur la planification stratégique . Les ministères et organismes publics	doivent conséquemment préciser	leur mission , le contexte et les enjeux d' intervention
intensivité à celui d' une extensivité , chacun de nous	est conséquemment connecté	à deux pôles depuis une position médiane entre : 1
bas monde , tout a un prix , il leur	faut conséquemment présenter	des critères de convergence , pour reprendre une expression très
, organisés le même samedi en fin de matinée qui	seront conséquemment déplacés	. La séance est levée à 22 h 15 .
de toute puissance étrangère à la confédération , et ne	pourront conséquemment prendre	du service d' aucun genre que dans les états confédérés
à développer et sur leurs modalités de développement . Il	est conséquemment rappelé	que les personnes intéressées à participer à ces commissions sont
qu' auparavant . En votant aux élections européennes , vous	pouvez conséquemment émettre	une opinion sur l' Union élargie . Ne vous en
avertissement préalable et même si l' accès au site en	est conséquemment interrompu	. De plus , Cogitel Forum ne saurait être tenu

[tag="V.*"] [tag="V.*"] [lemma="conséquemment"]

Výskytů: 13

dimensions des excentricités & des inclinaisons des orbites . J'	ai regardé conséquemment	ces inégalités comme une cause très-vraisemblable des variations observées ,
terminé son arrêt pour inspection et travaux fin juin et	avait enregistré conséquemment	un faible mois de juillet connaît ce mois d' août
des réalités humaines est dépassable par le potentialisé . On	doit trouver conséquemment	dans l' humanité les signes d' une participation de la
pas une chaîne finie , et ' non - M'	doit être conséquemment	posé tel qu' une indéfinité de partitions opérées dans l'

fin de mois , mais la perspective de l' usine	semblait diverger conséquemment	. Inonder le monde entier de petits chars d' assaut
plus en procédant au cannetage . Les trames les plus	chargées sont conséquemment	celles qui perdent le plus entre les mains du tisseur
, ... Il semble que récemment ce potentiel aquatique se	soit appauvri conséquemment	à la dégradation qualitative générale du cours de la Somme
terminé son arrêt pour inspection et travaux fin juin et	avait enregistré conséquemment	un fort mois d' août , et après un très
italienne comme prolongement politique du fascisme italien que le P.C.I.	saura lutter conséquemment	et jusqu' au bout contre la dictature fasciste qui ,
terminé son arrêt pour inspection et travaux fin juin et	avait enregistré conséquemment	un fort mois d' août connaît ce mois de septembre

donc

[tag="V.*"][[lemma="donc"]][tag="V.*"]

Výskytů: 170 616

jazz lance selon Christian Béthune à la théorie esthétique adornienne	peut donc être	reformulé de façon plus générale comme suit : quelle définition
modifier un message postquote lien pour citer un message Nous	allons donc utiliser	ces différentes classes pour appliquer nos arrières plans masi avant
deux repreneurs potentiels se seraient fait connaître . Une table-ronde	est donc organisée	aujourd'hui , vendredi , à 10 heures dans les locaux
seulement 31000 mélomanes et mélomanes ont péri . Il nous	a donc paru	naturel d' investir sur ce marché démographiquement plus sain .
correspond à un transfert de DPU sans terre . Vous	pouvez donc ajouter	en haut de la clause : " transfert de DPU
l' âge moyen est de 37 ans . L' effort	sera donc tourné	vers le recrutement et la sensibilisation des divers publics .
la garantie de l' État sur les emprunts . Il	a donc avancé	comme solutions le retour à la dégressivité ou la réduction
sortie a récemment été retardée par Eidos et le jeu	devrait donc voir	le jour au quatrième trimestre de cette année . Pour
un peu tout ça En une grosse heure , je	suis donc arrivée	à cette jolie production : deux gros pots de gommage
chez soi (chez le mari) . Là on	a donc posé	tous les garde-fou nécessaire pour la rétention de celle -ci

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="donc"]

Výskytů: 11 496

entreprise de l' industrie française . Les données statistiques ainsi	obtenues portent donc	uniquement sur l' investissement dans l' industrie , et non
pas . La psp est une console portable . Elle	a été donc	conçue pour jouer . Je ne vois pas pourquoi il
je peux juste te dire ce que l' on a	pu constater donc	comme je l' ai dis plus haut , il y
, Eric Lewin , Vincent Deandrade) . Les techniques	abordées seront donc	l' analyse au microscope optique , l' analyse à la
les rouvrir pour vous ; les Satan sont enchaînés ,	demandez - LUI donc	de ne pas leur laisser prise sur vous . "
vents pratiquement décorrélés : une répartition du parc éolien géographiquement	équilibrée permet donc	de compenser , en partie , les variations régionales .
configuration A. - Le processus maximal que l' on puisse	atteindre sera donc	du type D - C - A - D -
d' une image pour calculer la suivante . Les animations	présentées sont donc	produites beaucoup plus rapidement qu' avec un algorithme d' illumination
: Un kebab Bah depuis Lundi je m' etais pas	pesés jai donc	decidé de le faire ojord 8 : ' (je
Arras - nous mêmes , pris au piège . Nos	costumes devaient donc	paraître aussi fatigués que nous ! A la fin de

cependant

[tag="V.*"][lemma="cependant"][tag="V.*"]

Výskytů: 18 353

et se poursuivre jusqu' au début de septembre . Il	faut cependant être	conscient que le passage des régions où les souches monovoltines
temps passé en France , le lien religieux ... Il	faut cependant préciser	que les participants sont essentiellement maghrébins et quelques français .
de rôles aussi denses qu' à ses	est cependant	par Joseph Losey pour L' enquête de

débuts . Elle	choisie	l' inspecteur Morgan
pas suivies par les politiques publiques adéquates . Cet événement	peut cependant être	l' occasion de sensibiliser le maximum de personnes aux questions
plupart des pays d' Europe Centrale " et " Il	faut cependant faire	une analyse plus fine de ces déficits . On doit
sujet majeur de préoccupation de santé publique , qui ne	saurait cependant faire	oublier qu' elle n' est qu' un des facteurs de
Ces dispositifs très nouveaux sont cependant assez restrictifs . Ils	peuvent cependant répondre	à votre projet ... - le collège doctoral franco-japonais L'
années précédentes comme également les hémiplegiques ... etc) Nous	sommes cependant obligés	de faire comme cela pour essayer de satisfaire le maximum
de seulement quelques membres pendant des années , l' association	a cependant développé	une action en profondeur dans la population de la Cité
vous ne désirez pas aller plus loin . Note II	faut cependant utiliser	quelques fonctions avancées au moins une fois , lors de

[tag="V.*"] [tag="V.*"] [lemma="cependant"]

Výskytů: 2 662

le rôle fédérateur important que jouait Internet . Certains observateurs	ont regretté cependant	que , de tous ces échanges , n' émerge pas
que des contacts avec les jeunes français y résidant .	Veillez noter cependant	que le foyer privé est très demandé et qu' il
peu varié d' un titre à l' autre . J'	ai modifié cependant	le timbre de l' orchestre lorsque le groupe de jazz
le forum « Où vont les cops » . Il	faut observer cependant	que l' intervention du DIO est en fait très ancienne
que de loin l' anneau de fer romain . Il	faut noter cependant	que dans les milieux catholiques , jusqu' au milieu du
le travail du bois pour les chasseurs . Rien n'	est fait cependant	, c' est juste une idée mais qui est sérieusement
selon la répartition en usage ; la méthode de répartition	adoptée doit cependant	être telle que le résultat obtenu soit conforme aux principes
lui-même . Sur les conseils de Dominique Sérèna , j'	ai consulté cependant	celui de Léonard (1) et celui de Claude
essentiellement critique et	faut nuancer	la part du négatif en rappelant que

révolutionnaire . Marx I , 559 II	cependant	toute négation est
et de l' action du gouvernement , M. Gérard Larcher	a observé cependant	que notre système de formation professionnelle demeure perfectible , le

pourtant

[tag="V.*"][lemma="pourtant"][tag="V.*"]

Výskytů: 13 273

évoquant des faits divers récents , ceux que N. Sarkozy	avait pourtant promis	de faire disparaître . Ayant eu à en approcher quelques-uns
terrestres , des politiques résolues visant à réduire la consommation	ont pourtant prouvé	leur efficacité . A titre d' exemple , en France
Union . Le président de la République française , qui	avait pourtant annoncé	que ce projet était enterré , est aujourd'hui mis devant
générale du Parti socialiste à la Réunion . La ville	est pourtant ancrée	à droite depuis des années . Néanmoins , Alain Bénard
du candidat Sarkozy . Son programme en matière écologique lui	avait pourtant valu	la note déplorable de 8,5/20 lors de l' évaluation réalisée
caractérisent aussi souvent le récit favorable , ce récit qui	voudrait pourtant entrer	en sympathie avec les victimes . Les récits jusqu' à
écrire chacun sur son domaine de prédilection . Nous nous	sommes pourtant vus	plusieurs fois , notamment en cours le mercredi pour connaître
pas comme membre disposant du droit de vote . J'	avais pourtant soutenu	le CODIR , par souci de cohésion interne , et
des prisons . Ces procédures d' « extraction médicale »	sont pourtant régies	par un cadre très strict , défini par une circulaire
n' étaient pas informés des risques » encourus . Il	faut pourtant savoir	se sacrifier pour la sauvegarde de la planète : d'après

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="pourtant"]

Výskytů: 1 725

pas s' occuper de société et de politique ? S'	engager signifie pourtant	se laisser entraîner dans le monde avec tout ce qu'
l' image terne de solution de secours . Les progrès	réalisés sortent pourtant	le procédé du second plan . Pour rendre l' utilisation

, emprunt d' une certaine délectation . Songe intime et	émouvant exposé pourant	en de si brèves mesures et avec quelle retenue !
on efface tout et on recommence . Peu de gens	sont tentés pourant	, bien que cela n' ait plus rien à voir
a engendré maintes opinions contradictoires . (3) Il	faut savoir pourant	que la position des traditionalistes , conformes au chemin des
vous préférez en voici la version HTML NYALI Ce dieu	méconnu tient pourant	une place toute particulière dans le panthéon Orlanthi . Dieu
agissant , enfin , de l' inflation dont la maîtrise	a été pourant	drastiquement recherchée , l' Union Européenne se situe dans la
c ´ est interdit d ´ être là (c	´ est pourant	bien un lieu public , je me suis renseignée)
2 le Mardi 14 Août 2007 à 11:47 Je l'	ai trouvé pourant	si bien se film ... tout est subtil . ^^
-il que l' un ou l' autre accuse ? Nous	étions faits pourant	pour aller en commun . Il est plus fort que

8.2.2 adverbia místní a časová

ailleurs

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="ailleurs"]

Výskytů: 5 632

. Et son oeuvre est là pour le prouver .	Allez trouver ailleurs	cette liberté de geste , cette insolence de couleurs dans
pour le traitement particulier infligé à Cuba , il nous	faut chercher ailleurs	. Avant tout , Cuba dérange parce que les Etats-Unis
faire sortir les artistes locaux de leur territoire . Les	faire connaître ailleurs	. Thierry Pilat : A Saint-Étienne , il y a
avant de le " trahir " à son tour en	partant réussir ailleurs	au bras d' un homme riche ... Ne restera plus
rejoint ce que vous avez dit : le conflit non	exprimé ressortira ailleurs	. Vivre et travailler le conflit de façon à ce
avons pas recyclées ? Souvent les impacts de cette production	sont ressentis ailleurs	. Au Brésil , qui a exporté près de la
de lui apprendre à parler ... D' autres	été signalés	. Dans un procès-verbal adressé au

cas ont	ailleurs	Comte de Maurepas ,
dosée ... on croit comprendre et hop ! On se	fait ailleurs balader	! On est au coeur d' une action et soudainement
la ouache , cela fait une montagne que je ne	peux ailleurs mettre	qu' au feu . Ce matin , après une petite
savoir le frontman du célèbre groupe ATROCITY ! Inutile d'	aller ailleurs chercher	le talent qui se trouve à portée de main ...

[tag="V.*"][lemma="ailleurs"][tag="V.*"]

Výskytů: 719

n' a pas été enregistré " Et la caissière est	occupée ailleurs !!	GRRRRR " Votre article n' a pas été enregistré "
... ca fait 100 balles ... Tant pis j' irai	voir ailleurs Dégouté	je retourne manger le midi sans mon proc , mais
, j' ai toujours autant de visites ici ce qui	part ailleurs est	bizarre ... Je vous rapelle donc que vous pouvez changer
française L' endroit idéal où trouver ce que l' on	cherche ailleurs !!	Du 27 novembre au 28 décembre 2007 , promotions à
entreprises et www.sarl-vincent.com / UNIVERSPRINT : Des prix venus d	' ailleurs !!!	Vente de cartouches et de toners aux prix les plus
vers les pays d' Europe continentale . Les chocs sociaux	survenus ailleurs peuvent	également induire des mouvements cycliques de longue durée , comme
mis à l ' honneur . Ce dernier a d	' ailleurs raflé	trois médailles sur quatre au Concours général agricole dans sa
fumeuse à lors qu' il y a tellement de choses à	faire ailleurs ???	Cette recherche de financement par des taxes pouvait être appliquer
va plus je vis plus j' ai peur Plus je	regarde ailleurs Plus	ça tremble partout J' ai peur du vide au détour
inchangé depuis 1850 au moins . Des formes de vie	disparues ailleurs ont	donc pu s' y maintenir et s' y développer .

autour

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="autour"]

Výskytů: 19 112

extrêmement mous . Dans certains cas , des couronnes peuvent	être vues autour	des zones sombres , suggérant des dépôts qui se forment
France . A partir de 14 h 30 plusieurs animations	sont prévues autour	de chants et danses multiculturelles , des contes pour enfants
rotation peut atteindre 180 ° en une seconde . Elle	est architecturée autour	d' un processeur maison Etrax FS 32 - bit RISC
fatigue sont limitées , et les représentations de la fatigue	sont structurées autour	de la figure de l' usure . De plus ,
intégré la question eau et forêt . Plusieurs débats ont	été organisés autour	de ce thème et le plan stratégique , dans sa
) Programme Le Mastère Spécialisé SIS : BAC + 6	est conçu autour	de quatre pôles d' enseignement : Pôle Réseaux (120
son nom à un cratère de Mars ? Tous trois	ont publié autour	de 1900 des ouvrages restés célèbres sur un sujet d'
A noter que des " Maisons de l' environnement "	sont prévues autour	de l' île de Tahiti pour une information de proximité
(public ou privé) . Les premiers réseaux se	sont organisés autour	des personnes atteintes du VIH et des toxicomanes . D'
CM du deuxième semestre lui étant réservée . Les travaux	sont organisés autour	d' exposés , de dissertation et de notes sur dossiers

[tag="V.*"][[lemma="autour"]][tag="V.*"]

Výskytů: 230

pas épuisant ? Et vivre au jour le jour Sans	regarder autour Ni	même écouter l' heure Est -ce là le bonheur ?
voisines , ont existé par le passé . Le silence	fait autour a	nourri un certain malaise , engendré de la défiance .
??? un simple prof dans son blog , et en	parler autour d	??? eux , en famille , au boulot , au
1840 en forme de cloche . Les piliers qui se	dressent autour soutenaient	jadis une toiture circulaire . Le dagoba Mirisavati Après sa
pièce maîtresse de ce long métrage . Toute l' oeuvre	tourne autour d	e sa prestation , de ses sentiments en tant que
rester enfermer en soit toute sa vie et ne pas	regarder autour ????	C' est une idée , c' est ce que je
la surprise . Je ressens un élan qui commence à	naître autour d	' Heidi GIOVACCHINI , une femme passionnée , enthousiaste ,
connaître notre itinéraire aide à « percevoir » (se	voir autour =	le « connais -toi toi-même ») le pourquoi des

j' peux vivre un autre amour Quand ta présence me	court autour Ouvrir	mon coeur à une autre femme Qui a pour moé
si il a tout ca . Le langage qu on	met autour n	est qu' un leurre ca fait savant et complique mais

arriere

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="arriere"]

Výskytů: 199

l' étudier , mais il aurait aussi la possibilité de	faire machine arriere	sans pour autant gaspiller ses chances au cour d' une
régulières courent sur la longueur de la façade . À	l ' arriere	et sur les cotés , les murs sont bâtis en
vous avez un parcours de joueur ? FF : J'	ai joué arriere	à Albi de 1981 à 1985 , puis au même
amoureux du beau et bon jeu . Bien sur il	peut jouer arriere	et ailier avec autant de maitrise mais c' est au
études universitaires . Mais sans prévenir , la filiale anglaise	fait machine arriere	, suspendant son offre et contraignant certains étudiants à payer
ministre de l' Education Xavier Darcos a donc décidé de	faire machine arriere	en supprimant les trois critères contestés . « Ces thèmes
Devant le tollé , le chef de la diplomatie a	fait machine arriere	mercredi à Moscou . Ce « maelström » serait la
- 02 - 08 US / en Slashdot : Microsoft	fait machine arriere	en matière de BL 2007 - 02 - 08 FR
les domaines de la science , le catholicisme a toujours	fait machine arriere	. Il ne croit qu' à une seule vie ,
/ FO - Jour après jour fr-FR Pénibilité Le patronat	fait machine arriere	http://www.force-ouvriere.fr/page_principale/semaine/index.asp?id = 1557 Le MEDEF est revenu mercredi dernier sur

[tag="V.*"][lemma="arrière"][tag="V.*"]

Výskytů: 47

) 29 . et 30 : Roue avant enlevée puis	roue arrière enlevée	(la remettre resserrer avant le départ) , soit
fléchie , genou à la verticale de la malléole ,	jambe arrière tendue	en position naturelle . Gyaku Zuki No Ashi : Position
ai si mal , je ne peux plus bouger Mes	pattes arrière sont	arrachées Le sang inonde autour de moi Mourir vite ,
as déjà choisi de maigrir , donc ne choisis pas	machine arrière !!!	Il faut un peu de temps avant d' y arriver
neuve , Sans Embayage , Sans boite . Cause accident	choque arrière appelez	moi sur mon téléphone portable : ... 300,00 EUR 28
enjolveurs argent mat . châssis moyen , direction fonctionnelle ,	roues arrière jumelées	, roues moulées détaillées de type artillerie , soubassement en
enjolveurs argent mat . châssis moyen , direction fonctionnelle ,	roues arrière jumelées	, roues moulées détaillées de type artillerie , soubassement en
de courber votre dos , pliez la jambe avant ,	jambe arrière tendue	, en " fente-avant " . Répét pour les contractuels
sont en pleine progression en ce moment ne fassent pas	machine arrière !!!!!!	BRAVO MESSIEURS !! Merci aux parents , supporters , et
nouvelles suspensions avant à jambe MacPherson et à l' essieu	multibras arrière vantés	par le constructeur . Peu de nouveautés , on l'

avant

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="avant"]

Výskytů: 37 730

demande de dédommagements de l' entreprise à l' État qui	a tardé avant	de trancher ? Prendrez -vous en considération les servitudes de
lui parvenir avant le 12 juin 2007 ; une réponse	sera donnée avant	le 30 Juin 2007 . Les demandes d' inscriptions en
de trahison . C' est très important que cette décision	soit prise avant	que l' offense arrive . Lorsque l' offense arrive ,
tout début du mois d' octobre . Une liste complémentaire	sera établie avant	le 4 juillet et servira en cas de désistements .
Conditions Générales , aussi il est nécessaire que celles -ci	soient relues avant	chaque visite du site e-glue.fr (ci-après désigné le "

impose . Organisation de la croisière Une réunion d' équipage	sera organisée avant	le départ , à l' initiative du chef de bord
interdis rien , il est peu probable que je le	ferai connaître avant	le 16 novembre . Ma décision ne pourra avoir aucune
... Revisiter l' Algérie d' aujourd'hui , quand on l'	a connue avant	l' indépendance est un cauchemard . Cultures à l' abandon
, quoique peu probable , que l' approvisionnement en chocolat	soit interrompu avant	les fêtes , portant le deuil dans chaque foyer .
ai besoin de portées , les grandes feuilles que j'	avais achetées avant	de venir ici . Vous me les apporterez , vous

[tag="V.*"][lemma="avant"][tag="V.*"]

Výskytû: 795

aussi beaucoup ! " Par contre le labrador qu' on	avait avant était	" élégant " dans ses attitudes , il dormait "
préciser qu' on étais très proches en tant qu' amis	déjà avant sortir	ensemble et je suis contente car on a retrouvé une
=====	communiquez avant d	acheter !! nous insistons sur la communication . . il
, la logistique de maintenance . Ce que vous devez	savoir avant d'aborder	ce module : Notions de probabilités et de statistiques .
pour un tractage dans le quartier : diffusion du tract	présenté avant hier	par SEGOLENE aux médias " la France Présidente " ATTENTION
seul à avoir autorité sur son chien . Oui mais	voilà avant hier	une négligence et le chien s' est échappé , son
L' ABERWRA ' CH embarquant des paquets de mer sur	sont avant est	une photos prise sur le retour entre les açores et
c' est confier à une autre entreprise une activité qui	était avant réalisée	par l' entreprise qui externalise ... Désolé , votre navigateur
serez en droit de refuser ou d' accepter . Sinon	demandez avant commande	une cotation exacte à phm@tuning.org . Warning ! Shipping costs
est lancé il me reste grand minimum 12 kg a	perdre avant voir	plus car je n' ai rien perdu depuis la naissance

maintenant

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="maintenant"]

Výskytů: 5 997

glisser la fameuse liste dans l'urne). On	va maintenant voir	quelles conséquences cela aura sur le " futur " proche
le site www.lempiredesmulliez.com . Avec ce blog , il vous	est maintenant est	possible de faire partager en ligne vos remarques , commentaires
êtes inscrits au forum ? (voilà , ça c'	est maintenant fait	on peut oublier ces gags à la con) Je
plus que jamais attrayantes , compactes et discrètes . Elles	sont maintenant offertes	en deux finitions : argent ou noir satiné . Enceintes
quand la troupe est assez grande . En plus il	faut maintenant compter	sur Emilia ... Je ne la connais pas assez pour
de poteaux . Tous les éléments recueillis et découverts	vont maintenant être	étudiés par différents spécialistes . Reste aussi à attendre
elle est incontestablement prometteuse , grâce à la possibilité de	pouvoir maintenant tester	un très grand nombre de gènes très rapidement (technique
continuent de donner des sueurs froides : les pertes prévues	sont maintenant estimées	à plus de 800 millions d' euros , pour un
la vidéo à la demande , la consultation d'informations	sont maintenant devenues	courantes sur de nombreux téléphones portables . L' utilisation de
, elle s' est embellie avec l' âge et se	trouve maintenant être	une jolie adolescente . Caractère : Hermione est une jeune

[tag="V.*"] [lemma="maintenant"] [tag="V.*"]

Výskytů: 22 026

préparez à accueillir un rayonnement de taclarté . Nous	allons maintenant chanter	puis le cardinal Kasper , président du conseil pontifical pour
ont également milité pour le NON en 2005 . Je	vais maintenant citer	ce cher Gustave Parking : " mieux vaut fermer sa
est dans le sillage tracé par mon prédécesseur que je	vais maintenant essayer	de faire de mon mieux au service de la justice
permet d' accéder à tout cela . http://www.space-land.fr/screenshots/achats.jpg La visite	est maintenant terminée	. Tout le Staff Space Land espère qu' elle vous
altitude une petite station il y a quelques	compte	un énorme domaine de

années mais	maintenant développer	plus de 300 kms carré .
un problème d' assurance) . Dans ce cas il	faut maintenant intégrer	les actions prises par les acteurs en interaction Mais nous
bout de la tristesse Oui , je ne peux te	voir maintenant Mais	en cachant ma détresse Je peux devenir plus forte Je
à son idée de " démocratie participative " , on	est maintenant fixé	sur ce qu' elle entend par là : rien du
, Ok , et OK Fermer tout Votre contrat Avast	est maintenant renouvelé	pour 1 an ! La marche des affaires en mai
le style SMS et les fautes de français Votre question	est maintenant engresitrée	: elle sera rapidement attribuée à un conseiller . Le

hier

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="hier"]

Výskytů: 19 008

la localité de Nyamilima , M. Rwahama Frédéric , a	été assassiné hier	mercredi en pleine journée par des hommes armés , non
la crise . Deuxième souci , intimement lié , on	a appris hier	soir la déprime continue de l' indice NAHB . Ce
pas si cruel . Film excellent de Tarantino que j'	ai maté hier	. Posté dans le classeur Folles aventures Pas de
eau Beaucoup de sang , de larmes et de vin	ont coulé hier	soir pour déterminer les gagnants du concours vacances kitsch .
, 10:28 - Politique infiniment dualiste - Lien permanent J'	ai appris hier	soir que Gilles de Robien avait pris sa décision en
dans le noir Mais qu' est -ce que j' ai	pu faire hier	soir ? En tous les cas , si c' est
ammener à une telle reflexion , est le floue qui	est rester hier	à propos des normes de pollution des moteur thermiques :
le 19 - 12 - 2007 à 10:47:17 Je les	ai faites hier	soir . C' était un régal . Merci beaucoup pour
-il ? â □ " Pour ça mes cocos ,	fallait venir hier	au chant du coq ! Maintenant , il est dans
routes de France / Presse régionale Alors que Météo France	a diffusé hier	un nouveau bulletin d' alerte orange aux pluies verglaçantes dans

[tag="V.*"][lemma="hier"][tag="V.*"]

Výskytů: 940

est poussé par le besoin " . tu aurait du	venir hier ca	t' aurait peut etre evité d' avoir besoin aujourd'hui .
Nicolas Sarkozy , vainement semble -t-il , puisqu' il est	allé hier informer	le ministère indien des Affaires étrangères « pour que le
la CARMF est satisfaite de voir que ce qui était	nié hier est	maintenant bien compris et la mauvaise gestion avouée par les
une auberge privée parce que des petits cons qui ont	commencé hier ont	pris trente places dans l ' auberge . Hum .
compétences professionnelles très élevées . Les personnes qui nous ont	accueillies hier étaient	tellement bienveillantes et je me suis sentie moi-même prise en
une once de considération pour les petits nenfants dont elle	a hier prétendu	protéger l' innocence en terrain " communiste " , elle
La conversation d' hier Razzi et Hammad m' ont d'abord	paru hier tenir	des propos à contre emploi . Razzi , qui est
candidat qui propose cela ? 31 octobre 2006 Libéralisme J'	entendais hier José	Bové sur France Inter se présenter comme le représentant de
avec sursis et d' une ammmende de 10 000 E	ont hier été	recquises contre le leader du Front National Je ne ferai
de Xavier Marchand Ceux qui sont sur Paris ou sont	arrivés hier ont	pu aller au rassemblement du CNR ... D' autres mettent

parfois

[tag="V.*"][tag="V.*"][lemma="parfois"]

Výskytů: 5 027

foncière . Cependant l' attribution de crédits de surcharge foncière	peut être parfois	justifiée dans les communes relevant du zonage A mis en
cultures particulières pour y greffer des innovations bénéfiques . On	a parlé parfois	avec des accents catastrophistes de chocs des cultures et de
une alopecie diffuse . Comment la reconnaître ? Le diagnostic	peut être parfois	difficile , car il repose sur la mise en évidence
" sont réduites souvent au strict minimum . Les élèves	sont répartis parfois	sur les territoire relativement vaste ce qui rend difficile l'
aide de feuilles de style XSL , vous vous posez	peut être parfois	la question de voir le code source de la transformation

bénéficier d' avantages fiscaux avec des travailleurs que l' on	a déplacé parfois	à de très grandes distances . Il y a aussi
être pas une oeuvre d' un jet . S' il	peut paraître parfois	rabbinique dans la forme , il est toujours neuf dans
excellent ou les piano , guitare , contrebasse , batterie	sont rejoints parfois	par un violoncelle , violon et basson . Excellente surprise
ont fait état d' un désengagement de l' État qui	a été parfois	massif et brutal . Après une longue période qui avait
dans le débat . Sont étudiées tantôt des oeuvres d'	hier liées parfois	à des événements (rééditions , commémorations) , tantôt

[tag="V.*"] [lemma="parfois"] [tag="V.*"]

Výskytů: 20 229

, bien sûr , mais qui nous détendent et nous	font gagner parfois	des ... trucs . Nous sélectionnons régulièrement des nouveaux trucs
une affaire familiale . Loin du récitatif ennuyeux auquel on	est confronté parfois	en pareille circonstance , les questions trouveront réponse dans la
troisième , craquer en se bourrant de chocolat qu' elles	vont aller parfois	vomir . Dans une société qui met l' accent sur
voir des servals vivre dans des milieux ruraux . Ils	sont gardés parfois	en tant que chats de compagnie et auxiliaires de chasse
auprès de " l' ami américain " . Les valets	peuvent refuser parfois	une corvée , se contorsionner en postures diverses , mais
de données différentes . En les personnalisant finement , on	peut atteindre parfois	une partie bien délimitée de ce fameux web invisible "
d' admission , un entretien de motivation . Mais vous	serez confronté parfois	à une sélection sur dossier , des tests , l'
voir des productions d' abricots bien réduites car les bourgeons-fleurs	avaient commencé parfois	à s' ouvrir . Florent . En même temps ,
pense disposer . Nos conseils - Une personne mal intentionnée	peut repérer parfois	les traces d' usure provoquées par la pression répétée des
ascendants viennent d' Afrique Equatoriale ou du Maghreb (y	sont assimilés parfois	ceux de la Guyane ou de la Réunion ...)

jamais

[tag="V.*"] [tag="V.*"] [lemma="jamais"]

Výskytů: 1 889

que dans ma tête je me dis qu' on en	aura p-e jamais	à nous 2 , pr une raison médicale de son
préférable de mettre une photo en tenue professionnelle Il ne	faut jamais	parler à la 3ème personne du singulier lorsque l' on
il ns a fais souffrir cela prouve qu' il ne	ns a jamais	aimer 5 commentaires Enregistré dans : Non classé -- laplusheureuse
vu le nombre de fois si peu élevé , on	peut dire jamais	^^ Donc je suis aussi intéressé par les futures remarques
moi je n est jamais fait de sieste et je	n ai jamais	paru fatigué ... Peut etre ton enfant a tout simplement
genial . Pour l instant je vous rassure je ne	l ai jamais	attache ; alors elle reste a la maison Je regrette
à notre Messenger De tout temps il fut réfuté mais	sachez Que jamais	personne n' a réussi à l' égaler Parmi les Hommes
Dans le menu déroulant À la réception des cookies ,	sélectionnez Ne jamais	demander . Cliquez sur Ok pour valider et fermer la
bois privée ! La maison = = HALLUCINANT !! Jcrois	ke jai jamais	vu un maison aussi grde , cest pire qu-une villa
réflexions par de sgroupes ou think tanks , mais n'	apparaît étonnement jamais	dans les programmes des partis . Ou en tout cas

[tag="V.*"][lemma="jamais"][tag="V.*"]

Výskytů: 134 823

raisons aussi . Fin de l' histoire . Senna n'	a jamais été	un saint et Prost encore moins . Je le dis
être expert . Faites -vous plaisir , le thé n'	a jamais été	aussi près de votre tasse . Cordialemen ' thé .
, des barreaux qui me semblent bouger et qui n'	ont jamais bougé	. J' oublie la souffrance et la solitude des nuits
comparer à deux types d' entrepreneurs , ceux qui ne	font jamais décoller	leur petite entreprise , et ceux , qui arrivant à
Mon fils n' est pas un ... Aucun Luxton n'	a jamais été	accusé de ... Simon avait les joues cramoisies . "
" Je signal à mOssieu Obelix que tout cela ne	serait jamais arrivé	dans un menhir " (ils sont coincé dans une
, à l' abri d' un conformisme	ont jamais	que leur ambition personnelle , peuvent

douillet , n'	servi	faire litière du débat
connais pour en avoir déjà goûté mais je n' en	ai jamais fait	encore ... moi la sauce , je l' appelais la
virus . Les éditeurs de logiciels " anti-virus ne se	sont jamais portés	aussi bien , leurs ventes devancent même les titres de
d' effacer la personnalité de son épouse . Alice n'	a jamais eu	besoin de Coltrane pour exister , ni artistiquement ni humainement